Europos Parlamentas
2024-2029

Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas

2023/0212(COD)

19.12.2025

PAKEITIMAI
505–798

Pranešimo projektas
Fernando Navarrete Rojas
(PE778.136v01-00)

Skaitmeninio euro sukūrimas

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2023)0369 – C9-0219/2023 – 2023/0212(COD))

AM_Com_LegReport

Pakeitimas 505
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
57 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(57) europinėmis skaitmeninės tapatybės dėklėmis būtų galima palengvinti skaitmenines operacijas, nes būtų sudarytos sąlygos patvirtinti autentiškumą, nustatyti tapatybę ir keistis požymiais, įskaitant licencijas ir sertifikatus. Europinėmis skaitmeninės tapatybės dėklėmis turėtų būti prisidedama prie veiksmingos visuotinės prieigos prie skaitmeninio euro ir jo naudojimo. Valstybės narės turėtų išleisti europines skaitmeninės tapatybės dėkles, remdamosi įgyvendinimo teisės aktuose nustatytais bendrais standartais ir praktika. Europinėje skaitmeninės tapatybės dėklėje turėtų būti numatytos griežtos ir konkrečios apsaugos priemonės, kuriomis būtų užtikrinta duomenų apsauga, privatumas ir aukšto lygio saugumo sertifikavimas. Todėl Europos Centrinio Banko vartotojo sąsajos sprendimais turėtų būti tinkamai atsižvelgta į europinių skaitmeninės tapatybės dėklių techninės specifikacijas. Tai suteiktų galimybę užtikrinti atitinkamą sąveikumą su europinėmis skaitmeninės tapatybės dėklėmis, kad būtų galima pasinaudoti šiais pranašumais. Remiantis naudotojo pasirinkimu, sąveikumas su europine skaitmeninės tapatybės dėkle taip pat turėtų sudaryti sąlygas atlikti išsamų klientų patikrinimą pagal Reglamentą (ES) [įrašyti nuorodą – pasiūlymas dėl Kovos su pinigų plovimu reglamento, COM/2021/421 final]. Be to, siekdami užtikrinti, kad klientų patirtis būtų darni, tarpininkai gali nuspręsti visiškai integruoti savo skaitmeninio euro vartotojo sąsajos paslaugas į europinių**	***Išbraukta.***

skaitmeninės tapatybės dėklių specifikacijas;

Or. en

Pakeitimas 506
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
58 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(58) naudotojams turėtų būti suteikta galimybė, jei jie to pageidauja, prisijungti ir leisti atlikti mokėjimus skaitmeniniu euru naudojantis europinėmis skaitmeninės tapatybės dėklėmis. Todėl mokėjimo paslaugų teikėjai turėtų būti įpareigoti pripažinti europines skaitmeninės tapatybės dėkles tiek būsimų, tiek esamų klientų tapatybei patikrinti pagal Reglamentą (ES) [įrašyti* nuorodą – pasiūlymas dėl Kovos su pinigų plovimu reglamento, COM/2021/421 final*]. Siekiant palengvinti sąskaitų skaitmeniniais eurais atidarymą visoje Sąjungoje, mokėjimo paslaugų teikėjai taip pat turėtų turėti galimybę pasikliauti europinių skaitmeninės tapatybės dėklių teikiamais kvalifikuotais liudijimais, be kita ko, nuotolinio išsamaus klientų patikrinimo tikslais. Mokėjimo paslaugų teikėjai taip pat turėtų leisti naudoti europines skaitmeninės tapatybės dėkles, jei mokėtojas pageidauja naudoti dėklę mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms autorizuoti. Be to, siekiant palengvinti neinternetinius bekontakčius mokėjimus skaitmeniniais eurais, turėtų būti įmanoma naudoti europines skaitmeninės tapatybės dėkles skaitmeniniams eurams saugoti mokėjimo įrenginyje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 507
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
59 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(59) siekiant sudaryti palankesnes sąlygas darniai naudotojų patirčiai, skaitmeninio euro taisyklės, standartai ir procesai, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali priimti savo kompetencijos srityje, turėtų užtikrinti, kad bet kuris skaitmeninio euro naudotojas galėtų atlikti mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas su bet kuriais kitais skaitmeninio euro naudotojais visoje euro zonoje, nepriklausomai nuo susijusių mokėjimo paslaugų teikėjų ir naudojamų vartotojo sąsajos paslaugų. Siekiant sumažinti Europos mažmeninių mokėjimų rinkos susiskaidymą ir remti konkurenciją, veiksmingumą ir inovacijas toje rinkoje, taip pat mokėjimo priemonių kūrimą visoje Sąjungoje, laikantis Komisijos mažmeninių mokėjimų strategijos tikslo, skaitmeninis euras ***turėtų būti*** kuo labiau suderinamas su privačiais skaitmeniniais mokėjimų sprendimais, remiantis funkcine ir technine sinergija. Visų pirma Europos Centrinis Bankas ***turėtų siekti užtikrinti***, kad skaitmeninis euras būtų suderinamas su privačiais skaitmeninių mokėjimų sprendimais sąveikos taške ir su mokėjimais tarp asmenų – Sąjungos mažmeninių mokėjimų rinkos susiskaidymas šioje srityje šiuo metu yra didelis. Tokį suderinamumą ***galėtų*** padėti užtikrinti atvirųjų standartų, bendrų taisyklių ir procesų bei galbūt bendros infrastruktūros naudojimas. ***Nors*** esami sprendimai gali būti naudojami tais atvejais, kai jie laikomi tinkamais suderinamumui užtikrinti, visų pirma siekiant kuo labiau sumažinti bendras prisitaikymo išlaidas, tokie esami	(59) siekiant sudaryti palankesnes sąlygas darniai naudotojų patirčiai, skaitmeninio euro taisyklės, standartai ir procesai, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali priimti savo kompetencijos srityje, ***kartu užtikrindamas, kad būtų išsamiai ir dažnai konsultuojasi su visais suinteresuotaisiais subjektais,*** turėtų užtikrinti, kad bet kuris skaitmeninio euro naudotojas galėtų atlikti mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas su bet kuriais kitais skaitmeninio euro naudotojais visoje euro zonoje, nepriklausomai nuo susijusių mokėjimo paslaugų teikėjų ir naudojamų vartotojo sąsajos paslaugų. Siekiant sumažinti Europos mažmeninių mokėjimų rinkos susiskaidymą ir remti konkurenciją, veiksmingumą ir inovacijas toje rinkoje, taip pat mokėjimo priemonių kūrimą visoje Sąjungoje, laikantis Komisijos mažmeninių mokėjimų strategijos tikslo, skaitmeninis euras kuo labiau suderinamas su privačiais skaitmeniniais mokėjimų sprendimais, remiantis funkcine ir technine sinergija. Visų pirma Europos Centrinis Bankas***, kiek įmanoma, užtikrina***, kad skaitmeninis euras būtų suderinamas su privačiais skaitmeninių mokėjimų sprendimais sąveikos taške***, įskaitant prekybos vietas, elektroninę prekybą, mobiliąją prekybą, taip pat gavėjų aplinką, kuri gali prisitaikyti prie būsimų mažmeninių mokėjimų ir asmenų tarpusavio mokėjimų pokyčių,*** ir su mokėjimais tarp asmenų – Sąjungos mažmeninių mokėjimų rinkos susiskaidymas šioje srityje šiuo metu yra didelis. Tokį suderinamumą turėtų padėti užtikrinti atvirųjų standartų, bendrų

sprendimai neturėtų sukurti pernelyg didelės priklausomybės, kuri galėtų užkirsti kelią skaitmeninio euro pritaikymui prie naujų technologijų arba būtų nesuderinami su skaitmeninio euro savybėmis. Siekdamas šių tikslų ir nesuteikdamas rinkos operatoriams jokių vykdytinų teisių, Europos Centrinis Bankas ***turėtų siekti užtikrinti***, kad skaitmeninis euras būtų suderinamas su privačiais skaitmeninių mokėjimų sprendimais, ***dėdamas kuo daugiau pastangų, kai mano, jog tai tikslinga***;	taisyklių ir procesų bei galbūt bendros infrastruktūros naudojimas. Atsižvelgiant į tai, esami sprendimai gali būti naudojami tais atvejais, kai jie laikomi tinkamais suderinamumui užtikrinti, visų pirma siekiant kuo labiau sumažinti bendras prisitaikymo išlaidas, ***Europos Centrinis Bankas užtikrina, kad atitinkami techniniai standartai, taikytini skaitmeniniam eurui, būtų paskelbti gerokai anksčiau, nei bus išleistas skaitmeninis euras, kad rinkos operatoriai ir privačių sprendimų teikėjai turėtų pakankamai laiko priimti naujus standartus***. ***Vis dėlto*** tokie esami sprendimai neturėtų sukurti pernelyg didelės priklausomybės, kuri galėtų užkirsti kelią skaitmeninio euro pritaikymui prie naujų technologijų arba būtų nesuderinami su skaitmeninio euro savybėmis. Siekdamas šių tikslų ir nesuteikdamas rinkos operatoriams jokių vykdytinų teisių, Europos Centrinis Bankas***, kiek įmanoma, užtikrina***, kad skaitmeninis euras būtų suderinamas su privačiais skaitmeninių mokėjimų sprendimais, dėdamas kuo daugiau pastangų, ***ir užtikrina, kad euras atitiktų rinkos praktiką. Toks suderinamumas su rinkos sprendimais yra labai svarbus bendrų standartų priėmimui už euro zonos ribų, visoje ES***;
	Or. en

Pakeitimas 508
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
59 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(59) siekiant sudaryti palankesnes sąlygas darniai naudotojų patirčiai, skaitmeninio euro taisyklės, standartai ir procesai, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali priimti savo kompetencijos	(59) siekiant sudaryti palankesnes sąlygas darniai naudotojų patirčiai, skaitmeninio euro taisyklės, standartai ir procesai, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali priimti savo kompetencijos

srityje, turėtų užtikrinti, kad bet kuris skaitmeninio euro naudotojas galėtų atlikti mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas su bet kuriais kitais skaitmeninio euro naudotojais visoje euro zonoje, nepriklausomai nuo susijusių mokėjimo paslaugų teikėjų ir naudojamų vartotojo sąsajos paslaugų. Siekiant sumažinti Europos mažmeninių mokėjimų rinkos susiskaidymą ir remti konkurenciją, veiksmingumą ir inovacijas toje rinkoje, taip pat mokėjimo priemonių kūrimą visoje Sąjungoje, laikantis Komisijos mažmeninių mokėjimų strategijos tikslo, skaitmeninis euras turėtų būti kuo labiau suderinamas su privačiais skaitmeniniais mokėjimų sprendimais, remiantis funkcine ir technine sinergija. Visų pirma Europos Centrinis Bankas turėtų siekti užtikrinti, kad skaitmeninis euras būtų suderinamas su privačiais skaitmeninių mokėjimų sprendimais sąveikos taške ir su mokėjimais tarp asmenų – Sąjungos mažmeninių mokėjimų rinkos susiskaidymas šioje srityje šiuo metu yra didelis. Tokį suderinamumą galėtų padėti užtikrinti atviրųjų standartų, bendrų taisyklių ir procesų bei galbūt bendros infrastruktūros naudojimas. ***Nors esami sprendimai gali būti naudojami tais atvejais, kai jie laikomi tinkamais suderinamumui užtikrinti, visų pirma siekiant kuo labiau sumažinti bendras prisitaikymo išlaidas, tokie esami sprendimai neturėtų sukurti pernelyg didelės priklausomybės, kuri galėtų užkirsti kelią skaitmeninio euro pritaikymui prie naujų technologijų arba būtų nesuderinami su skaitmeninio euro savybėmis. Siekdamas šių tikslų ir nesuteikdamas rinkos operatoriams jokių vykdytinų teisių, Europos Centrinis Bankas turėtų siekti užtikrinti, kad skaitmeninis euras būtų suderinamas su privačiais skaitmeninių mokėjimų sprendimais, dėdamas kuo daugiau pastangų, kai mano, jog tai tikslinga;***

srityje, turėtų užtikrinti, kad bet kuris skaitmeninio euro naudotojas galėtų atlikti mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas su bet kuriais kitais skaitmeninio euro naudotojais visoje euro zonoje, nepriklausomai nuo susijusių mokėjimo paslaugų teikėjų ir naudojamų vartotojo sąsajos paslaugų. Siekiant sumažinti Europos mažmeninių mokėjimų rinkos susiskaidymą ir remti konkurenciją, veiksmingumą ir inovacijas toje rinkoje, taip pat mokėjimo priemonių kūrimą visoje Sąjungoje, laikantis Komisijos mažmeninių mokėjimų strategijos tikslo, skaitmeninis euras turėtų būti kuo labiau suderinamas su privačiais skaitmeniniais mokėjimų sprendimais, remiantis funkcine ir technine sinergija. Visų pirma Europos Centrinis Bankas turėtų siekti užtikrinti, kad skaitmeninis euras būtų suderinamas su privačiais skaitmeninių mokėjimų sprendimais sąveikos taške ir su mokėjimais tarp asmenų – Sąjungos mažmeninių mokėjimų rinkos susiskaidymas šioje srityje šiuo metu yra didelis. Tokį suderinamumą galėtų padėti užtikrinti atviրųjų standartų, bendrų taisyklių ir procesų bei galbūt bendros infrastruktūros naudojimas.

Pakeitimas 509
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
59 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(59) siekiant sudaryti palankesnes sąlygas darniai naudotojų patirčiai, skaitmeninio euro taisyklės, standartai ir procesai, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali priimti savo kompetencijos srityje, turėtų užtikrinti, kad bet kuris skaitmeninio euro naudotojas galėtų atlikti mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas su bet kuriais kitais skaitmeninio euro naudotojais visoje euro zonoje, nepriklausomai nuo susijusių mokėjimo paslaugų teikėjų ir naudojamų vartotojo sąsajos paslaugų. Siekiant sumažinti Europos mažmeninių mokėjimų rinkos susiskaidymą ir remti konkurenciją, veiksmingumą ir inovacijas toje rinkoje, taip pat mokėjimo priemonių kūrimą visoje Sąjungoje, laikantis Komisijos mažmeninių mokėjimų strategijos tikslo, skaitmeninis euras turėtų būti kuo labiau suderinamas su privačiais skaitmeniniais mokėjimų sprendimais, remiantis funkcine ir technine sinergija. Visų pirma Europos Centrinis Bankas turėtų siekti užtikrinti, kad skaitmeninis euras būtų suderinamas su privačiais skaitmeninių mokėjimų sprendimais sąveikos taške ir su mokėjimais tarp asmenų – Sąjungos mažmeninių mokėjimų rinkos susiskaidymas šioje srityje šiuo metu yra didelis. Tokį suderinamumą galėtų padėti užtikrinti atvirųjų standartų, bendrų taisyklių ir procesų bei galbūt bendros infrastruktūros naudojimas. Nors esami sprendimai gali būti naudojami tais atvejais, kai jie laikomi tinkamais suderinamumui užtikrinti, visų pirma	(59) siekiant sudaryti palankesnes sąlygas darniai naudotojų patirčiai, skaitmeninio euro taisyklės, standartai ir procesai, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali priimti savo kompetencijos srityje, turėtų užtikrinti, kad bet kuris skaitmeninio euro naudotojas galėtų atlikti mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas su bet kuriais kitais skaitmeninio euro naudotojais visoje euro zonoje, nepriklausomai nuo susijusių mokėjimo paslaugų teikėjų ir naudojamų vartotojo sąsajos paslaugų. Siekiant sumažinti Europos mažmeninių mokėjimų rinkos susiskaidymą ir remti konkurenciją, veiksmingumą ir inovacijas toje rinkoje, taip pat mokėjimo priemonių kūrimą visoje Sąjungoje, laikantis Komisijos mažmeninių mokėjimų strategijos tikslo, skaitmeninis euras turėtų būti kuo labiau suderinamas su privačiais skaitmeniniais mokėjimų sprendimais, remiantis funkcine ir technine sinergija. Visų pirma Europos Centrinis Bankas turėtų siekti užtikrinti, kad skaitmeninis euras būtų suderinamas su privačiais skaitmeninių mokėjimų sprendimais sąveikos taške ir su mokėjimais tarp asmenų – Sąjungos mažmeninių mokėjimų rinkos susiskaidymas šioje srityje šiuo metu yra didelis. Tokį suderinamumą galėtų padėti užtikrinti atvirųjų standartų, bendrų taisyklių ir procesų bei galbūt bendros infrastruktūros naudojimas. ***Konkrečiai, ECB turėtų teikti pirmenybę atvirųjų standartų taikymui, jei tokie standartai yra nustatyti.*** Nors esami sprendimai gali

siekiant kuo labiau sumažinti bendras prisitaikymo išlaidas, tokie esami sprendimai neturėtų sukurti pernelyg didelės priklausomybės, kuri galėtų užkirsti kelią skaitmeninio euro pritaikymui prie naujų technologijų arba būtų nesuderinami su skaitmeninio euro savybėmis. Siekdamas šių tikslų ir nesuteikdamas rinkos operatoriams jokių vykdytinų teisių, Europos Centrinis Bankas turėtų siekti užtikrinti, kad skaitmeninis euras būtų suderinamas su privačiais skaitmeninių mokėjimų sprendimais, dėdamas kuo daugiau pastangų, kai mano, jog tai tikslinga;	būti naudojami tais atvejais, kai jie laikomi tinkamais suderinamumui užtikrinti, visų pirma siekiant kuo labiau sumažinti bendras prisitaikymo išlaidas, tokie esami sprendimai neturėtų sukurti pernelyg didelės priklausomybės, kuri galėtų užkirsti kelią skaitmeninio euro pritaikymui prie naujų technologijų arba būtų nesuderinami su skaitmeninio euro savybėmis. Siekdamas šių tikslų ir nesuteikdamas rinkos operatoriams jokių vykdytinų teisių, Europos Centrinis Bankas turėtų siekti užtikrinti, kad skaitmeninis euras būtų suderinamas su privačiais skaitmeninių mokėjimų sprendimais, dėdamas kuo daugiau pastangų, kai mano, jog tai tikslinga;

Or. en

Pagrindimas

Atspindi 26 straipsnio pakeitimą.

Pakeitimas 510
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
59 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(59) siekiant sudaryti palankesnes sąlygas darniai naudotojų patirčiai, skaitmeninio euro taisyklės, standartai ir procesai, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali priimti savo kompetencijos srityje, turėtų užtikrinti, kad bet kuris skaitmeninio euro naudotojas galėtų atlikti mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas su bet kuriais kitais skaitmeninio euro naudotojais visoje euro zonoje, nepriklausomai nuo susijusių mokėjimo paslaugų teikėjų ir naudojamų vartotojo sąsajos paslaugų. Siekiant sumažinti Europos mažmeninių mokėjimų rinkos	(59) siekiant sudaryti palankesnes sąlygas darniai naudotojų patirčiai, skaitmeninio euro taisyklės, standartai ir procesai, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali priimti savo kompetencijos srityje, turėtų užtikrinti, kad bet kuris skaitmeninio euro naudotojas galėtų atlikti mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas su bet kuriais kitais skaitmeninio euro naudotojais visoje euro zonoje, nepriklausomai nuo susijusių mokėjimo paslaugų teikėjų ir naudojamų vartotojo sąsajos paslaugų. Siekiant sumažinti Europos mažmeninių mokėjimų rinkos

susiskaidymą ir remti konkurenciją, veiksmingumą ir inovacijas toje rinkoje, taip pat mokėjimo priemonių kūrimą visoje Sąjungoje, laikantis Komisijos mažmeninių mokėjimų strategijos tikslo, skaitmeninis euras turėtų būti ***kuo labiau*** suderinamas su privačiais skaitmeniniais mokėjimų sprendimais, remiantis funkcine ir technine sinergija. Visų pirma Europos Centrinis Bankas turėtų siekti užtikrinti, kad skaitmeninis euras būtų suderinamas su privačiais skaitmeninių mokėjimų sprendimais sąveikos taške ir su mokėjimais tarp asmenų – Sąjungos mažmeninių mokėjimų rinkos susiskaidymas šioje srityje šiuo metu yra didelis. Tokį suderinamumą galėtų padėti užtikrinti atviրųjų standartų, bendrų taisyklių ir procesų bei galbūt bendros infrastruktūros naudojimas. Nors esami sprendimai gali būti naudojami tais atvejais, kai jie laikomi tinkamais suderinamumui užtikrinti, visų pirma siekiant kuo labiau sumažinti bendras prisitaikymo išlaidas, tokie esami sprendimai neturėtų sukurti pernelyg didelės priklausomybės, kuri galėtų užkirsti kelią skaitmeninio euro pritaikymui prie naujų technologijų arba būtų nesuderinami su skaitmeninio euro savybėmis. Siekdamas šių tikslų ir nesuteikdamas rinkos operatoriams jokių vykdytinų teisių, Europos Centrinis Bankas turėtų siekti užtikrinti, kad skaitmeninis euras būtų suderinamas su privačiais skaitmeninių mokėjimų sprendimais, dėdamas kuo daugiau pastangų, kai mano, jog tai tikslinga;	susiskaidymą ir remti konkurenciją, veiksmingumą ir inovacijas toje rinkoje, taip pat mokėjimo priemonių kūrimą visoje Sąjungoje, laikantis Komisijos mažmeninių mokėjimų strategijos tikslo, skaitmeninis euras turėtų būti ***visapusiškai ir sklandžiai*** suderinamas su privačiais skaitmeniniais mokėjimų sprendimais, remiantis funkcine ir technine sinergija. Visų pirma Europos Centrinis Bankas turėtų siekti užtikrinti, kad skaitmeninis euras būtų suderinamas su privačiais skaitmeninių mokėjimų sprendimais sąveikos taške ir su mokėjimais tarp asmenų – Sąjungos mažmeninių mokėjimų rinkos susiskaidymas šioje srityje šiuo metu yra didelis. Tokį suderinamumą galėtų padėti užtikrinti atviրųjų standartų, bendrų taisyklių ir procesų bei galbūt bendros infrastruktūros naudojimas***. Jei įmanoma, ECB turėtų teikti pirmenybę atviriesiems standartams***. Nors esami sprendimai gali būti naudojami tais atvejais, kai jie laikomi tinkamais suderinamumui užtikrinti, visų pirma siekiant kuo labiau sumažinti bendras prisitaikymo išlaidas, tokie esami sprendimai neturėtų sukurti pernelyg didelės priklausomybės, kuri galėtų užkirsti kelią skaitmeninio euro pritaikymui prie naujų technologijų arba būtų nesuderinami su skaitmeninio euro savybėmis. Siekdamas šių tikslų ir nesuteikdamas rinkos operatoriams jokių vykdytinų teisių, Europos Centrinis Bankas turėtų siekti užtikrinti, kad skaitmeninis euras būtų suderinamas su privačiais skaitmeninių mokėjimų sprendimais, dėdamas kuo daugiau pastangų, kai mano, jog tai tikslinga;

Or. en

Pakeitimas 511
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento

59 a konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(59a) branduolys yra pagrindinė mokėjimo terminalų programinė įranga, kuria vykdomos mokėjimo operacijos. Branduolys užtikrina, kad terminalas galėtų skaityti kortelės arba skaitmeninės piniginės duomenis ir pavirtinti jų autentiškumą bei palaikyti ryšį su duomenų baze per tinklą, kad būtų užbaigta operacija. Nepriklausomas branduolys – tai pagrindinis sistemos programinės įrangos komponentas, kuris nepriklauso nuo konkrečių išorinių standartų, protokolų, teikėjų ar aplinkų ir veikia nepriklausomai nuo mokėjimo paslaugų teikėjo (PSP), pažangiosios programavimo sąsajos (MPT) formato ar reglamentavimo sistemos. Kūrėjai gali kurti integracijas įvairiais būdais;

Or. en

Pakeitimas 512
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
59 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(59b) Europos branduolio, pagrįsto bendrai sutartais pramonės standartais, įdiegimas ir mokėjimo terminalų, padedančių atlikti operacijas skaitmeniniais eurais, įdiegimas Europoje yra svarbus strateginio savarankiškumo veiksnys. Jie sudarytų atvirą sistemą, prieinamą tiek regioninėms, tiek vidaus Europos mokėjimo sistemoms, kad klientai galėtų atlikti bekontakčius mokėjimus visoje euro zonoje. Skaitmeninio euro sukurtas tinklo poveikis veiktų kaip viešoji gėrybė,

naudinga tiek viešosioms, tiek privačiosioms iniciatyvoms;

Or. en

Pakeitimas 513
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
60 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(60) ***siekiant palengvinti ginčų sprendimą***, Europos Centrinis Bankas turėtų teikti mokėjimo paslaugų teikėjams ***ir skaitmeninio euro naudotojams techninę ir funkcinę*** paramą, ***kai kyla ginčų, susijusių bent su techniniais ir (išankstiniais) ginčais dėl sukčiavimo***. Techniniai ginčai apima, *inter alia*, atvejus, kai operacijos suma skiriasi, kai yra besidubliuojančių operacijų arba kai ***nėra*** leidimo ar išankstinio patvirtinimo. Ginčai ***dėl sukčiavimo*** apima, *inter alia*, tapatybės vagystės, prekybininko tapatybės klastojimo, ***suklastotų prekių*** atvejus;	(60) ***siekiant apsaugoti vartotojus, išlaikyti pasitikėjimą skaitmeniniu euru ir prisidėti prie jo tinkamo veikimo***, Europos Centrinis Bankas turėtų teikti mokėjimo paslaugų teikėjams paramą, ***kad palengvintų ginčų, susijusių su internetinėmis mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijomis, sprendimą. ECB ir nacionaliniai centriniai bankai gali nustatyti techninės ir funkcinės paramos mechanizmus, kurie palengvina keitimąsi pranešimais tarp mokėjimo paslaugų teikėjų, siekiant išspręsti ginčus pagal Direktyvą (ES) 2015/2366, ir sudaryti sąlygas mokėjimo paslaugų teikėjams naudotis šiais mechanizmais. Ginčai gali kilti įvairiose situacijose, įskaitant susijusias su mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijos vykdymu, pavyzdžiui, su mokėjimais susijusiu sukčiavimu ar techninėmis problemomis, arba susijusias su preke ar paslauga, kurios yra operacijos pagrindas***. Techniniai ginčai apima, *inter alia*, atvejus, kai operacijos suma skiriasi, kai yra besidubliuojančių operacijų arba ***kai kyla problemų dėl*** autorizacijos ar išankstinio patvirtinimo ***arba dėl mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų perkėlimo. Su sukčiavimu atliekant mokėjimus susiję*** ginčai apima, *inter alia*, tapatybės vagystės, prekybininko tapatybės klastojimo, ***sukčiavimo naudojant panašaus asmens dokumentą*** atvejus***. Iš mokėjimo paslaugų***

	teikėjų turėtų būti reikalaujama teikti ginčų sprendimo paslaugas tik pagal Direktyvą (ES) 2015/2366. Tačiau jie gali naudotis šiame reglamente nurodytais mechanizmais kitoms ginčų sprendimo paslaugoms, išskyrus tas, kurios numatytos Direktyvoje (ES) 2015/2366, ir nėra įpareigoti teikti tokias paslaugas skaitmeninio euro naudotojams. Mokėjimo paslaugų teikėjai neturėtų imti mokesčių už paslaugas iki ginčų perdavimo teismui ir ginčų sprendimo paslaugas atskiriems naudotojams. Paslaugų iki ginčų perdavimo teismui teikimui taikomas ribotas prekybininko aptarnavimo mokestis, o už ginčų sprendimo procesus gali būti apmokestinami prekybininkai, jeigu tai neviršija mokesčio, imamo už tokią paslaugą už panašias mokėjimo priemones. Nedarant poveikio kituose teisės aktuose numatytoms nacionalinių centrinių bankų funkcijoms ar jų dalyvavimui alternatyviose ginčų sprendimo procedūrose, ECB ir nacionaliniai centriniai bankai neturėtų būti nė vieno iš šių ginčų šalis. Panašios mokėjimo sistemos, ypač tarpvalstybinės, turi panašius ginčų sprendimo mechanizmus ir teikia didelę paramą mokėjimo paslaugų teikėjams sprendžiant ginčus, įskaitant komercinius ginčus;
	Or. en

Pakeitimas 514
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
60 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(60) siekiant palengvinti ginčų sprendimą, Europos Centrinis Bankas turėtų teikti mokėjimo paslaugų teikėjams	(60) siekiant palengvinti ginčų sprendimą, Europos Centrinis Bankas turėtų teikti mokėjimo paslaugų teikėjams

ir skaitmeninio euro naudotojams techninę ir funkcinę paramą, kai kyla ginčų, susijusių bent su techniniais ir (išankstiniais) ginčais ***dėl sukčiavimo***. Techniniai ginčai apima, *inter alia*, atvejus, kai operacijos suma skiriasi, kai yra besidubliuojančių operacijų arba kai nėra leidimo ar išankstinio patvirtinimo. Ginčai dėl sukčiavimo apima, *inter alia*, tapatybės vagystės, prekybininko tapatybės klastojimo, suklastotų prekių atvejus;	ir skaitmeninio euro naudotojams techninę ir funkcinę paramą, kai kyla ginčų, susijusių bent su techniniais***, kylančiais dėl sukčiavimo*** ir ***komerciniais*** (išankstiniais) ginčais. Techniniai ginčai apima, *inter alia*, atvejus, kai operacijos suma skiriasi, kai yra besidubliuojančių operacijų arba kai nėra leidimo ar išankstinio patvirtinimo. Ginčai dėl sukčiavimo apima, *inter alia*, tapatybės vagystės, prekybininko tapatybės klastojimo, suklastotų prekių atvejus;
	Or. en

Pakeitimas 515
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
60 a konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(60a) siekiant užtikrinti nuoseklų skaitmeninio euro veikimą reglamentuojančio taisyklių sąvado taikymą ir atsižvelgiant į Europos Centrinio Banko, kaip internetinės skaitmeninio euro infrastruktūros valdytojo ir neinternetinio skaitmeninių eurų įrenginio projektuotojo ir standartų rengėjo, vaidmenį, dėl to taisyklių sąvado taikymo kylantys mokėjimo paslaugų teikėjų ginčai turėtų būti sprendžiami vykdant bendrą ginčų sprendimo funkciją, kurią atlieka nepriklausomas komitetas, sudarytas iš Europos Centrinio Banko ir dalyvaujančių MPT atstovų, pagal sutartį su skaitmeninį eurą platinančiais mokėjimo paslaugų teikėjais. Šiame susitarime numatytas aiškus atsakomybės paskirstymas, grindžiamas priežastiniu ryšiu tarp Europos Centrinio Banko infrastruktūros teikimo ir taisyklių sąvado taikymo bei dėl to kylančių klausimų. Siekiant užtikrinti nešališkumą, Komitetas turėtų veikti pagal vidaus taisykles ir valdymo sistemą, užtikrinant veiklos

atskyrimą ir visišką nepriklausomumą nuo Europos Centrinio Banko. Šiomis aplinkybėmis priimti sprendimai turėtų būti privalomi dalyvaujantiems paslaugų teikėjams pagal jų sutartinius įsipareigojimus, nedarant poveikio galimybei pasinaudoti teisminėmis teisių gynimo priemonėmis pagal Sąjungos ir nacionalinę teisę;

Or. en

Pakeitimas 516
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
61 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(61) kad skaitmeninio euro naudotojai galėtų naudotis skaitmeniniu euru kaip mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų dalimi, jiems turėtų būti teikiamos vartotojo sąsajos paslaugos. ***Tie naudotojai*** turėtų ***turėti*** galimybę naudotis mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugomis ***naudodamiesi mokėjimo paslaugų teikėjų ir*** Europos Centrinio Banko teikiamomis vartotojo sąsajos paslaugomis***. Mokėjimo paslaugų teikėjai turėtų turėti galimybę nuspręsti naudotis kitų suinteresuotųjų subjektų, įskaitant*** Europos ***Centrinį Banką,*** teikiamomis vartotojo sąsajos paslaugomis***, visų pirma tais atvejais, kai*** vartotojo sąsajos ***paslaugų, įskaitant taikomąsias programas, kūrimo ir teikimo sąnaudos yra neproporcingos***. Tais atvejais, kai skaitmeninio euro naudotojai gali rinktis iš skirtingų vartotojo sąsajos paslaugų, sprendimą pasirinkti tam tikrą vartotojo sąsajos paslaugą galiausiai turėtų priimti tie naudotojai ir jis neturėtų būti primestas mokėjimo paslaugų teikėjų ar Europos Centrinio Banko***. Šiuo atžvilgiu mokėjimo paslaugų teikėjai turėtų turėti galimybę skaitmeninio euro naudotojams***	(61) kad skaitmeninio euro naudotojai galėtų naudotis skaitmeniniu euru kaip mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų dalimi, jiems turėtų būti teikiamos vartotojo sąsajos paslaugos***, atitinkančios aukščiausius prieinamumo, patogumo naudoti, paprastumo, įtraukumo ir atsparumo standartus***. ***MPT*** turėtų ***visada suteikti tiems naudotojams*** naudotis mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugomis ***naudojantis*** Europos Centrinio Banko teikiamomis vartotojo sąsajos paslaugomis***, siekiant užtikrinti, kad visada būtų paprastas būdas gauti prieigą prie centrinio banko pinigų – kaip tai yra šiandien su banknotais.*** Europos ***Centrinio Banko*** teikiamomis vartotojo sąsajos paslaugomis ***užtikrinama vienoda patirtis euro zonoje ir suteikiamos prieinamumo funkcijos, kuriomis viršijami Europos prieinamumo aktu nustatyti privalomi standartai, užtikrinant skaitmeninę įtrauktį asmenims su negalia, funkcinių sutrikimų ar ribotų skaitmeninių įgūdžių turintiems asmenims ir vyresnio amžiaus asmenims. Kadangi skaitmeninės įtraukties ir***

suteikti prieigą prie mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų ir jomis naudotis naudojantis Europos Centrinio Banko teikiamomis vartotojo sąsajos paslaugomis. Europos Centrinis Bankas ir mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, siekdami užtikrinti, kad ECB pasitelkdamas savo vartotojo sąsajos sprendimą negalėtų gauti prieigos prie konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės duomenų;	***atsparumo užtikrinimas atitinka viešąjį interesą, visi mokėjimo paslaugų teikėjai turėtų remti Europos Centrinio Banko teikiamas*** vartotojo sąsajos ***paslaugas, vengdami, kad MPT sprendimu nebūtų apribota jų laisvė. MPT turėtų turėti galimybę pasirinkti teikti ir savo*** vartotojo sąsajos ***paslaugas, neapribodami žmonių pasirinkimo galimybių***. Tais atvejais, kai skaitmeninio euro naudotojai gali rinktis iš skirtingų vartotojo sąsajos paslaugų, sprendimą pasirinkti tam tikrą vartotojo sąsajos paslaugą galiausiai turėtų priimti tie naudotojai ir jis neturėtų būti primestas mokėjimo paslaugų teikėjų ar Europos Centrinio Banko. Europos Centrinis Bankas ir mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, siekdami užtikrinti, kad ECB pasitelkdamas savo vartotojo sąsajos sprendimą negalėtų gauti prieigos prie konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės duomenų;

Or. en

Pakeitimas 517
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
61 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(61) kad skaitmeninio euro naudotojai galėtų naudotis skaitmeniniu euru kaip mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų dalimi, jiems turėtų būti teikiamos vartotojo sąsajos paslaugos. Tie naudotojai turėtų turėti galimybę naudotis mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugomis naudodamiesi mokėjimo paslaugų teikėjų ir Europos Centrinio Banko teikiamomis vartotojo sąsajos paslaugomis. Mokėjimo	(61) kad skaitmeninio euro naudotojai galėtų naudotis skaitmeniniu euru kaip mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų dalimi, jiems turėtų būti teikiamos vartotojo sąsajos paslaugos. Tie naudotojai turėtų turėti galimybę naudotis mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugomis naudodamiesi mokėjimo paslaugų teikėjų ir Europos Centrinio Banko teikiamomis vartotojo sąsajos paslaugomis. Mokėjimo

paslaugų teikėjai turėtų turėti galimybę nuspręsti naudotis kitų suinteresuotųjų subjektų, įskaitant Europos Centrinį Banką, teikiamomis vartotojo sąsajos paslaugomis, visų pirma tais atvejais, kai vartotojo sąsajos paslaugų, įskaitant taikomąsias programas, kūrimo ir teikimo sąnaudos yra neproporcingos. Tais atvejais, kai skaitmeninio euro naudotojai gali rinktis iš skirtingų vartotojo sąsajos paslaugų, sprendimą pasirinkti tam tikrą vartotojo sąsajos paslaugą galiausiai turėtų priimti tie naudotojai ir jis neturėtų būti primestas mokėjimo paslaugų teikėjų ar Europos Centrinio Banko. Šiuo atžvilgiu mokėjimo paslaugų teikėjai turėtų turėti galimybę skaitmeninio euro naudotojams suteikti prieigą prie mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų ir jomis naudotis naudojantis Europos Centrinio Banko teikiamomis vartotojo sąsajos paslaugomis. Europos Centrinis Bankas ir mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, siekdami užtikrinti, kad ECB pasitelkdamas savo vartotojo sąsajos sprendimą negalėtų gauti prieigos prie konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės duomenų;	paslaugų teikėjai turėtų turėti galimybę nuspręsti naudotis kitų suinteresuotųjų subjektų, įskaitant Europos Centrinį Banką, teikiamomis vartotojo sąsajos paslaugomis, visų pirma tais atvejais, kai vartotojo sąsajos paslaugų, įskaitant taikomąsias programas, kūrimo ir teikimo sąnaudos yra neproporcingos. Tais atvejais, kai skaitmeninio euro naudotojai gali rinktis iš skirtingų vartotojo sąsajos paslaugų, sprendimą pasirinkti tam tikrą vartotojo sąsajos paslaugą galiausiai turėtų priimti tie naudotojai ir jis neturėtų būti primestas mokėjimo paslaugų teikėjų ar Europos Centrinio Banko. Šiuo atžvilgiu mokėjimo paslaugų teikėjai turėtų turėti galimybę skaitmeninio euro naudotojams suteikti prieigą prie mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų ir jomis naudotis naudojantis Europos Centrinio Banko teikiamomis vartotojo sąsajos paslaugomis. Europos Centrinis Bankas ir mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias ***prieinamumo,*** saugumo ir privatumo apsaugos priemones, siekdami užtikrinti, kad ECB pasitelkdamas savo vartotojo sąsajos sprendimą negalėtų gauti prieigos prie konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės duomenų***. Atsižvelgiant į tai, mokėjimo paslaugų teikėjai, siūlantys skaitmeninio euro vartotojo sąsajos paslaugas, taip pat turėtų atlikti ir paskelbti analizę, kaip jie ketina įvykdyti prieinamumo reikalavimus***;

Or. en

Pakeitimas 518
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
62 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(62) ***siekiant išvengti kišimosi į mokėjimo paslaugų teikėjų santykius su klientais ir jų vaidmenį skaitmeninio euro platinimo procese, Europos Centrinio Banko teikiami vartotojo sąsajos sprendimai turėtų apsiriboti skaitmeninio euro naudotojų ir mokėjimo paslaugų teikėjų mokėjimo infrastruktūrų sąsajos užtikrinimu. Visų pirma, Eurosistema neturėtų sutartinių santykių su skaitmeninio euro naudotojais, net jei tie naudotojai naudotųsi Europos Centrinio Banko teikiamomis vartotojo sąsajos paslaugomis.*** ECB ir mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, siekdami užtikrinti, kad ECB pasitelkdamas savo vartotojo sąsajos sprendimą negalėtų gauti prieigos prie konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės duomenų;	(62) ECB ir mokėjimo paslaugų teikėjai įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, įskaitant pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, siekdami užtikrinti, kad ECB pasitelkdamas savo vartotojo sąsajos sprendimą negalėtų gauti prieigos prie konkrečių skaitmeninio euro naudotojų tapatybės duomenų;

Or. en

Pakeitimas 519
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
63 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(63) kad naudotojų patirtis būtų sklandi, mokėjimo paslaugų teikėjai, kurie skaitmeninio euro naudotojams teikia vartotojo sąsajos paslaugas, kad šie galėtų prieiti prie skaitmeninio euro ir juo naudotis, turėtų pasirūpinti, kad skaitmeninio euro naudotojai galėtų greitai ir lengvai prieiti prie skaitmeninio euro ir juo naudotis. Visų pirma mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos turėtų būti aiškiai paženklintos oficialiu skaitmeninio euro logotipu. Prieiga prie mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų turėtų būti	(63) kad naudotojų patirtis būtų sklandi, mokėjimo paslaugų teikėjai, kurie skaitmeninio euro naudotojams teikia vartotojo sąsajos paslaugas, kad šie galėtų prieiti prie skaitmeninio euro ir juo naudotis, turėtų pasirūpinti, kad skaitmeninio euro naudotojai galėtų greitai ir lengvai prieiti prie skaitmeninio euro ir juo naudotis. Visų pirma mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitos turėtų būti aiškiai paženklintos oficialiu skaitmeninio euro logotipu. Prieiga prie mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų turėtų būti

suteikiama viename iš pagrindinių svetainės ar taikomosios programos puslapių arba per bet kokias kitas vartotojo sąsajos paslaugas tokiomis pačiomis sąlygomis, kaip ir mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų atveju;	suteikiama viename iš pagrindinių svetainės ar taikomosios programos puslapių arba per bet kokias kitas vartotojo sąsajos paslaugas tokiomis pačiomis sąlygomis, kaip ir mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų atveju***. Turėtų būti teikiama speciali parama, kad pažeidžiami vartotojai galėtų naudotis visomis pagrindinėmis paslaugomis. Paslaugos turėtų būti suderintos su prieinamumui skirto elgesio kodekso, nustatyto Reglamente (ES) 2022/2065 (Skaitmeninių paslaugų aktas), tikslais. Vartotojo prašymu skaitmeninių eurų paslaugos taip pat turėtų būti teikiamos prieinama, lengva naudoti ir atpažįstama fizine forma, pavyzdžiui, kortele, nemokamai***;
	Or. en

Pakeitimas 520
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
64 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(64) siekiant užtikrinti momentinį atsiskaitymą, tiek internetinės, tiek neinternetinės mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijos, taip pat susijusios su keitimu į skaitmeninius eurus ir keitimu iš skaitmeninių eurų, ***ir kaip kaskadinio keitimo iš skaitmeninių eurų ir kaskadinio keitimo į skaitmeninius eurus funkcijos,*** įprastomis aplinkybėmis turėtų būti atliekamos iškart, vos per kelias sekundes. Atsiskaitymas atliekant internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas turėtų vykti Eurosistemos patvirtintoje atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūroje. Internetinės mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijos turėtų būti atliekamos per kelias sekundes, kaip nurodyta pagal Europos Centrinio Banko	(64) siekiant užtikrinti momentinį atsiskaitymą, tiek internetinės, tiek neinternetinės mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijos, taip pat susijusios su keitimu į skaitmeninius eurus ir keitimu iš skaitmeninių eurų, įprastomis aplinkybėmis turėtų būti atliekamos iškart, vos per kelias sekundes. Atsiskaitymas atliekant internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas turėtų vykti Eurosistemos patvirtintoje atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūroje. Internetinės mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijos turėtų būti atliekamos per kelias sekundes, kaip nurodyta pagal Europos Centrinio Banko patvirtintus funkcinius ir techninius reikalavimus. Galutinis atsiskaitymas

patvirtintus funkcinius ir techninius reikalavimus. Galutinis atsiskaitymas atliekant internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas turėtų būti vykdomas registruojant atitinkamus mokėtojo ir gavėjo skaitmeninius eurus Europos Centrinio Banko patvirtintoje atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūroje, neatsižvelgiant į tai, ar skaitmeniniai eurai yra įtraukiami į apskaitą kaip turimos sumos likučiai arba vertės vienetai, ar į naudojamą technologiją. Atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūra turėtų būti siekiama užtikrinti prisitaikymą prie naujų technologijų, įskaitant paskirstytojo registro technologiją;	atliekant internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas turėtų būti vykdomas registruojant atitinkamus mokėtojo ir gavėjo skaitmeninius eurus Europos Centrinio Banko patvirtintoje atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūroje, neatsižvelgiant į tai, ar skaitmeniniai eurai yra įtraukiami į apskaitą kaip turimos sumos likučiai arba vertės vienetai, ar į naudojamą technologiją. Atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūra turėtų būti siekiama užtikrinti prisitaikymą prie naujų technologijų, įskaitant paskirstytojo registro technologiją;

Or. en

Pakeitimas 521
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
65 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(65) ***nesant tinklų ryšio,*** atsiskaitymas atliekant ***neinternetinius bekontakčius mokėjimus*** skaitmeniniais eurais turėtų ***vykti atitinkamai mokėtojų ir gavėjų mokėjimų įrenginio vietiniame kaupiklyje***. ***Neinternetiniai bekontakčiai mokėjimai*** skaitmeniniais eurais turėtų būti ***atliekami*** per kelias sekundes, kaip nurodyta pagal Europos Centrinio Banko patvirtintus funkcinius ir techninius reikalavimus. Galutinis atsiskaitymas turėtų būti atliekamas tuo metu, kai ***atnaujinami įrašai apie atitinkamas turimas*** skaitmeninių eurų ***sumas atitinkamai mokėtojo ir gavėjo vietiniuose kaupikliuose, neatsižvelgiant į tai, ar skaitmeniniai eurai yra įtraukiami į apskaitą kaip turimos sumos likučiai arba vertės vienetai, ar į naudojamą***	(65) atsiskaitymas atliekant ***neinternetines mokėjimo*** skaitmeniniais eurais ***operacijas*** turėtų ***būti vykdomas nereikalaujant atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūros***. ***Neinternetinės mokėjimo*** skaitmeniniais eurais ***operacijos*** turėtų būti ***atliekamos*** per kelias sekundes, kaip nurodyta pagal Europos Centrinio Banko patvirtintus funkcinius ir techninius reikalavimus. Galutinis atsiskaitymas turėtų būti atliekamas tuo metu, kai ***lėšos mokėtojo neinternetiniame*** skaitmeninių eurų ***įrenginyje tiesiogiai pervedamos į gavėjo neinternetinį skaitmeninių eurų įrenginį be jokio mokėjimo paslaugų teikėjo tarpininkavimo arba atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūros***;

technologiją;

Or. en

Pakeitimas 522
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
67 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(67) ***siekiant užtikrinti laisvę sudaryti sutartis ir užtikrinti konkurenciją, skaitmeninio euro naudotojai turėtų turėti galimybę savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas perkelti į kitų mokėjimo paslaugų teikėjų įstaigas. Skaitmeninio euro naudotojų prašymu mokėjimo paslaugų teikėjai turėtų sudaryti sąlygas perkelti mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, palikdami tuos pačius sąskaitos identifikatorius.*** Išskirtinėmis aplinkybėmis, kai mokėjimo paslaugų teikėjas negali atlikti šios užduoties, be kita ko, dėl to, kad prarado atitinkamus su mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita susijusius duomenis, Europos Centrinis Bankas turėtų turėti galimybę leisti perkelti mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, kad skaitmeninio euro naudotojo paskirtas naujas mokėjimo paslaugų teikėjas galėtų gauti informaciją apie skaitmeninio euro naudotojo turimus skaitmeninius eurus ir užbaigti perkėlimą nesikliaudamas neprieinamu mokėjimo paslaugų teikėju. Šis procesas turėtų sudaryti sąlygas skaitmeninio euro naudotojui toliau naudotis savo skaitmeninėmis eurais per naują paskirtąjį mokėjimo paslaugų teikėją. Europos Centrinis Bankas perkeliant sąskaitą neatliktų jokio operatyvinio vaidmens tiek veiklos tęstinumo atveju, tiek išskirtinėmis aplinkybėmis;	(67) Išskirtinėmis aplinkybėmis, kai mokėjimo paslaugų teikėjas negali atlikti šios užduoties, be kita ko, dėl to, kad prarado atitinkamus su mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita susijusius duomenis, Europos Centrinis Bankas turėtų turėti galimybę leisti perkelti mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, kad skaitmeninio euro naudotojo paskirtas naujas mokėjimo paslaugų teikėjas galėtų gauti informaciją apie skaitmeninio euro naudotojo turimus skaitmeninius eurus ir užbaigti perkėlimą nesikliaudamas neprieinamu mokėjimo paslaugų teikėju. Šis procesas turėtų sudaryti sąlygas skaitmeninio euro naudotojui toliau naudotis savo skaitmeninėmis eurais per naują paskirtąjį mokėjimo paslaugų teikėją. Europos Centrinis Bankas perkeliant sąskaitą neatliktų jokio operatyvinio vaidmens tiek veiklos tęstinumo atveju, tiek išskirtinėmis aplinkybėmis;

Or. en

Pakeitimas 523
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
67 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(67) siekiant užtikrinti laisvę sudaryti sutartis ir užtikrinti konkurenciją, skaitmeninio euro naudotojai turėtų turėti galimybę savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas perkelti į kitų mokėjimo paslaugų teikėjų įstaigas. Skaitmeninio euro naudotojų prašymu mokėjimo paslaugų teikėjai turėtų sudaryti sąlygas perkelti mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, palikdami tuos pačius sąskaitos identifikatorius. Išskirtinėmis aplinkybėmis, kai mokėjimo paslaugų teikėjas negali atlikti šios užduoties, be kita ko, dėl to, kad prarado atitinkamus su mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita susijusius duomenis, Europos Centrinis Bankas turėtų turėti galimybę leisti perkelti mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, kad skaitmeninio euro naudotojo paskirtas naujas mokėjimo paslaugų teikėjas galėtų gauti informaciją apie skaitmeninio euro naudotojo turimus skaitmeninius eurus ir užbaigti perkėlimą nesikliaudamas neprieinamu mokėjimo paslaugų teikėju. Šis procesas turėtų sudaryti sąlygas skaitmeninio euro naudotojui toliau naudotis savo skaitmeninėmis eurais per naują paskirtąjį mokėjimo paslaugų teikėją. Europos Centrinis Bankas perkeliant sąskaitą neatliktų jokio operatyvinio vaidmens tiek veiklos tęstinumo atveju, tiek išskirtinėmis aplinkybėmis;	(67) siekiant užtikrinti laisvę sudaryti sutartis ir užtikrinti konkurenciją, skaitmeninio euro naudotojai turėtų turėti galimybę savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas ***nemokamai*** perkelti į kitų mokėjimo paslaugų teikėjų įstaigas ***pagal Direktyvą 2014/92/ES (Mokėjimo sąskaitų direktyva)***. Skaitmeninio euro naudotojų prašymu mokėjimo paslaugų teikėjai turėtų sudaryti sąlygas perkelti mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, palikdami tuos pačius sąskaitos identifikatorius. Išskirtinėmis aplinkybėmis, kai mokėjimo paslaugų teikėjas negali atlikti šios užduoties, be kita ko, dėl to, kad prarado atitinkamus su mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita susijusius duomenis, Europos Centrinis Bankas turėtų turėti galimybę leisti perkelti mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, kad skaitmeninio euro naudotojo paskirtas naujas mokėjimo paslaugų teikėjas galėtų gauti informaciją apie skaitmeninio euro naudotojo turimus skaitmeninius eurus ir užbaigti perkėlimą nesikliaudamas neprieinamu mokėjimo paslaugų teikėju. Šis procesas turėtų sudaryti sąlygas skaitmeninio euro naudotojui toliau naudotis savo skaitmeninėmis eurais per naują paskirtąjį mokėjimo paslaugų teikėją. Europos Centrinis Bankas perkeliant sąskaitą neatliktų jokio operatyvinio vaidmens tiek veiklos tęstinumo atveju, tiek išskirtinėmis aplinkybėmis;

Or. en

Pakeitimas 524
Luděk Niedermayer

Pasiūlymas dėl reglamento
67 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(67) siekiant užtikrinti laisvę sudaryti sutartis ir užtikrinti konkurenciją, skaitmeninio euro naudotojai turėtų turėti galimybę savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas perkelti į kitų mokėjimo paslaugų teikėjų įstaigas. Skaitmeninio euro naudotojų prašymu mokėjimo paslaugų teikėjai turėtų sudaryti sąlygas perkelti mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, palikdami tuos pačius sąskaitos identifikatorius. Išskirtinėmis aplinkybėmis, kai mokėjimo paslaugų teikėjas negali atlikti šios užduoties, be kita ko, dėl to, kad prarado atitinkamus su mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita susijusius duomenis, Europos Centrinis Bankas turėtų turėti galimybę leisti perkelti mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, kad skaitmeninio euro naudotojo paskirtas naujas mokėjimo paslaugų teikėjas galėtų gauti informaciją apie skaitmeninio euro naudotojo turimus skaitmeninius eurus ir užbaigti perkėlimą nesikliaudamas neprieinamu mokėjimo paslaugų teikėju. Šis procesas turėtų sudaryti sąlygas skaitmeninio euro naudotojui toliau naudotis savo skaitmeninėmis eurais per naują paskirtąjį mokėjimo paslaugų teikėją. Europos Centrinis Bankas perkeliant sąskaitą neatliktų jokio operatyvinio vaidmens tiek veiklos tęstinumo atveju, tiek išskirtinėmis aplinkybėmis;	(67) siekiant užtikrinti laisvę sudaryti sutartis ir užtikrinti konkurenciją, skaitmeninio euro naudotojai turėtų turėti galimybę savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas perkelti į kitų mokėjimo paslaugų teikėjų įstaigas. Skaitmeninio euro naudotojų prašymu mokėjimo paslaugų teikėjai turėtų ***nepagrįstai nedelsdami*** sudaryti sąlygas perkelti mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, palikdami tuos pačius sąskaitos identifikatorius. Išskirtinėmis aplinkybėmis, kai mokėjimo paslaugų teikėjas negali atlikti šios užduoties, be kita ko, dėl to, kad prarado atitinkamus su mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita susijusius duomenis, Europos Centrinis Bankas turėtų turėti galimybę leisti perkelti mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, kad skaitmeninio euro naudotojo paskirtas naujas mokėjimo paslaugų teikėjas galėtų gauti informaciją apie skaitmeninio euro naudotojo turimus skaitmeninius eurus ir užbaigti perkėlimą nesikliaudamas neprieinamu mokėjimo paslaugų teikėju. Šis procesas turėtų sudaryti sąlygas skaitmeninio euro naudotojui toliau naudotis savo skaitmeninėmis eurais per naują paskirtąjį mokėjimo paslaugų teikėją. Europos Centrinis Bankas perkeliant sąskaitą neatliktų jokio operatyvinio vaidmens tiek veiklos tęstinumo atveju, tiek išskirtinėmis aplinkybėmis;

Or. en

Pakeitimas 525
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
67 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(67) siekiant užtikrinti laisvę sudaryti sutartis ir užtikrinti konkurenciją, skaitmeninio euro naudotojai turėtų turėti galimybę savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas perkelti į kitų mokėjimo paslaugų teikėjų įstaigas. Skaitmeninio euro naudotojų prašymu mokėjimo paslaugų teikėjai turėtų sudaryti sąlygas perkelti mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, palikdami tuos pačius sąskaitos identifikatorius. Išskirtinėmis aplinkybėmis, kai mokėjimo paslaugų teikėjas negali atlikti šios užduoties, be kita ko, dėl to, kad prarado atitinkamus su mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita susijusius duomenis, Europos Centrinis Bankas turėtų turėti galimybę leisti perkelti mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, kad skaitmeninio euro naudotojo paskirtas naujas mokėjimo paslaugų teikėjas galėtų gauti informaciją apie skaitmeninio euro naudotojo turimus skaitmeninius eurus ir užbaigti perkėlimą nesikliaudamas neprieinamu mokėjimo paslaugų teikėju. Šis procesas turėtų sudaryti sąlygas skaitmeninio euro naudotojui toliau naudotis savo skaitmeninėmis eurais per naują paskirtąjį mokėjimo paslaugų teikėją. Europos Centrinis Bankas perkeliant sąskaitą neatliktų jokio operatyvinio vaidmens tiek veiklos tęstinumo atveju, tiek išskirtinėmis aplinkybėmis;	(67) siekiant užtikrinti laisvę sudaryti sutartis ir užtikrinti konkurenciją, skaitmeninio euro naudotojai turėtų turėti galimybę savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas ***nemokamai*** perkelti į kitų mokėjimo paslaugų teikėjų įstaigas. Skaitmeninio euro naudotojų prašymu mokėjimo paslaugų teikėjai turėtų sudaryti sąlygas perkelti mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, palikdami tuos pačius sąskaitos identifikatorius. Išskirtinėmis aplinkybėmis, kai mokėjimo paslaugų teikėjas negali atlikti šios užduoties, be kita ko, dėl to, kad prarado atitinkamus su mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita susijusius duomenis, Europos Centrinis Bankas turėtų turėti galimybę leisti perkelti mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, kad skaitmeninio euro naudotojo paskirtas naujas mokėjimo paslaugų teikėjas galėtų gauti informaciją apie skaitmeninio euro naudotojo turimus skaitmeninius eurus ir užbaigti perkėlimą nesikliaudamas neprieinamu mokėjimo paslaugų teikėju. Šis procesas turėtų sudaryti sąlygas skaitmeninio euro naudotojui toliau naudotis savo skaitmeninėmis eurais per naują paskirtąjį mokėjimo paslaugų teikėją. Europos Centrinis Bankas perkeliant sąskaitą neatliktų jokio operatyvinio vaidmens tiek veiklos tęstinumo atveju, tiek išskirtinėmis aplinkybėmis;

Or. en

Pakeitimas 526
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
68 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(68) mokėjimo paslaugų teikėjų sukčiavimo prevencija yra labai svarbi siekiant apsaugoti skaitmeninį eurą naudojančius piliečius bei asmens duomenų, tvarkomų atliekant mokėjimus skaitmeniniais eurais, vientisumą ir užtikrinti sklandų ir veiksmingą skaitmeninio euro veikimą. Sukčiavimo prevencija atlieka esminį vaidmenį išsaugant pasitikėjimą bendra valiuta. Šiuo tikslu Europos Centrinis Bankas gali nustatyti bendrą sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmą, kad padėtų mokėjimo paslaugų teikėjams vykdyti sukčiavimo valdymo veiklą, susijusią su internetinėmis mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijomis. Bendras sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmas atlieka įvairias esmines funkcijas, padedančias nustatyti sukčiavimo modelius, kurių vienas mokėjimo paslaugų teikėjas pats negalėtų nustatyti. Neretai vienas mokėjimo paslaugų teikėjas neturi išsamaus vaizdo apie visus elementus, kurie galėtų padėti laiku nustatyti sukčiavimo atvejus. Tačiau galima užtikrinti didesnį veiksmingumą, jei iš kitų mokėjimo paslaugų teikėjų gaunama informacija apie galimai nesąžiningą veiklą. Ši bendra sukčiavimo nustatymo funkcija egzistuoja panašiose mokėjimo sistemose ir yra būtina norint pasiekti akivaizdžiai mažus sukčiavimo rodiklius, kad skaitmeninis euras išliktų saugus tiek vartotojams, tiek prekybininkams. Informacijos perdavimui tarp MPT ir sukčiavimo nustatymo bei prevencijos mechanizmui turėtų būti taikomos pažangiausios saugumo ir privatumo apsaugos priemonės, siekiant užtikrinti, kad taikant centrinį sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmą nebūtų nustatoma pavienių skaitmeninio euro naudotojų tapatybė;	(68) mokėjimo paslaugų teikėjų sukčiavimo prevencija yra labai svarbi siekiant apsaugoti skaitmeninį eurą naudojančius piliečius bei asmens duomenų, tvarkomų atliekant mokėjimus skaitmeniniais eurais, vientisumą ir užtikrinti sklandų ir veiksmingą skaitmeninio euro veikimą. Sukčiavimo prevencija atlieka esminį vaidmenį išsaugant pasitikėjimą bendra valiuta. Šiuo tikslu Europos Centrinis Bankas gali nustatyti bendrą sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmą, kad padėtų mokėjimo paslaugų teikėjams vykdyti sukčiavimo valdymo veiklą, susijusią su internetinėmis mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijomis***. Todėl bendrojo sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmas turėtų apimti galimybę mokėjimo paslaugų teikėjams keistis duomenimis apie sukčiavimą***. Bendras sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmas atlieka įvairias esmines funkcijas, padedančias nustatyti sukčiavimo modelius, kurių vienas mokėjimo paslaugų teikėjas pats negalėtų nustatyti. Neretai vienas mokėjimo paslaugų teikėjas neturi išsamaus vaizdo apie visus elementus, kurie galėtų padėti laiku nustatyti sukčiavimo atvejus. Tačiau galima užtikrinti didesnį veiksmingumą, jei iš kitų mokėjimo paslaugų teikėjų gaunama informacija apie galimai nesąžiningą veiklą. Ši bendra sukčiavimo nustatymo funkcija egzistuoja panašiose mokėjimo sistemose ir yra būtina norint pasiekti akivaizdžiai mažus sukčiavimo rodiklius, kad skaitmeninis euras išliktų saugus tiek vartotojams, tiek prekybininkams. Informacijos perdavimui tarp MPT ir sukčiavimo nustatymo bei prevencijos mechanizmui turėtų būti taikomos pažangiausios saugumo ir privatumo apsaugos priemonės, siekiant užtikrinti, kad taikant centrinį sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmą nebūtų nustatoma pavienių skaitmeninio euro

naudotojų tapatybė;

Or. en

Pakeitimas 527
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl reglamento
68 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(68) mokėjimo paslaugų teikėjų sukčiavimo prevencija yra labai svarbi siekiant apsaugoti skaitmeninį eurą naudojančius piliečius bei asmens duomenų, tvarkomų atliekant mokėjimus skaitmeniniais eurais, vientisumą ir užtikrinti sklandų ir veiksmingą skaitmeninio euro veikimą. Sukčiavimo prevencija atlieka esminį vaidmenį išsaugant pasitikėjimą bendra valiuta. Šiuo tikslu Europos Centrinis Bankas gali nustatyti bendrą sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmą, kad padėtų mokėjimo paslaugų teikėjams vykdyti sukčiavimo valdymo veiklą, susijusią su internetinėmis mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijomis. Bendras sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmas atlieka įvairias esmines funkcijas, padedančias nustatyti sukčiavimo modelius, kurių vienas mokėjimo paslaugų teikėjas pats negalėtų nustatyti. Neretai vienas mokėjimo paslaugų teikėjas neturi išsamaus vaizdo apie visus elementus, kurie galėtų padėti laiku nustatyti sukčiavimo atvejus. Tačiau galima užtikrinti didesnį veiksmingumą, jei iš kitų mokėjimo paslaugų teikėjų gaunama informacija apie galimai nesąžiningą veiklą. Ši bendra sukčiavimo nustatymo funkcija egzistuoja panašiose mokėjimo sistemose ir yra būtina norint pasiekti akivaizdžiai mažus sukčiavimo rodiklius, kad skaitmeninis euras išliktų saugus tiek vartotojams, tiek prekybininkams.	(68) mokėjimo paslaugų teikėjų sukčiavimo prevencija yra labai svarbi siekiant apsaugoti skaitmeninį eurą naudojančius piliečius bei asmens duomenų, tvarkomų atliekant mokėjimus skaitmeniniais eurais, vientisumą ir užtikrinti sklandų ir veiksmingą skaitmeninio euro veikimą. Sukčiavimo prevencija atlieka esminį vaidmenį išsaugant pasitikėjimą bendra valiuta. Šiuo tikslu Europos Centrinis Bankas gali nustatyti bendrą sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmą, kad padėtų mokėjimo paslaugų teikėjams vykdyti sukčiavimo valdymo veiklą, susijusią su internetinėmis mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijomis. Bendras sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmas atlieka įvairias esmines funkcijas, padedančias nustatyti sukčiavimo modelius, kurių vienas mokėjimo paslaugų teikėjas pats negalėtų nustatyti. Neretai vienas mokėjimo paslaugų teikėjas neturi išsamaus vaizdo apie visus elementus, kurie galėtų padėti laiku nustatyti sukčiavimo atvejus. Tačiau galima užtikrinti didesnį veiksmingumą, jei iš kitų mokėjimo paslaugų teikėjų gaunama informacija apie galimai nesąžiningą veiklą. Ši bendra sukčiavimo nustatymo funkcija egzistuoja panašiose mokėjimo sistemose ir yra būtina norint pasiekti akivaizdžiai mažus sukčiavimo rodiklius, kad skaitmeninis euras išliktų saugus tiek vartotojams, tiek prekybininkams.

Informacijos perdavimui tarp MPT ir sukčiavimo nustatymo bei prevencijos mechanizmui turėtų būti taikomos pažangiausios saugumo ir privatumo apsaugos priemonės, siekiant užtikrinti, kad taikant centrinį sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmą nebūtų nustatoma pavienių skaitmeninio euro naudotojų tapatybė;	Informacijos perdavimui tarp MPT ir sukčiavimo nustatymo bei prevencijos mechanizmui turėtų būti taikomos pažangiausios saugumo ir privatumo apsaugos priemonės, siekiant užtikrinti, kad taikant centrinį sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmą nebūtų nustatoma pavienių skaitmeninio euro naudotojų tapatybė***. Taikant centrinį sukčiavimo nustatymo ir prevencijos mechanizmą negali būti nustatoma skaitmeninio euro naudotojų tapatybė. Taikomos priemonės turėtų būti skirtos nuolat mažinti sukčiavimo lygį ir užtikrinti, kad bet kokia nustatyta veikla būtų greitai ir veiksmingai sustabdyta***;
	Or. en

Pakeitimas 528
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
69 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(69) kad būtų galima tvarkyti mokėjimus skaitmeniniais eurais internetu arba ne internetu, labai svarbu, kad su skaitmeniniu euru susijusių vartotojo sąsajos paslaugų teikėjai ir europinių skaitmeninės tapatybės dėklių emitentai turėtų prieigą prie keitimosi duomenimis trumpu atstumu technologijų (NFC) mobiliuosiuose įrenginiuose. Šie komponentai visų pirma (bet ne tik) apima NFC antenas ir vadinamuosius saugius mobiliųjų įrenginių elementus (pvz., universalią lustinę kortelę (UICC), įterptąjį SE (eSE), mikroSD ir kt.). Todėl būtina užtikrinti, kad, kai to reikia skaitmeninio euro paslaugoms teikti, mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai arba elektroninių ryšių paslaugų teikėjai neatsisakytų suteikti prieigos prie NFC antenų ir saugių	***Išbraukta.***

elementų. Centrinio banko pinigai, kurie yra teisėta mokėjimo priemonė, turėtų būti plačiai prieinami. Siekiant tai užtikrinti ir skaitmeninėje ekonomikoje, su skaitmeniniu euru susijusių vartotojo sąsajos paslaugų teikėjai ir europinių skaitmeninės tapatybės dėklių operatoriai turi teisę saugoti programinę įrangą atitinkamų mobiliųjų įrenginių aparatinėje įrangoje, kad operacijos su skaitmeniniu euru būtų techniškai įmanomos tiek internete, tiek ne internete. Šiuo tikslu mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai turėtų būti įpareigoti sąžiningomis, pagrįstomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis suteikti prieigą prie visų aparatinės ir programinės įrangos komponentų, kai to reikia internetinėms ir neinternetinėms skaitmeninių eurų operacijoms. Visais atvejais tokie operatoriai būtų įpareigoti užtikrinti pakankamus pajėgumus, susijusius su atitinkamomis aparatinės ir programinės įrangos funkcijomis mobiliuosiuose įrenginiuose, kad būtų galima apdoroti internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas ir saugoti skaitmeninius eurus mobiliuosiuose įrenginiuose mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms atlikti. Ši pareiga neturėtų daryti poveikio Reglamento (ES) 2022/1925 6 straipsnio 7 daliai, pagal kurią prieigos valdytojai įpareigojami nemokamai užtikrinti veiksmingą sąveikumą su mobiliųjų įrenginių operacine sistema, aparatine įranga ar programinės įrangos funkcijomis ir prieigą prie jų sąveikumo tikslais, tai taikant esamoms ir naujoms skaitmeninėms mokėjimo priemonėms, įskaitant skaitmeninį eurą;

Or. en

Pakeitimas 529
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
69 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(69) kad būtų galima tvarkyti mokėjimus skaitmeniniais eurais internetu arba ne internetu, labai svarbu, kad su skaitmeniniu euru susijusių vartotojo sąsajos paslaugų teikėjai ir europinių skaitmeninės tapatybės dėklių emitentai turėtų prieigą prie keitimosi duomenimis trumpu atstumu technologijų (NFC) mobiliuosiuose įrenginiuose. Šie komponentai visų pirma (bet ne tik) apima NFC antenas ir vadinamuosius saugius mobiliųjų įrenginių elementus (pvz., universalią lustinę kortelę (UICC), įterptąjį SE (eSE), mikroSD ir kt.). Todėl būtina užtikrinti, kad, kai to reikia skaitmeninio euro paslaugoms teikti, mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai arba elektroninių ryšių paslaugų teikėjai ***neatsisakytų suteikti prieigos*** prie NFC antenų ir saugių elementų. Centrinio banko pinigai, kurie yra teisėta mokėjimo priemonė, turėtų būti plačiai prieinami. Siekiant tai užtikrinti ir skaitmeninėje ekonomikoje, su skaitmeniniu euru susijusių vartotojo sąsajos paslaugų teikėjai ir europinių skaitmeninės tapatybės dėklių operatoriai turi teisę saugoti programinę įrangą atitinkamų mobiliųjų įrenginių aparatinėje įrangoje, kad operacijos su skaitmeniniu euru būtų techniškai įmanomos tiek internete, tiek ne internete. Šiuo tikslu mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai turėtų būti įpareigoti sąžiningomis, pagrįstomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis suteikti prieigą prie visų aparatinės ir programinės įrangos komponentų, kai to reikia internetinėms ir neinternetinėms skaitmeninių eurų operacijoms. Visais atvejais tokie operatoriai būtų įpareigoti užtikrinti pakankamus pajėgumus, susijusius su atitinkamomis aparatinės ir	(69) kad būtų galima tvarkyti mokėjimus skaitmeniniais eurais internetu arba ne internetu, labai svarbu, kad su skaitmeniniu euru susijusių vartotojo sąsajos paslaugų teikėjai ir europinių skaitmeninės tapatybės dėklių emitentai turėtų prieigą prie keitimosi duomenimis trumpu atstumu technologijų (NFC) mobiliuosiuose įrenginiuose. Šie komponentai visų pirma (bet ne tik) apima NFC antenas ir vadinamuosius saugius mobiliųjų įrenginių elementus (pvz., universalią lustinę kortelę (UICC), įterptąjį SE (eSE), mikroSD ir kt.). Todėl būtina užtikrinti, kad, kai to reikia skaitmeninio euro paslaugoms teikti, mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai arba elektroninių ryšių paslaugų teikėjai ***nemokamai suteiktų prieigą*** prie NFC antenų ir saugių elementų. Centrinio banko pinigai, kurie yra teisėta mokėjimo priemonė, turėtų būti plačiai prieinami. Siekiant tai užtikrinti ir skaitmeninėje ekonomikoje, su skaitmeniniu euru susijusių vartotojo sąsajos paslaugų teikėjai ir europinių skaitmeninės tapatybės dėklių operatoriai turi teisę saugoti programinę įrangą atitinkamų mobiliųjų įrenginių aparatinėje įrangoje, kad operacijos su skaitmeniniu euru būtų techniškai įmanomos tiek internete, tiek ne internete. Šiuo tikslu mobiliųjų įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai turėtų būti įpareigoti sąžiningomis, pagrįstomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis ***bei nemokamai*** suteikti prieigą prie visų aparatinės ir programinės įrangos komponentų, kai to reikia internetinėms ir neinternetinėms skaitmeninių eurų operacijoms***. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriuose nurodo priemones, kurių turi imtis mobiliųjų***

programinės įrangos funkcijomis mobiliuosiuose įrenginiuose, kad būtų galima apdoroti internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas ir saugoti skaitmeninius eurus mobiliuosiuose įrenginiuose mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms atlikti. Ši pareiga neturėtų daryti poveikio Reglamento (ES) 2022/1925 6 straipsnio 7 daliai, pagal kurią prieigos valdytojai įpareigojami nemokamai užtikrinti veiksmingą sąveikumą su mobiliųjų įrenginių operacine sistema, aparatine įranga ar programinės įrangos funkcijomis ir prieigą prie jų sąveikumo tikslais, tai taikant esamoms ir naujoms skaitmeninėms mokėjimo priemonėms, įskaitant skaitmeninį eurą;

įrenginių pirminės įrangos gamintojai ir elektroninių ryšių paslaugų teikėjai, kad būtų laikomasi šio reglamento. Komisija stebi, kaip laikomasi šio reglamento, ir nustato sankcijas už pažeidimus. Visais atvejais tokie operatoriai būtų įpareigoti užtikrinti pakankamus pajėgumus, susijusius su atitinkamomis aparatinės ir programinės įrangos funkcijomis mobiliuosiuose įrenginiuose, kad būtų galima apdoroti internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas ir saugoti skaitmeninius eurus mobiliuosiuose įrenginiuose mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms atlikti. Ši pareiga neturėtų daryti poveikio Reglamento (ES) 2022/1925 6 straipsnio 7 daliai, pagal kurią prieigos valdytojai įpareigojami nemokamai užtikrinti veiksmingą sąveikumą su mobiliųjų įrenginių operacine sistema, aparatine įranga ar programinės įrangos funkcijomis ir prieigą prie jų sąveikumo tikslais, tai taikant esamoms ir naujoms skaitmeninėms mokėjimo priemonėms, įskaitant skaitmeninį eurą;

Or. en

Pakeitimas 530
Dirk Gotink

Pasiūlymas dėl reglamento
71 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(71) taigi skaitmeninis euras turėtų būti sukurtas taip, kad mokėjimo paslaugų teikėjai ir Europos Centrinis Bankas tvarkytų kuo mažiau asmens duomenų – tik tiek, kad būtų užtikrintas tinkamas skaitmeninio euro veikimas. Naudotis skaitmeniniu euru turėtų būti galima ne internetu, o jo privatumo lygis mokėjimo paslaugų teikėjų atžvilgiu būtų panašus į banknotų išėmimą bankomatuose.	(71) ***skaitmeninio euro naudotojų privatumo išsaugojimas ir pasitikėjimo, kad šis privatumas yra apsaugotas, stiprinimas yra būtini skaitmeninio euro įdiegimui ir projekto įgyvendinamumui.*** Taigi skaitmeninis euras turėtų būti sukurtas taip, kad mokėjimo paslaugų teikėjai ir Europos Centrinis Bankas tvarkytų kuo mažiau asmens duomenų – tik tiek, kad būtų užtikrintas tinkamas

Atsiskaitymas atliekant operacijas skaitmeniniais eurais vyks taip, kad nei Europos Centrinis Bankas, nei nacionaliniai centriniai bankai negalėtų priskirti duomenų skaitmeninio euro naudotojui, kurio tapatybė nustatyta arba gali būti nustatyta;	skaitmeninio euro veikimas. Naudotis skaitmeniniu euru turėtų būti galima ne internetu, o jo privatumo lygis mokėjimo paslaugų teikėjų atžvilgiu būtų panašus į banknotų išėmimą bankomatuose. Atsiskaitymas atliekant operacijas skaitmeniniais eurais vyks taip, kad nei Europos Centrinis Bankas, nei nacionaliniai centriniai bankai negalėtų priskirti duomenų skaitmeninio euro naudotojui, kurio tapatybė nustatyta arba gali būti nustatyta;

Or. en

Pakeitimas 531
Luděk Niedermayer

Pasiūlymas dėl reglamento
71 a konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(71a) siekiant suderinti nuspėjamumo rengiantis skaitmeninio euro įvedimui poreikį su politinės atskaitomybės reikalavimu, keliamu išrinktiems atstovams, Europos Sąjungos Taryba arba Europos Parlamentas, jei yra pagrįsta nuomonė, kad projektas nevyksta teisėkūros institucijų nustatytose ribose, gali ne vėliau kaip 2028 m. paprašyti Europos Komisijos pateikti ataskaitą apie pažangą jį įgyvendinant ir jo įgyvendinimo atitiktį šiam reglamentui. Remdamiesi ta ataskaita, Taryba arba Europos Parlamentas gali susitarti paprašyti Europos Komisijos imtis atitinkamų priemonių arba parengti rekomendacijas Europos Centriniam Bankui, jei toks prašymas arba rekomendacijos laikomi pagrįstais;

Or. en

Pakeitimas 532
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
73 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(73) mokėjimo paslaugų teikėjai turėtų turėti galimybę tvarkyti asmens duomenis ***tiek, kiek*** tai būtina užduotims, kurios yra būtinos tinkamam skaitmeninio euro veikimui, atlikti. Pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalies c punktą su skaitmeniniu euru susijusi duomenų tvarkymo veikla turėtų būti laikoma teisėta, jei ir tiek, kiek ji būtina siekiant įvykdyti teisinę pareigą, kuri duomenų valdytojui taikoma pagal šį reglamentą. Pagal šį reglamentą asmens duomenų tvarkymas siekiant užtikrinti turimos sumos ribų laikymąsi, naudotojų turimos sumos keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų inicijavimas, taip pat vietinių kaupiklių, skirtų neinternetiniams mokėjimams skaitmeniniais eurais, valdymas yra viešojo intereso užduotys, kurios yra labai svarbios siekiant apsaugoti skaitmeninį eurą naudojančius piliečius, taip pat užtikrinti Sąjungos finansų sistemos stabilumą ir vientisumą. Atliekant šias užduotis, mokėjimo paslaugų teikėjai bus asmens duomenų valdytojai. Be to, mokėjimo paslaugų teikėjai gali tvarkyti asmens duomenis, kad įvykdytų esamas viešojo intereso užduotis arba Sąjungos teisėje, kuri taikoma Direktyvoje (ES) 2015/2366 apibrėžtoms lėšoms, nustatytą teisinę pareigą. Šios užduotys taikomos mokėjimo paslaugų teikimui ir sukčiavimo prevencijai bei nustatymui pagal Direktyvą (ES) 2015/2366, kovai su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu pagal Direktyvą (ES) 2015/849, pareigų, susijusių su apmokestinimu ir mokesčių vengimu, vykdymui ir operacinės bei saugumo rizikos valdymui pagal Reglamentą	(73) mokėjimo paslaugų teikėjai turėtų turėti galimybę tvarkyti asmens duomenis ***tik tuo atveju, jei jie vykdo viešojo intereso užduotį, remdamiesi teisine prievole (BDAR 6 straipsnio 1 dalies c punktas), ir jei*** tai būtina užduotims, kurios yra būtinos tinkamam skaitmeninio euro veikimui, atlikti. Pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalies c punktą su skaitmeniniu euru susijusi duomenų tvarkymo veikla turėtų būti laikoma teisėta, jei ir tiek, kiek ji būtina siekiant įvykdyti teisinę pareigą, kuri duomenų valdytojui taikoma pagal šį reglamentą. Pagal šį reglamentą asmens duomenų tvarkymas siekiant užtikrinti turimos sumos ribų laikymąsi, naudotojų turimos sumos keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų inicijavimas, taip pat vietinių kaupiklių, skirtų neinternetiniams mokėjimams skaitmeniniais eurais, valdymas yra viešojo intereso užduotys, kurios yra labai svarbios siekiant apsaugoti skaitmeninį eurą naudojančius piliečius, taip pat užtikrinti Sąjungos finansų sistemos stabilumą ir vientisumą. Atliekant šias užduotis, mokėjimo paslaugų teikėjai bus asmens duomenų valdytojai. Be to, mokėjimo paslaugų teikėjai gali tvarkyti asmens duomenis, kad įvykdytų esamas viešojo intereso užduotis arba Sąjungos teisėje, kuri taikoma Direktyvoje (ES) 2015/2366 apibrėžtoms lėšoms, nustatytą teisinę pareigą. Šios užduotys taikomos mokėjimo paslaugų teikimui ir sukčiavimo prevencijai bei nustatymui pagal Direktyvą (ES) 2015/2366, kovai su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu pagal Direktyvą (ES) 2015/849, pareigų, susijusių su apmokestinimu ir mokesčių vengimu,

(ES) 2022/255;

vykdymui ir operacinės bei saugumo rizikos valdymui pagal Reglamentą (ES) 2022/255; ***Toliau tvarkyti asmens duomenų neturėtų būti leidžiama.***

Or. en

Pakeitimas 533
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
73 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(73) mokėjimo paslaugų teikėjai turėtų turėti galimybę tvarkyti asmens duomenis tiek, kiek tai būtina užduotims, kurios yra būtinos tinkamam skaitmeninio euro veikimui, atlikti. Pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalies c punktą su skaitmeniniu euru susijusi duomenų tvarkymo veikla turėtų būti laikoma teisėta, jei ir tiek, kiek ji būtina siekiant įvykdyti teisinę pareigą, kuri duomenų valdytojui taikoma pagal šį reglamentą. Pagal šį reglamentą asmens duomenų tvarkymas siekiant užtikrinti turimos sumos ribų laikymąsi, naudotojų turimos sumos keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų inicijavimas, taip pat vietinių kaupiklių, skirtų neinternetiniams mokėjimams skaitmeniniais eurais, valdymas ***yra viešojo intereso užduotys***, ***kurios*** yra labai ***svarbios*** siekiant apsaugoti skaitmeninį eurą naudojančius piliečius, taip pat užtikrinti Sąjungos finansų sistemos stabilumą ir vientisumą. Atliekant šias užduotis, mokėjimo paslaugų teikėjai bus asmens duomenų valdytojai. Be to, mokėjimo paslaugų teikėjai gali tvarkyti asmens duomenis, kad įvykdytų ***esamas viešojo intereso užduotis arba*** Sąjungos teisėje, kuri taikoma Direktyvoje (ES) 2015/2366 apibrėžtoms lėšoms, nustatytą teisinę pareigą. Šios užduotys	(73) mokėjimo paslaugų teikėjai turėtų turėti galimybę tvarkyti asmens duomenis tiek, kiek tai būtina užduotims, kurios yra būtinos tinkamam skaitmeninio euro veikimui, atlikti. Pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalies c punktą su skaitmeniniu euru susijusi duomenų tvarkymo veikla turėtų būti laikoma teisėta, jei ir tiek, kiek ji būtina siekiant įvykdyti teisinę pareigą, kuri duomenų valdytojui taikoma pagal šį reglamentą. Pagal šį reglamentą asmens duomenų tvarkymas siekiant užtikrinti turimos sumos ribų laikymąsi, naudotojų turimos sumos keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų inicijavimas, taip pat vietinių kaupiklių, skirtų neinternetiniams mokėjimams skaitmeniniais eurais, valdymas ***atitinka teisinę prievolę***, ***kuri*** yra labai ***svarbi*** siekiant apsaugoti skaitmeninį eurą naudojančius piliečius, taip pat užtikrinti Sąjungos finansų sistemos stabilumą ir vientisumą. Atliekant šias užduotis, mokėjimo paslaugų teikėjai bus asmens duomenų valdytojai. Be to, mokėjimo paslaugų teikėjai gali tvarkyti asmens duomenis, kad įvykdytų Sąjungos teisėje, kuri taikoma Direktyvoje (ES) 2015/2366 apibrėžtoms lėšoms, nustatytą teisinę pareigą. Šios užduotys taikomos mokėjimo paslaugų teikimui ir sukčiavimo

taikomos mokėjimo paslaugų teikimui ir sukčiavimo prevencijai bei nustatymui pagal Direktyvą (ES) 2015/2366, kovai su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu pagal Direktyvą (ES) 2015/849, pareigų, susijusių su apmokestinimu ir mokesčių vengimu, vykdymui ir operacinės bei saugumo rizikos valdymui pagal Reglamentą (ES) 2022/255;	prevencijai bei nustatymui pagal Direktyvą (ES) 2015/2366, kovai su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu pagal Direktyvą (ES) 2015/849, pareigų, susijusių su apmokestinimu ir mokesčių vengimu, vykdymui ir operacinės bei saugumo rizikos valdymui pagal Reglamentą (ES) 2022/255***. Toliau tvarkyti asmens duomenų neturėtų būti leidžiama. Tai apima trečiųjų šalių prieigą prie duomenų, jų saugojimą ir tvarkymą atvirosios bankininkystės sistemoje***;

Or. en

Pagrindimas

Suderinta su 34 straipsniu.

Pakeitimas 534
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
73 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(73) mokėjimo paslaugų teikėjai turėtų turėti galimybę tvarkyti asmens duomenis tiek, kiek tai būtina užduotims, kurios yra būtinos tinkamam skaitmeninio euro veikimui, atlikti. Pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalies c punktą su skaitmeniniu euru susijusi duomenų tvarkymo veikla turėtų būti laikoma teisėta, jei ir tiek, kiek ji būtina siekiant įvykdyti teisinę pareigą, kuri duomenų valdytojui taikoma pagal šį reglamentą. Pagal šį reglamentą asmens duomenų tvarkymas siekiant užtikrinti turimos sumos ribų laikymąsi, naudotojų turimos sumos keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų inicijavimas, taip pat vietinių kaupiklių, skirtų neinternetiniams mokėjimams skaitmeniniais eurais, valdymas yra viešojo intereso užduotys, kurios yra labai svarbios	(73) mokėjimo paslaugų teikėjai turėtų turėti galimybę tvarkyti asmens duomenis ***tik*** tiek, kiek tai būtina užduotims, kurios yra būtinos tinkamam skaitmeninio euro veikimui, atlikti. Pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalies c punktą su skaitmeniniu euru susijusi duomenų tvarkymo veikla turėtų būti laikoma teisėta, jei ir tiek, kiek ji būtina siekiant įvykdyti teisinę pareigą, kuri duomenų valdytojui taikoma pagal šį reglamentą. Pagal šį reglamentą asmens duomenų tvarkymas siekiant užtikrinti turimos sumos ribų laikymąsi, naudotojų turimos sumos keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų inicijavimas, taip pat vietinių kaupiklių, skirtų neinternetiniams mokėjimams skaitmeniniais eurais, valdymas yra viešojo intereso užduotys, kurios yra labai svarbios

siekiant apsaugoti skaitmeninį eurą naudojančius piliečius, taip pat užtikrinti Sąjungos finansų sistemos stabilumą ir vientisumą. Atliekant šias užduotis, mokėjimo paslaugų teikėjai bus asmens duomenų valdytojai. Be to, mokėjimo paslaugų teikėjai gali tvarkyti asmens duomenis, kad įvykdytų esamas viešojo intereso užduotis arba Sąjungos teisėje, kuri taikoma Direktyvoje (ES) 2015/2366 apibrėžtoms lėšoms, nustatytą teisinę pareigą. Šios užduotys taikomos mokėjimo paslaugų teikimui ir sukčiavimo prevencijai bei nustatymui pagal Direktyvą (ES) 2015/2366, kovai su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu pagal Direktyvą (ES) 2015/849, pareigų, susijusių su apmokestinimu ir mokesčių vengimu, vykdymui ir operacinės bei saugumo rizikos valdymui pagal Reglamentą (ES) 2022/255;	siekiant apsaugoti skaitmeninį eurą naudojančius piliečius, taip pat užtikrinti Sąjungos finansų sistemos stabilumą ir vientisumą. Atliekant šias užduotis, mokėjimo paslaugų teikėjai bus asmens duomenų valdytojai. Be to, mokėjimo paslaugų teikėjai gali tvarkyti asmens duomenis, kad įvykdytų esamas viešojo intereso užduotis arba Sąjungos teisėje, kuri taikoma Direktyvoje (ES) 2015/2366 apibrėžtoms lėšoms, nustatytą teisinę pareigą. Šios užduotys taikomos mokėjimo paslaugų teikimui ir sukčiavimo prevencijai bei nustatymui pagal Direktyvą (ES) 2015/2366, kovai su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu pagal Direktyvą (ES) 2015/849, pareigų, susijusių su apmokestinimu ir mokesčių vengimu, vykdymui ir operacinės bei saugumo rizikos valdymui pagal Reglamentą (ES) 2022/255;

Or. en

Pakeitimas 535
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
74 a konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(74a) siekiant užtikrinti stabilų mokėjimų skaitmeniniais eurais sistemos veikimą Sąjungoje, atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūra turi būti sudaryta iš atskirų jų tvarkymo vietų, kurios fiziškai būtų Sąjungoje, atitinkamu, ne mažesniu kaip 1000 kilometrų, geografiniu atstumu viena nuo kitos, taip sumažinant bendro trikties taško susidarymo riziką. Kiekviena tvarkymo vieta turi pakankamai išteklių, pajėgumų, funkcijas ir aprūpinimo personalu tvarką, kad būtų užtikrinta jos galimybė veikti. Visos tvarkymo vietos yra pajėgios užtikrinti svarbių ar ypatingos

svarbos atsiskaitymo funkcijų tęstinumą sutrikimo, incidento ar išpuolio atveju, nekeliant pavojaus duomenų saugumui, prieinamumui, autentiškumui, vientisumui ar konfidencialumui arba kitos tvarkymo vietos teikiamoms paslaugoms. Atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūra taiko dokumentais pagrįstas politikos nuostatas, procedūras ir metodus, skirtus greitam ir veiksmingam tvarkymo vietos atkūrimui ir atstatymui. Pradedamas politikos, procedūrų ir metodų taikymas neturi kelti pavojaus su atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūra susijusių duomenų saugumui, prieinamumui, autentiškumui, vientisumui ar konfidencialumui;

Or. en

Pakeitimas 536
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
74 a konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(74a) kadangi Reglamentu (ES) 2024/2847 siekiama apsaugoti vartotojus ir įmones, perkančius programinės ar aparatinės įrangos produktus su skaitmeniniais elementais, sprendžiant nepakankamo kibernetinio saugumo lygio ir saugumo naujinių diegimo laiku problemas. BDAR įtvirtinamas ES duomenų suverenumą, nustatant jurisdikciją visų ES gyventojų asmens duomenų atžvilgiu. Reglamentu (ES) 2022/868 nustatomos apsaugos priemonės, taikomos trečiųjų šalių vyriausybių prašymams suteikti prieigą prie ne asmens duomenų, reikalaujant, kad trečiųjų šalių pakartotiniai naudotojai užtikrintų tokį patį apsaugos lygį, kaip ir ES teisėje, ir pripažintų ES

jurisdikciją;

Or. en

Pakeitimas 537
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
74 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(74b) atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūra taip pat turi procesus, leidžiančius įvertinti, ar sutrikimas, incidentas ar išpuolis, turintys įtakos tvarkymo vietos veikimui, daro reikšmingą poveikį infrastruktūros veikimui, ir nepagrįstai nedelsiant informuoti atitinkamas kompetentingas nacionalines ir Sąjungos institucijas apie reikšmingą sutrikimą, incidentą ar išpuolį. Atitinkamos institucijos – tai EPI, nacionalinės kompetentingos institucijos, įskaitant nacionalinius centrinius bankus, bendrieji informaciniai centrai arba CSIRT, paskirti arba įsteigti pagal Direktyvą (ES) 2022/2555 pertvarkymo institucijoms, kaip nurodyta Direktyvos 2014/59/ES 3 straipsnyje, ir Bendrai pertvarkymo valdybai (BPV), kiek tai susiję su Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 806/2014 (37) 7 straipsnio 2 dalyje nurodytais subjektais ir kiek tai susiję su Reglamento (ES) Nr. 806/2014 7 straipsnio 4 dalies b punkte ir 5 dalyje nurodytais subjektais ir grupėmis, jei tokie duomenys susiję su incidentais, kurie kelia riziką ypatingos svarbos funkcijų, kaip tai suprantama Direktyvos 2014/59/ES 2 straipsnio 1 dalies 35 punkte, užtikrinimui, ir kitoms atitinkamoms valstybės institucijoms pagal valstybės narės nacionalinę teisę. Atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūros atsparumas periodiškai išsamiai tikrinamas. Atliekami testai turi

atspindėti nuolat kintančią grėsmių aplinką ir naujų rizikų atsiradimą;

Or. en

Pakeitimas 538
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
75 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(75) neinternetinės mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijos – tai mokėjimai, kurie atliekami esant fiziškai arti (tiesioginiai mokėjimai)***. Jie turi panašumų su operacijomis*** grynaisiais pinigais ir privatumo požiūriu turėtų būti traktuojami panašiai***. Todėl mokėjimo paslaugų teikėjai neturėtų tvarkyti su neinternetinėmis mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijomis susijusių asmens duomenų ir turėtų tvarkyti tik asmens duomenis, susijusius su skaitmeninių eurų įnešimu ar išėmimu iš mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų, siekiant juos įkelti į vietinius kaupiklius arba iš vietinių kaupiklių perkelti į mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas. Tai apima vietinių kaupiklių, kuriuos mokėjimo paslaugų teikėjai priskiria skaitmeninio euro naudotojui, laikančiam skaitmeninius eurus ne internetu, identifikatorių. Toks privatumo lygis būtų panašus į banknotų išėmimą bankomatuose, kai mokėjimo paslaugų teikėjai tvarko asmens duomenis, susijusius su naudotojo tapatybe, ir duomenis, susijusius su tuo, kaip buvo atliktos keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų operacijos. Tai reiškia, kad atliekant neinternetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas operacijų duomenų stebėsena***	(75) neinternetinės mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijos – tai mokėjimai, kurie atliekami ***nevedant apskaitos žurnalo, be centrinės atsiskaitymo infrastruktūros,*** esant fiziškai arti (tiesioginiai mokėjimai) ***arba nuotoliniu būdu per skaitmeninio ryšio jungtį, jei būtų galima naudotis abiejų įrenginių ryšiu. Neinternetiniai skaitmeniniai eurai laikomi įrenginyje skaitmeniniu būdu ir mokėjimo operacijoms atlikti nereikia sąskaitų ar atsiskaitymo infrastruktūros. Šios savybės yra panašios į operacijas*** grynaisiais pinigais ir privatumo požiūriu turėtų būti traktuojamos panašiai;

neturėtų būti vykdoma;

Or. en

Pakeitimas 539
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
76 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(76) Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai gali tvarkyti asmens duomenis tiek, kiek tai būtina tinkamam skaitmeninio euro veikimui užtikrinti. Pagal šį reglamentą asmens duomenų tvarkymas atsiskaitymo už mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas ir skaitmeninio euro infrastruktūros saugumo ir vientisumo valdymo tikslais yra viešojo intereso užduotys, kurios yra būtinos siekiant apsaugoti skaitmeninį eurą naudojančius piliečius ir užtikrinti Sąjungos finansų sistemos stabilumą ir vientisumą. Skaitmeninio euro infrastruktūros saugumo ir vientisumo išlaikymo užduotis apima veiklą, susijusią su skaitmeninio euro stabilumo ir operacinio atsparumo užtikrinimu. Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai, vykdydami šias užduotis, būtų asmens duomenų valdytojai. Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai tvarkytų asmens duomenis šioms užduotims atlikti taikydami pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, ***pavyzdžiui,*** pseudoniminimą ar šifravimą, siekdami užtikrinti, kad duomenys negalėtų būti naudojami siekiant tiesiogiai nustatyti konkretaus skaitmeninio euro naudotojo tapatybę;	(76) Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai gali tvarkyti asmens duomenis tiek, kiek tai būtina tinkamam skaitmeninio euro veikimui užtikrinti***, visapusiškai laikantis Reglamento (ES) 2018/1725 (ESDAR)***. Pagal šį reglamentą asmens duomenų tvarkymas atsiskaitymo už mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas ir skaitmeninio euro infrastruktūros saugumo ir vientisumo valdymo tikslais yra viešojo intereso užduotys, kurios yra būtinos siekiant apsaugoti skaitmeninį eurą naudojančius piliečius ir užtikrinti Sąjungos finansų sistemos stabilumą ir vientisumą. Skaitmeninio euro infrastruktūros saugumo ir vientisumo išlaikymo užduotis apima veiklą, susijusią su skaitmeninio euro stabilumo ir operacinio atsparumo užtikrinimu. Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai, vykdydami šias užduotis, būtų asmens duomenų valdytojai. Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai tvarkytų asmens duomenis šioms užduotims atlikti taikydami pažangiausias saugumo ir privatumo apsaugos priemones, ***įskaitant*** pseudoniminimą ar šifravimą, siekdami užtikrinti, kad duomenys negalėtų būti naudojami siekiant tiesiogiai nustatyti konkretaus skaitmeninio euro naudotojo tapatybę;

Or. en

Pakeitimas 540
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Luděk Niedermayer

Pasiūlymas dėl reglamento
76 a konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(76a) skaitmeninio euro kūrimas turėtų būti grindžiamas technologiniais sprendimais, atitinkančiais aukščiausius inovacijų ir saugumo standartus. nuolatinis technologinės plėtros stebėjimas ir vertinimas yra būtinas siekiant užtikrinti, kad skaitmeninis euras išliktų patikimas, perspektyvus ir galėtų apimti pažangias technologijas, kuriomis būtų didinamas privatumas, duomenų apsauga, veiklos efektyvumas ir bendras sistemos atsparumas. Toks technologinis budrumas yra būtinas siekiant išsaugoti pasitikėjimą skaitmeniniu euru, remti jo infrastruktūros vientisumą ir išlaikyti Sąjungos strateginį savarankiškumą vis konkurencingesnėje ir sparčiai besikeičiančioje skaitmeninėje aplinkoje;

Or. en

Pakeitimas 541
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Luděk Niedermayer

Pasiūlymas dėl reglamento
76 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(76b) Sąjungos mokėjimo sistemų atsparumas, įskaitant jų atsparumą kibernetiniams išpuoliams, yra būtina vidaus rinkos stabilumo ir esminių ekonominių funkcijų tęstinumo sąlyga. Todėl skaitmeninis euras turėtų būti aprūpintas mechanizmais ir procesais, kuriais būtų užtikrinamas pasirengimas ir

gebėjimas išlaikyti nepertraukiamą mokėjimo paslaugų teikimą esant dideliems ar neišvengiamiems sutrikimams. Tokį pasirengimą būtina stiprinti, kad būtų užtikrintas visuomenės pasitikėjimas, apsaugota naudotojų prieiga prie lėšų ir išlaikytas Sąjungos gebėjimas veiksmingai reaguoti į sisteminius, technologinius ar išskirtinius įvykius;

Or. en

Pakeitimas 542
Luděk Niedermayer

Pasiūlymas dėl reglamento
77 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(77) siekiant užtikrinti turimos sumos ribų laikymąsi ir kritinėse situacijose skaitmeninio euro naudotojo prašymu užtikrinti išimtinį mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų perkėlimą, būtina sukurti vieną bendrą prieigos prie skaitmeninio euro naudotojų identifikatorių punktą ir susijusias turimos skaitmeninių eurų sumos ribas, kad būtų užtikrintas veiksmingas skaitmeninio euro veikimas visoje euro zonoje, nes skaitmeninio euro naudotojai gali turėti mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas skirtingose valstybėse narėse. Įsteigdami bendrą prieigos punktą, Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai turėtų užtikrinti, kad asmens duomenų tvarkymas būtų kuo mažesnis apsiribojant tik tuo, kas tikrai būtina, ir kad būtų įdiegta pritaikytoji ir standartizuotoji duomenų apsauga. Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai turėtų apsvarstyti galimybę atitinkamais atvejais ir siekiant kuo labiau sumažinti duomenų saugumo pažeidimų riziką, naudoti decentralizuotą duomenų	(77) siekiant užtikrinti turimos sumos ribų laikymąsi ir kritinėse situacijose skaitmeninio euro naudotojo prašymu užtikrinti išimtinį mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų perkėlimą, būtina sukurti vieną bendrą prieigos prie skaitmeninio euro naudotojų identifikatorių punktą ir susijusias turimos skaitmeninių eurų sumos ribas, kad būtų užtikrintas veiksmingas skaitmeninio euro veikimas visoje euro zonoje, nes skaitmeninio euro naudotojai gali turėti mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas skirtingose valstybėse narėse. ***Jei plačiai paplitę ar dideli sutrikimai daro poveikį skaitmeninių mokėjimų tęstinumui, naudotojams gali prireikti išimties tvarka perkelti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas į alternatyvių paslaugų teikėjų įstaigas. Bendras prieigos punktas turėtų padėti tokiose kritinėse situacijose, teikdamas informaciją, reikalingą tam, kad būtų išlaikomas tinkamas turimos sumos ribų taikymas. Tokios priemonės turėtų būti laikinos, proporcingos ir taikomos tik tol, kol išlieka išskirtinės aplinkybės.***

saugojimą;	Įsteigdami bendrą prieigos punktą, Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai turėtų užtikrinti, kad asmens duomenų tvarkymas būtų kuo mažesnis apsiribojant tik tuo, kas tikrai būtina, ir kad būtų įdiegta pritaikytoji ir standartizuotoji duomenų apsauga. Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai turėtų apsvarstyti galimybę atitinkamais atvejais ir siekiant kuo labiau sumažinti duomenų saugumo pažeidimų riziką, naudoti decentralizuotą duomenų saugojimą;

Or. en

Pakeitimas 543
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
80 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(80) ***priešingai nei neinternetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų atveju, internetinės mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijos neapsiriboja bekontaktėmis operacijomis fiziškai esant vietoje ir gali būti naudojamos pervesti lėšoms tarp skaitmeninio euro naudotojų nuotoliniu būdu.*** Internetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų atveju ***centrinio banko skaitmeninės valiutos galėtų kelti didesnę*** kovos su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu ***riziką nei grynieji pinigai, nes jos veiktų*** kaip ***priemonė, kurios likvidumas panašus į grynųjų pinigų likvidumą, tačiau be perkeliamumo apribojimų, kurie yra būdingi gryniesiems pinigams***. Todėl turėtų būti nustatyta, kad internetinei mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijai turi būti taikoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/849 ir Europos Parlamento ir Tarybos	(80) Internetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų atveju kovos su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu ***rizika yra panaši*** kaip ***skaitmeninių mokėjimo priemonių atveju***. Todėl turėtų būti nustatyta, kad internetinei mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijai turi būti taikoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/849 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/847;

reglamentas (ES) 2015/847[39];

---

[39] 2015 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/847 dėl informacijos, teikiamos pervedant lėšas, ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1781/2006 (OL L 141, 2015 6 5, p. 1).

Or. en

Pakeitimas 544
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
81 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(81) siekiant užtikrinti nuoseklų teisėtos mokėjimo priemonės reikalavimų taikymą ir neatsilikti nuo technologinės plėtros, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti aktus, kuriais šis reglamentas papildomas priimant deleguotuosius aktus dėl papildomų privalomo priėmimo išimčių ir mokėjimo paslaugų teikėjų, Europos Centrinio Banko ir nacionalinio centrinio banko bei paramos paslaugų teikėjų tvarkomų asmens duomenų rūšių. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais. Atlikdama su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą ir rengdama jų tekstus Komisija turėtų užtikrinti, kad atitinkami dokumentai būtų vienu metu, laiku ir tinkamai perduodami Europos Parlamentui ir Tarybai;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 545
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
82 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(82) kadangi neinternetinės mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijos yra panašios į operacijas grynaisiais pinigais ir privatumo požiūriu turėtų būti vertinamos panašiai, turimos sumos ir operacijų ribos, taikomos neinternetiniams bekontakčiams mokėjimams, yra labai svarbios siekiant sumažinti kovos su pinigų plovimu ir terorizmo finansavimu riziką;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 546
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
85 a konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(85a) centrinio banko skaitmeninės valiutos yra pokytis, kuris galėtų turėti įtakos finansų stabilumui ir bankų verslo modeliams. Todėl ECB ir Europos Komisija turėtų atidžiai stebėti šio reglamento taikymą ir reguliariai teikti ataskaitas Europos teisės aktų leidėjui. Šios ataskaitos taip pat turėtų atspindėti galimus naujus skaitmeninio euro naudojimo atvejus;

Or. en

Pakeitimas 547
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
85 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(85b) siekiant užtikrinti aiškų Europos Centrinio Banko pinigų politikos, priežiūros ir mokėjimo sistemų priežiūros užduočių ir su jo mokėjimo skaitmeniniais eurais sistema susijusios veiklos atskyrimą, Europos Centriniame Banke turėtų būti įsteigtas specialus Skaitmeninio euro skyrius, kuris turėtų išimtinę kompetenciją vykdyti užduotis, susijusias su mokėjimo skaitmeniniais eurais sistemos ir infrastruktūros veikimu ir valdymu, ir kuris būtų nepriklausomas apskaitos, organizavimo ir sprendimų priėmimo aspektais, ir kadangi toks atskyrimas yra būtinas siekiant išvengti interesų konfliktų, išsaugoti priežiūros sprendimų nešališkumą ir užtikrinti sąžiningą konkurenciją mokėjimų rinkoje;

Or. en

Pakeitimas 548
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
85 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(85c) Sąjunga turėtų užtikrinti, kad skaitmeninis euras būtų sukurtas atsižvelgiant į praktinius Europos įmonių poreikius. Skaitmeniniai mokėjimai yra ne tik finansinė priemonė, bet ir strateginis konkurencingumo, technologinio suverenumo ir atsparių vertės grandinių svertas. Todėl Europos Centrinis Bankas turėtų pasiūlyti skaitmeninio euro versiją su programuojamais mokėjimais, išmaniųjų sutarčių galimybėmis ir sąveika su

esamomis sistemomis, kad būtų galima ja atlikti automatizuotus įmonių tarpusavio sandorius ir ją sklandžiai integruoti į skaitmenines platformas. Šios savybės yra svarbios pramonės 4.0 naudojimo atvejais, pavyzdžiui, sąskaitas išsirašančių tiekimo grandinių, momentinio atsiskaitymo ir tarpvalstybinių išteklių rinkų atvejais. Taikydama inovacijoms palankius standartus, aiškias taisykles ir griežtą duomenų apsaugą, Sąjunga gali didinti savo atvirą strateginį savarankiškumą, sumažinti priklausomybę nuo ne Europos infrastruktūros ir sukurti konkurencingą, technologiškai pažangią mokėjimų ekosistemą;

Or. en

Pakeitimas 549
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Siekiant ***pritaikyti eurą prie technologinių pokyčių ir užtikrinti jo, kaip bendros valiutos, naudojimą***, šiuo reglamentu sukuriamas skaitmeninis euras ***ir*** nustatomos taisyklės, visų pirma susijusios su jo teisėtos mokėjimo priemonės statusu, platinimu, naudojimu ir esminėmis techninėmis savybėmis.	Siekiant ***suteikti suverenią, saugią ir visuotinai priimamą skaitmeninę mokėjimo priemonę visoje euro zonoje ir apsaugoti visuomenės galimybę naudotis skaitmeninės formos viešaisiais pinigais***, šiuo reglamentu sukuriamas skaitmeninis euras ***kaip Centrinio Banko pinigų forma, skaitmeniniu būdu prieinama fiziniams asmenims ir įmonėms kaip papildanti grynuosius pinigus forma. Šiuo reglamentu*** nustatomos taisyklės, visų pirma susijusios su jo teisėtos mokėjimo priemonės statusu, platinimu, naudojimu ir esminėmis techninėmis savybėmis***, įskaitant standartus ir procedūras, būtinus jo veikimui ir sąveikumui visoje euro zonoje užtikrinti***;

Or. en

Pakeitimas 550
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Siekiant pritaikyti eurą prie technologinių pokyčių ir užtikrinti jo, kaip bendros valiutos, naudojimą, šiuo reglamentu sukuriamas skaitmeninis euras ir nustatomos taisyklės, visų pirma susijusios su jo ***teisėtos mokėjimo priemonės statusu, platinimu,*** naudojimu ir esminėmis techninėmis savybėmis.	šiuo reglamentu sukuriamas skaitmeninis euras ir nustatomos taisyklės, visų pirma susijusios su jo naudojimu ir esminėmis techninėmis savybėmis.

Or. en

Pakeitimas 551
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Siekiant pritaikyti eurą prie technologinių pokyčių ir užtikrinti jo, kaip bendros valiutos, naudojimą, šiuo reglamentu sukuriamas skaitmeninis euras ir nustatomos taisyklės, visų pirma susijusios su jo teisėtos mokėjimo priemonės statusu, platinimu, naudojimu ir esminėmis techninėmis savybėmis.	Siekiant pritaikyti eurą prie technologinių pokyčių ir užtikrinti jo, kaip bendros valiutos, naudojimą, ***užtikrinti, kad Centrinio Banko pinigai išliktų visuotinai prieinami kasdienėms europiečių operacijoms ne tik fizine, bet ir skaitmenine forma, ir užtikrinti žmonių laisvę pasirinkti mokėjimo būdą,*** šiuo reglamentu sukuriamas skaitmeninis euras ir nustatomos taisyklės, visų pirma susijusios su jo teisėtos mokėjimo priemonės statusu, platinimu, naudojimu ir esminėmis techninėmis savybėmis.

Or. en

Pakeitimas 552
Gilles Boyer, Nikos Papandreou, Damian Boeselager, Pasquale Tridico

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Siekiant pritaikyti eurą prie technologinių pokyčių ir užtikrinti jo, kaip bendros valiutos, naudojimą, šiuo reglamentu sukuriamas skaitmeninis euras ir nustatomos taisyklės, visų pirma susijusios su jo teisėtos mokėjimo priemonės statusu, platinimu, naudojimu ir esminėmis techninėmis savybėmis.	Siekiant pritaikyti eurą prie technologinių pokyčių ir užtikrinti jo, kaip bendros valiutos, naudojimą, šiuo reglamentu sukuriamas skaitmeninis euras ***kaip nauja mažmeninės Centrinio Banko skaitmeninės valiutos forma, leidžianti atlikti tiek internetines, tiek neinternetines mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas,*** ir nustatomos taisyklės, visų pirma susijusios su jo teisėtos mokėjimo priemonės statusu, platinimu, naudojimu ir esminėmis techninėmis savybėmis.

Or. en

Pakeitimas 553
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Skaitmeninis euras, kaip apibrėžta šiame reglamente (tik didmeninis ir neinternetinis), gali būti išleistas tik bandomajam laikotarpiui, siekiant įvertinti jo veikimą, privatumo savybes, atsparumą, sąveikumą ir poveikį finansiniam stabilumui. Po ne trumpesnio kaip penkerių metų bandomojo laikotarpio Komisija ir Europos Centrinis Bankas turi pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai išsamią viešą vertinimo ataskaitą, kurioje būtų įvertinta, ar skaitmeninį eurą reikėtų pradėti naudoti visuotinai. Sprendimas pereiti nuo

	bandomojo laikotarpio prie visiško įdiegimo turi būti priimtas atskiru teisės aktu, remiantis aiškiai įrodyta būtinybe, poveikio vertinimu, funkciniais reikalavimais, privatumo apsauga ir tuo, kad tai neturi jokio reikšmingo neigiamo poveikio finansiniam stabilumui, esamoms mokėjimo ekosistemoms ar konkurencijai.

Or. en

Pakeitimas 554
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Šis reglamentas aiškiai neapima:
	a) bet kokio mažmeninio, internetinio ar sąskaitų pagrindu veikiančio skaitmeninio euro, prieinamo fiziniams asmenims;
	b) bet kokių privalomų priėmimo taisyklių, taikomų prekybininkams ar vartotojams;
	c) bet kokių internetinių sistemų, leidžiančių atsekti, stebėti ar profiliuoti individualius mažmeninius naudotojus.

Or. en

Pakeitimas 555
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. skaitmeninis euras – ***bendrosios valiutos*** skaitmeninė ***forma***, kuria gali	1. skaitmeninis euras – ***tik didmeninė centrinio banko*** skaitmeninė ***valiuta (toliau – didmeninė CBSV) ir į žetonus***

naudotis fiziniai ***ir juridiniai*** asmenys;	***konvertuotas neinternetinis skaitmeninis euras, kurį galima naudoti tarpusavio ir įrenginių tarpusavio mokėjimams, nepriklausomai nuo interneto tinklų; į šio reglamento taikymo sritį neįtraukiama bet kokio mažmeninio, sąskaita grindžiamo ar internetinio skaitmeninio euro***, kuria ***tiesiogiai*** gali naudotis fiziniai asmenys ***įprastinėms vartotojų operacijoms, emisija, platinimas ir naudojimas. Didmeninė CBSV gali būti naudojama tik tarpbankinėms, finansų rinkos, institucinėms ir didelės vertės atsiskaitymo operacijoms. Neinternetinis skaitmeninis euras gali būti teikiamas tik bekontakčiams mokėjimams tarp sutinkančių šalių, laikantis turimos sumos ir operacijų ribų***;

Or. en

Pakeitimas 556
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. skaitmeninis euras – bendrosios valiutos skaitmeninė forma, kuria gali naudotis fiziniai ir juridiniai asmenys;	1. skaitmeninis euras – ***Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų išleista*** bendrosios valiutos skaitmeninė forma, kuria gali naudotis fiziniai ir juridiniai asmenys, atitinkanti įsipareigojimą šių subjektų balanse;

Or. en

Pakeitimas 557
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. skaitmeninis euras – bendrosios valiutos skaitmeninė forma, kuria gali naudotis fiziniai ir juridiniai asmenys;	1. skaitmeninis euras – ***Europos Centrinio Banko arba nacionalinio centrinio banko išleista*** bendrosios valiutos skaitmeninė forma, kuria gali naudotis fiziniai ir juridiniai asmenys***, emitento balanse priskiriama įsipareigojimų straipsniui***;

Or. en

Pakeitimas 558
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. skaitmeninis euras – bendrosios valiutos skaitmeninė forma, kuria gali naudotis fiziniai ir juridiniai asmenys;	1. skaitmeninis euras – bendrosios valiutos skaitmeninė forma ***kaip teisėta mokėjimo priemonė***, kuria gali naudotis fiziniai ir juridiniai asmenys ***neinternetinėje ir internetinėje aplinkoje***;

Or. en

Pakeitimas 559
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Lídia Pereira, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White, Michalis Hadjipantela, Regina Doherty

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 1 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. neinternetinis skaitmeninis euras – ne sąskaita grindžiamas skaitmeninis Europos Centrinio Banko išleistų grynųjų pinigų atitikmuo, kuris yra skaitmeniniu būdu saugomas ir prieinamas

	neinternetiniu laikmenos tipo skaitmeninių eurų įrenginiu ir kurį galima skaitmeniniu būdu ir saugiai perkelti į kitą neinternetinį skaitmeninių eurų įrenginį, nereikalaujant centralizuotos atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūros galutiniam atsiskaitymui už mokėjimo operacijas, ir kuris gali veikti net jei vienas arba abu neinternetiniai skaitmeninių eurų įrenginiai laikinai arba visam laikui neturi interneto ryšio; Neinternetinis skaitmeninis euras kaip mokėjimo priemonė yra ECB arba nacionalinių centrinių bankų išleistas nefizinis vadinamasis* **in rem** *turtas, šių subjektų balanse priskiriamas įsipareigojimų straipsniui. Jis yra skaitmeninio euro naudotojų nuosavybė ir taikomas pagal atitinkamų valstybių narių privatinę teisę;

Or. en

Pakeitimas 560
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 1 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. didmeninis skaitmeninis euras – skaitmeninė Centrinio Banko pinigų forma, išleista tik atsiskaitymams tarp finansų įstaigų, rinkos infrastruktūros objektų ir valdžios institucijų;

Or. en

Pakeitimas 561
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 1 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b. neinternetinis skaitmeninis euras – kriptožetonais paremta priemonė, leidžianti atlikti ribotos vertės, bekontakčius mokėjimus be interneto ryšio, sukurta siekiant išsaugoti privatumą ir užkirsti kelią operacijų duomenų kaupimui;

Or. en

Pakeitimas 562
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. skaitmeninio euro naudotojas – ***asmuo, kuris naudojasi mokėjimo skaitmeniniais eurais paslauga kaip mokėtojas, gavėjas arba ir kaip mokėtojas, ir kaip gavėjas***;	4. skaitmeninio euro naudotojas – ***didmeninio skaitmeninio euro turėtojas arba neinternetinio skaitmeninio euro įgaliotasis naudotojas, apsiribojant instituciniais subjektais arba fiziniais asmenimis, dalyvaujančiais uždaruose neinternetinių mokėjimų bandomuosiuose projektuose***;

Or. en

Pakeitimas 563
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. skaitmeninio euro naudotojas – asmuo, kuris naudojasi mokėjimo skaitmeniniais eurais paslauga ***kaip mokėtojas, gavėjas arba ir kaip mokėtojas, ir kaip gavėjas***;	4. skaitmeninio euro naudotojas – ***fizinis arba juridinis*** asmuo, kuris ***yra skaitmeninio euro savininkas ir*** naudojasi mokėjimo skaitmeniniais eurais paslauga;

Or. en

Pakeitimas 564
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. skaitmeninio euro naudotojas – asmuo, kuris naudojasi mokėjimo skaitmeniniais eurais paslauga ***kaip mokėtojas, gavėjas arba ir kaip mokėtojas, ir kaip gavėjas***;	4. skaitmeninio euro naudotojas – ***fizinis arba juridinis*** asmuo, ***skaitmeninio euro turėtojas,*** kuris naudojasi mokėjimo skaitmeniniais eurais paslauga;

Or. en

Pakeitimas 565
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. skaitmeninio euro naudotojas – asmuo, kuris naudojasi mokėjimo skaitmeniniais eurais paslauga kaip mokėtojas, gavėjas arba ir kaip mokėtojas, ir kaip gavėjas;	4. skaitmeninio euro naudotojas – ***fizinis arba juridinis*** asmuo, ***skaitmeninio euro savininkas,*** kuris naudojasi mokėjimo skaitmeniniais eurais paslauga kaip mokėtojas, gavėjas arba ir kaip mokėtojas, ir kaip gavėjas;

Or. en

Pakeitimas 566
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

4. skaitmeninio euro naudotojas – asmuo, kuris naudojasi mokėjimo skaitmeniniais eurais paslauga kaip mokėtojas, gavėjas arba ir kaip mokėtojas, ir kaip gavėjas;	4. skaitmeninio euro naudotojas – ***fizinis arba juridinis*** asmuo, kuris naudojasi mokėjimo skaitmeniniais eurais paslauga kaip mokėtojas, gavėjas arba ir kaip mokėtojas, ir kaip gavėjas;

Or. en

Pakeitimas 567
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita – sąskaita, kurią ***vienas ar daugiau*** skaitmeninio euro ***naudotojų*** turi mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigoje, kad gautų prieigą prie skaitmeninio euro, įregistruoto atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūroje arba neinternetiniame skaitmeninių eurų įrenginyje, ir inicijuotų arba gautų mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas ne internetu arba internetu***, nepriklausomai nuo technologijų ir duomenų struktūros***;	5. mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita – sąskaita, kurią skaitmeninio euro ***naudotojai*** turi mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigoje, kad gautų prieigą prie skaitmeninio euro, įregistruoto atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūroje arba neinternetiniame skaitmeninių eurų įrenginyje, ir inicijuotų arba gautų mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas ne internetu arba internetu;

Or. en

Pakeitimas 568
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 6 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. europinės skaitmeninės tapatybės dėklės – dėklės, sukurtos pagal Reglamento (EUDIWR) [įrašyti nuorodą – pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl Europos skaitmeninės	***Išbraukta.***

tapatybės sistemos nustatymo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 910/2014, COM(2021) 281 final*/ 6a straipsnį;*

Or. en

Pakeitimas 569
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 6 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a. platintojas – viešas ar privatus subjektas, teikiantis mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 570
Irene Tinagli

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. mokėjimo paslaugų teikėjas – mokėjimo paslaugų teikėjas, kaip apibrėžta Direktyvos 2015/2366 4 straipsnio 11 punkte;	7. mokėjimo ***skaitmeniniais eurais*** paslaugų teikėjas – mokėjimo paslaugų teikėjas, kaip apibrėžta Direktyvos 2015/2366 4 straipsnio 11 punkte***, įsteigtas Sąjungoje, kurio pagrindinė buveinė ir vidaus valdymo struktūra yra Sąjungoje, kuris turi leidimą teikti mokėjimo paslaugas ir kuriam taikoma Sąjungos priežiūra***;

Or. en

Pakeitimas 571

Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. mokėjimo paslaugų teikėjas – mokėjimo paslaugų teikėjas, kaip apibrėžta Direktyvos 2015/2366 4 straipsnio 11 punkte;	7. ***ES prižiūrimas*** mokėjimo paslaugų teikėjas – mokėjimo paslaugų teikėjas, kaip apibrėžta Direktyvos 2015/2366 4 straipsnio 11 punkte***, kurio pagrindinė buveinė ir vidaus valdymo struktūra yra Sąjungoje, kuris turi leidimą teikti mokėjimo paslaugas ir kuriam jas teikiant taikoma Sąjungos teisės aktais nustatyta priežiūra***;

Or. en

Pakeitimas 572
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. mokėjimo paslaugų teikėjas – mokėjimo paslaugų teikėjas, kaip apibrėžta Direktyvos 2015/2366 4 straipsnio 11 punkte;	7. ***ES prižiūrimas*** mokėjimo paslaugų teikėjas – mokėjimo paslaugų teikėjas, kaip apibrėžta Direktyvos 2015/2366 4 straipsnio 11 punkte***, kurio pagrindinė buveinė ir vidaus valdymo struktūra yra Sąjungoje, kuris turi leidimą teikti mokėjimo paslaugas ir kuriam jas teikiant taikoma Sąjungos teisės aktais nustatyta priežiūra***;

Or. en

Pakeitimas 573
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento

2 straipsnio 1 pastraipos 7 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	7a. paskirtasis subjektas – bet kuris viešasis ar privatusis subjektas, nurodytas Direktyvos (ES) 2015/2366 1 straipsnio a–f punktuose, kuriam valstybė narė patikėjo teikti mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų paslaugas kaip bendrus ekonominius interesus tenkinančias paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 574
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. mokėjimo skaitmeniniais eurais paslauga – bet kuri ***I priede*** nurodytų rūšių verslo veikla;	8. mokėjimo skaitmeniniais eurais paslauga – bet kuri ***II ir IIa prieduose*** nurodytų rūšių verslo veikla ***ir bet kuri kita papildoma mokėjimo skaitmeniniais eurais paslauga***;

Or. en

Pakeitimas 575
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 8 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. mokėjimo skaitmeniniais eurais paslauga – bet kuri ***I*** priede nurodytų rūšių verslo veikla;	8. mokėjimo skaitmeniniais eurais paslauga – bet kuri ***II*** priede nurodytų rūšių verslo veikla;

Or. en

Pakeitimas 576
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
11. keitimas į skaitmeninius eurus – procesas, kai skaitmeninio euro naudotojas įsigyja skaitmeninių eurų mainais už grynuosius pinigus arba kitas lėšas, dėl kurio ***atsiranda tiesioginis*** Europos Centrinio Banko arba nacionalinio centrinio banko ***įsipareigojimas*** tam skaitmeninio euro naudotojui;	11. keitimas į skaitmeninius eurus – procesas, kai skaitmeninio euro naudotojas įsigyja skaitmeninių eurų mainais už grynuosius pinigus arba kitas lėšas, dėl kurio Europos Centrinio Banko arba nacionalinio centrinio banko ***balanse atsiranda įsipareigojimo*** tam skaitmeninio euro naudotojui ***straipsnis***;

Or. en

Pakeitimas 577
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 11 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
11. keitimas į skaitmeninius eurus – procesas, kai skaitmeninio euro naudotojas įsigyja skaitmeninių eurų mainais už grynuosius pinigus arba kitas lėšas, ***dėl kurio atsiranda*** tiesioginis Europos Centrinio Banko arba nacionalinio centrinio banko įsipareigojimas tam skaitmeninio euro naudotojui;	11. keitimas į skaitmeninius eurus – procesas, kai skaitmeninio euro naudotojas įsigyja skaitmeninių eurų mainais už grynuosius pinigus arba kitas lėšas, ***t. y.*** tiesioginis Europos Centrinio Banko arba nacionalinio centrinio banko įsipareigojimas tam skaitmeninio euro naudotojui;

Or. en

Pakeitimas 578
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
15. neinternetinė mokėjimo skaitmeniniais eurais operacija – ***fiziškai esant vietoje atliekama*** mokėjimo skaitmeniniais eurais operacija, kai leidimas suteikiamas ir atsiskaitymas atliekamas tiek mokėtojo, tiek gavėjo vietiniuose kaupikliuose;	15. neinternetinė mokėjimo skaitmeniniais eurais operacija – mokėjimo skaitmeniniais eurais operacija, kai leidimas suteikiamas ir atsiskaitymas atliekamas tiek mokėtojo, tiek gavėjo vietiniuose kaupikliuose;

Or. en

Pagrindimas

Siekiant realios skaitmeninio euro pridėtinės vertės, palyginti su grynaisiais pinigais, kredito kortelėmis ir kriptovaliutomis, ir laikantis sąvokos „skaitmeniniai grynieji pinigai“, turėtų būti įmanoma mokėti skaitmeniniu būdu taip pat anonimiškai, kaip ir grynaisiais pinigais. Nepagrįsta apsiriboti tik fiziškai esant vietoje atliekamais mokėjimais .

Pakeitimas 579
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 15 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
15. neinternetinė mokėjimo skaitmeniniais eurais operacija – fiziškai esant vietoje atliekama mokėjimo skaitmeniniais eurais operacija, kai leidimas suteikiamas ir atsiskaitymas atliekamas tiek mokėtojo, tiek gavėjo vietiniuose kaupikliuose;	15. neinternetinė mokėjimo skaitmeniniais eurais operacija – fiziškai esant vietoje atliekama mokėjimo skaitmeniniais eurais operacija, kai leidimas suteikiamas ir atsiskaitymas atliekamas tiek mokėtojo, tiek gavėjo ***sertifikuotuose*** vietiniuose kaupikliuose;

Or. en

Pakeitimas 580
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 17 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
17. sąlyginė mokėjimo skaitmeniniais eurais operacija – mokėjimo skaitmeniniais eurais operacija, apie kurią automatiškai pranešama įvykdžius iš anksto nustatytas sąlygas, dėl kurių susitaria mokėtojas ir gavėjas;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 581
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 18 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
18. programuojamieji pinigai – skaitmeninių pinigų vienetai, kuriems būdinga kiekvieno vieneto visišką pakeičiamumą ribojanti logika;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 582
Luděk Niedermayer

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 18 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
18. programuojamieji pinigai – skaitmeninių pinigų vienetai, kuriems būdinga kiekvieno vieneto visišką pakeičiamumą ribojanti logika;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 583
Pasquale Tridico

The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
19. atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūra – ***Eurosistemos*** įdiegta atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūra;	19. atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūra – ***Europos Centrinio Banko, nacionalinių centrinių bankų arba abiejų institucijų*** įdiegta atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūra;

Or. en

Pakeitimas 584
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 25 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
25. panašios skaitmeninės mokėjimo priemonės – skaitmeninės mokėjimo priemonės, įskaitant ***mokėjimą*** debeto ***kortele ir momentinį mokėjimą sąveikos taške, bet neįskaitant*** kredito ***pervedimo ir tiesioginio debeto, kurie nėra inicijuojami sąveikos taške***;	25. panašios skaitmeninės mokėjimo priemonės – skaitmeninės mokėjimo priemonės, ***kurios gali būti naudojamos skaitmeninėje aplinkoje,*** įskaitant ***mokėjimus*** debeto ***kortelėmis, momentinius mokėjimus ir mokėjimus*** kredito ***kortelėmis***;

Or. en

Pakeitimas 585
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 25 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
25. panašios skaitmeninės mokėjimo priemonės – ***skaitmeninės mokėjimo priemonės, įskaitant mokėjimą*** debeto	25. panašios skaitmeninės mokėjimo priemonės – mokėjimas debeto kortele sąveikos taške;

kortele ***ir momentinį mokėjimą*** sąveikos taške***, bet neįskaitant kredito pervedimo ir tiesioginio debeto, kurie nėra inicijuojami sąveikos taške***;

Or. en

Pakeitimas 586
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 25 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
25. panašios skaitmeninės mokėjimo priemonės – skaitmeninės mokėjimo priemonės, įskaitant mokėjimą debeto kortele ir momentinį mokėjimą sąveikos taške, bet neįskaitant kredito pervedimo ir tiesioginio debeto, kurie nėra inicijuojami sąveikos taške;	25. panašios skaitmeninės mokėjimo priemonės – ***euro zonoje išleistos*** skaitmeninės mokėjimo priemonės, įskaitant mokėjimą debeto kortele ir momentinį mokėjimą sąveikos taške, bet neįskaitant kredito pervedimo ir tiesioginio debeto, kurie nėra inicijuojami sąveikos taške;

Or. en

Pakeitimas 587
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 27 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
27. ***naudotojo identifikatorius*** – ***skaitmeninį eurą platinančio mokėjimo paslaugų teikėjo sukurtas*** unikalus identifikatorius, kuriuo internetinio atsiskaitymo skaitmeniniais eurais tikslais aiškiai ***atskiriami skaitmeninio euro naudotojai***, tačiau kurio Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai negali priskirti fiziniam ar juridiniam asmeniui, kurio tapatybę galima nustatyti;	27. ***sąskaitos skaitmeniniais eurais numeris*** – unikalus identifikatorius, kuriuo internetinio atsiskaitymo skaitmeniniais eurais tikslais aiškiai ***identifikuojama mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita***, tačiau kurio Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai negali priskirti fiziniam ar juridiniam asmeniui, kurio tapatybę galima nustatyti;

Or. en

Pakeitimas 588
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 27 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
27. ***naudotojo identifikatorius*** **–** ***skaitmeninį eurą platinančio mokėjimo paslaugų teikėjo sukurtas*** unikalus identifikatorius, kuriuo internetinio atsiskaitymo skaitmeniniais eurais tikslais aiškiai ***atskiriami skaitmeninio euro naudotojai***, tačiau kurio Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai negali priskirti fiziniam ar juridiniam asmeniui, kurio tapatybę galima nustatyti;	27. ***sąskaitos skaitmeniniais eurais numeris*** **–** unikalus identifikatorius, kuriuo internetinio atsiskaitymo skaitmeniniais eurais tikslais aiškiai ***identifikuojama mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita***, tačiau kurio Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai negali priskirti fiziniam ar juridiniam asmeniui, kurio tapatybę galima nustatyti;

Or. en

Pakeitimas 589
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 27 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
27. naudotojo identifikatorius – skaitmeninį eurą platinančio mokėjimo paslaugų teikėjo ***sukurtas*** unikalus identifikatorius, kuriuo internetinio atsiskaitymo skaitmeniniais eurais tikslais aiškiai atskiriami skaitmeninio euro naudotojai, tačiau kurio Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai negali priskirti fiziniam ar juridiniam asmeniui, kurio tapatybę galima nustatyti;	27. naudotojo identifikatorius – skaitmeninį eurą platinančio mokėjimo paslaugų teikėjo ***sugeneruotas*** unikalus identifikatorius, kuriuo internetinio atsiskaitymo skaitmeniniais eurais tikslais aiškiai atskiriami skaitmeninio euro naudotojai, tačiau kurio Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai negali priskirti fiziniam ar juridiniam asmeniui, kurio tapatybę galima nustatyti;

Or. en

Pakeitimas 590
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 28 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
28. naudotojo vardas – ***unikalus*** pseudoniminis identifikatorius, naudojamas naudotojo tapatybei apsaugoti tvarkant ***mokėjimus*** skaitmeniniais eurais, ***kurį fiziniam arba juridiniam asmeniui***, kurio tapatybę galima nustatyti, gali ***priskirti*** tik skaitmeninį eurą platinantis mokėjimo paslaugų teikėjas arba skaitmeninio euro naudotojas;	28. naudotojo vardas – ***Europos centrinio banko ir (arba) nacionalinių centrinių bankų mokėjimo paslaugų teikėjo prašymu suteiktas konkrečiai mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitai priskirtas*** pseudoniminis identifikatorius, naudojamas naudotojo tapatybei apsaugoti tvarkant ***mokėjimo*** skaitmeniniais eurais ***operacijas***, ***kurias su fiziniu ar juridiniu asmeniu***, kurio tapatybę galima nustatyti, gali ***susieti*** tik skaitmeninį eurą platinantis mokėjimo paslaugų teikėjas arba skaitmeninio euro naudotojas***, susidedantis iš privalomo vardo (mokėjimo skaitmeniniais eurais prieigos numerio) ir, naudotojo prašymu, papildomų pakaitinių vardų, kurie taip pat gali būti susieti su mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita***;

Or. en

Pakeitimas 591
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 28 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
28. naudotojo vardas – ***unikalus*** pseudoniminis identifikatorius, naudojamas naudotojo tapatybei apsaugoti tvarkant mokėjimus skaitmeniniais eurais, kurį fiziniam arba juridiniam asmeniui, kurio	28. naudotojo vardas – ***Europos centrinio banko arba nacionalinių centrinių bankų mokėjimo paslaugų teikėjo prašymu sugeneruotas konkrečiai mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitai***

tapatybę galima nustatyti, gali priskirti tik skaitmeninį eurą platinantis mokėjimo paslaugų teikėjas arba skaitmeninio euro ***naudotojas***;	***priskirtas*** pseudoniminis identifikatorius, naudojamas naudotojo tapatybei apsaugoti tvarkant mokėjimus skaitmeniniais eurais, kurį fiziniam arba juridiniam asmeniui, kurio tapatybę galima nustatyti, gali priskirti tik skaitmeninį eurą platinantis mokėjimo paslaugų teikėjas arba skaitmeninio euro ***naudotojai, įskaitant privalomą slapyvardį ir, jei to prašo skaitmeninio euro naudotojas, papildomus pakaitinius vardus, kurie taip pat gali būti susieti su skaitmeninio euro mokėjimo sąskaita***;

Or. en

Pakeitimas 592
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 28 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
28. naudotojo vardas – ***unikalus*** pseudoniminis identifikatorius, naudojamas naudotojo tapatybei apsaugoti tvarkant mokėjimus skaitmeniniais eurais, kurį fiziniam arba juridiniam asmeniui, kurio tapatybę galima nustatyti, gali priskirti tik skaitmeninį eurą platinantis mokėjimo paslaugų teikėjas arba skaitmeninio euro naudotojas;	28. naudotojo vardas – pseudoniminis identifikatorius, ***kurį sudaro unikalus skaitmeninės sąskaitos eurais numeris ir, skaitmeninio euro naudotojo prašymu, papildomi pakaitiniai duomenys, kuriais vienareikšmiškai identifikuojama skaitmeninė mokėjimo eurais sąskaita ir kuris*** naudojamas naudotojo tapatybei apsaugoti tvarkant mokėjimus skaitmeniniais eurais, kurį fiziniam arba juridiniam asmeniui, kurio tapatybę galima nustatyti, gali priskirti tik skaitmeninį eurą platinantis mokėjimo paslaugų teikėjas arba skaitmeninio euro naudotojas;

Or. en

Pagrindimas

Performuluojant tekstą turėtų būti paaiškinta, kad naudotojo vardas yra lygiavertis skaitmeninės euro sąskaitos numeriui ir, be to, naudotojui paprašius papildomas pakaitiniais duomenimis, pvz., telefono numeriu.

Pakeitimas 593
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 29 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
29. naudotojo autentiškumo patvirtinimas – ***skaitmeninį eurą platinančio mokėjimo paslaugų teikėjo sukurta unikali informacija, kuri kartu su naudotojo identifikatoriumi leidžia skaitmeninio euro naudotojui įrodyti, kad jam nuosavybės teise priklauso atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūroje užregistruota turima internetinių skaitmeninių eurų suma***;	29. naudotojo autentiškumo patvirtinimas – ***procedūra, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2015/2366 4 straipsnio 29 punkte***;

Or. en

Pakeitimas 594
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 29 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	29a. mokėjimo operacijos duomenys – duomenys, generuojami vykdant mokėjimo operaciją laikantis III, IV ir V prieduose nustatytų apdorojimo ribų;

Or. en

Pakeitimas 595
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 31 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	31a. mokėjimo skaitmeniniais eurais prieigos numeris – privalomas naudotojo vardas, kuriame nėra šalies ar mokėjimo paslaugų teikėjo kodo ir kuris leidžia keisti mokėjimo paslaugų teikėją, teikiantį mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas, paliekant tą patį mokėjimo skaitmeniniais eurais prieigos numerį;

Or. en

Pakeitimas 596
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 31 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	31a. mokėjimo skaitmeniniais eurais prieigos numeris – privalomas naudotojo vardas, kuriame nėra šalies ar mokėjimo paslaugų teikėjo kodo ir kuris leidžia keisti mokėjimo paslaugų teikėją, teikiantį mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas, paliekant tą patį mokėjimo skaitmeniniais eurais prieigos numerį;

Or. en

Pakeitimas 597
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 31 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	31a. paslaugos iki ginčo perdavimo teismui – mokėjimo paslaugų teikėjų skaitmeninio euro naudotojams teikiamos paslaugos, kurios padeda vartotojams ir

prekybininkams susitarti dėl ginčų prieš taikant 27 straipsnyje numatytas teisių gynimo priemones;

Or. en

Pakeitimas 598
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 31 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	31a. sertifikuotas vietinis kaupiklis – funkcija, kuria naudodamasis naudotojas gali saugoti neinternetinius skaitmeninius eurus ir jais keistis per mobiliuosius įrenginius ir lustines korteles, įskaitant saugų elementą, atitinkantį ECB techninės specifikacijas.

Or. en

Pakeitimas 599
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 31 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	31b. be žmogaus veikianti prekybos vieta – fizinis įrenginys ar sistema, per kurią prekės ar paslaugos yra teikiamos gavėjo tiesiogiai mokėtojui ar gavėjo vardu už atlygį, nedalyvaujant gavėjo darbuotojams ar agentams. Tai apima prekybos automatus, bilietų pardavimo automatus, automobilių stovėjimo trukmės skaitiklius, savitarnos degalines ir įkrovimo stoteles bei kitas panašias sistemas.

Or. en

Pakeitimas 600
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 31 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	31b. branduolys yra pagrindinė mokėjimo terminalų programinė įranga, kuria vykdomos mokėjimo operacijos.

Or. en

Pakeitimas 601
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Skaitmeninis euras sukuriamas šiuo reglamentu kaip ***bendros valiutos*** skaitmeninė ***forma***.	***Neinternetinis*** skaitmeninis euras sukuriamas šiuo reglamentu kaip ***Eurosistemos*** skaitmeninė ***mokėjimo sistema***.

Or. en

Pakeitimas 602
Stephen Nikola Bartulica, Marlena Maląg, Geadis Geadi, Nora Junco García, Diego Solier

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Skaitmeninis euras sukuriamas šiuo reglamentu kaip bendros valiutos	***Neinternetinis*** skaitmeninis euras sukuriamas šiuo reglamentu kaip bendros

skaitmeninė forma.	valiutos skaitmeninė forma.

Or. en

Pakeitimas 603
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Lídia Pereira, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Skaitmeninis euras sukuriamas šiuo reglamentu kaip bendros valiutos skaitmeninė forma.	Skaitmeninis euras sukuriamas šiuo reglamentu kaip bendros valiutos skaitmeninė forma***, tiek internetine, tiek neinternetine forma**. ***Internetinio skaitmeninio euro sukūrimas taps alternatyviu variantu, jei nebus įgyvendintas bent vienas sėkmingas bandomasis projektas, susijęs su visos Europos valstybių narių suverenių mažmeninių mokėjimų sprendimu, kuris veiktų visose euro zonos valstybėse narėse ir leistų jose atlikti mokėjimus, susijusius su fizinių asmenų tarpusavio mokėjimais, mokėjimais prekybos vietose ir elektroninės prekybos mokėjimais, tiesiogiai arba sąveikaudamas su kitais Europos valstybių narių mažmeninių mokėjimų sprendimais. Kad patikrintų, ar toks sėkmingas bandomasis projektas buvo įgyvendintas, Europos Komisija ne vėliau kaip iki 2028 m. paskutinio ketvirčio atliks rinkos tyrimą, kad įvertintų, ar šios sąlygos yra įvykdytos, kaip rodytų bent vienas patikrinamas sėkmingas bandomasis projektas.*

Or. en

Pakeitimas 604
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Jussi Saramo

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Skaitmeninis euras sukuriamas šiuo reglamentu kaip bendros valiutos skaitmeninė forma.	Skaitmeninis euras sukuriamas šiuo reglamentu kaip bendros valiutos skaitmeninė forma***, užtikrinanti centrinio banko pinigų tinkamumą naudoti visomis mokėjimo aplinkybėmis***.

Or. en

Pakeitimas 605
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Skaitmeninis euras sukuriamas šiuo reglamentu kaip bendros valiutos skaitmeninė forma.	Skaitmeninis euras sukuriamas šiuo reglamentu kaip bendros valiutos skaitmeninė forma***, skirta naudoti tiek internetine, tiek neinternetine forma***.

Or. en

Pakeitimas 606
Dirk Gotink

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Skaitmeninis euras sukuriamas šiuo reglamentu kaip bendros valiutos skaitmeninė forma.	Skaitmeninis euras sukuriamas šiuo reglamentu ***tiek internetine, tiek neinternetine forma*** kaip bendros valiutos skaitmeninė forma.

Or. en

Pakeitimas 607
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Europos Centrinis Bankas informuoja Komisiją apie 4 straipsnio 2a dalyje nurodyto neinternetinio skaitmeninio euro emisijos parengiamojo darbo užbaigimą iš karto po jo užbaigimo. Atsižvelgdama į Europos Centrinio Banko informaciją, Komisija dėl kiekvienos valstybės narės, kurios valiuta yra euras, įvertina, ar visos Europos valstybių mažmeninių mokėjimų sprendimai veikia ir sudaro sąlygas visose euro zonos valstybėse narėse atlikti mokėjimus, susijusius su mokėjimais tarp asmenų, pardavimo vietoje ir e. prekybos vietose, tiesiogiai arba sąveikaujant su kitais Europos valstybių mažmeninių mokėjimų sprendimais. Per šešis mėnesius nuo Europos centrinio banko informacijos gavimo pagal pirmą pastraipą Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą, kurioje išdėstomos jos vertinimo pagal antrą pastraipą išvados dėl kiekvienos valstybės narės, kurios valiuta yra euras. Trečioje pastraipoje nurodytoje ataskaitoje Komisija taip pat įvertina:
	a) pažangą, padarytą įgyvendinant visos Europos suverenius mokėjimų sprendimus, susijusius su didesniu Europos suverenumu ir atsparumu mokėjimų srityje
	b) visos Europos valstybės suverenių mokėjimų sprendimų poveikį konkurencijai ir inovacijoms mokėjimų rinkose dėl kiekvienos valstybės narės, kurios valiuta yra euras.

Or. en

Pakeitimas 608
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(1e) Jei atlikus 1 dalies b punkte nurodytą vertinimą daroma išvada, kad visos Europos mažmeninių mokėjimų sprendimas veikia pagal 2 straipsnio 1 dalies c punkte nustatytą apibrėžtį, tokia išvada laikoma galiojančia tik tol, kol tas sprendimas visapusiškai ir nuolat atitinka visas tos nuostatos a–f punktuose nustatytas sąlygas.
	Jeigu bet kuri iš šių sąlygų nustoja būti tenkinama bet kuriuo visos Europos suverenių mažmeninių mokėjimų sprendimo veikimo metu, Komisijos vertinimo išvada pagal 1 dalies b punktą laikoma nebegaliojančia. Tokiu atveju 4 straipsnio 1 dalyje nustatyta procedūra laikoma automatiškai atnaujinta, ir Europos Centrinis Bankas gali pagal šį reglamentą tęsti internetinio skaitmeninio euro, pagrįsto ECB apskaitos žurnalo mokėjimų infrastruktūra, emisiją.
	Šiuo tikslu Komisija sukuria mechanizmą, skirtą nuolat stebėti, kaip laikomasi 2 straipsnio 1 dalies c punkto, ir nedelsdama informuoja Europos Parlamentą, Tarybą ir Europos Centrinį Banką apie bet kokį įvykį, galintį turėti įtakos tokiam laikymuisi.

Or. en

Pakeitimas 609
Stephen Nikola Bartulica, Marlena Maląg, Geadis Geadi, Nora Junco García, Diego Solier

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Internetinio skaitmeninio euro, kaip bendros valiutos skaitmeninės formos, sukūrimui taikoma 1b ir 1c dalyse nustatyta sąlyga.

Or. en

Pakeitimas 610
Stephen Nikola Bartulica, Marlena Maląg, Geadis Geadi, Nora Junco García, Diego Solier

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Europos Centrinis Bankas informuoja Komisiją apie neinternetinio skaitmeninio euro emisijos parengiamojo darbo užbaigimą.
	Atsižvelgdama į Europos Centrinio Banko informaciją, Komisija įvertina, ar visos Europos valstybių mažmeninių mokėjimų sprendimai veikia ir sudaro sąlygas visose euro zonos valstybėse narėse atlikti mokėjimus, susijusius su mokėjimais tarp asmenų, pardavimo vietoje ir e. prekybos vietose, tiesiogiai arba sąveikaujant su kitais Europos valstybių mažmeninių mokėjimų sprendimais.
	Per šešis mėnesius nuo Europos centrinio banko informacijos gavimo pagal pirmą pastraipą Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą, kurioje išdėstomos jos vertinimo pagal antrą pastraipą išvados.
	Trečioje pastraipoje nurodytoje ataskaitoje Komisija taip pat įvertina:
	a) pažangą, padarytą įgyvendinant visos Europos suverenius mokėjimų

sprendimus, susijusius su didesniu Europos suverenumu ir atsparumu mokėjimų srityje

b) visos Europos valstybės mokėjimų sprendimų poveikį konkurencijai ir inovacijoms mokėjimų rinkose. [ES1]tekstas paimtas iš pranešimo projekto.

Or. en

Pakeitimas 611
Stephen Nikola Bartulica, Marlena Maląg, Geadis Geadi, Nora Junco García, Diego Solier

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 c pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Jei 1b dalies trečioje pastraipoje nurodytoje ataskaitoje pateikiamas neigiamas visos Europos valstybės mažmeninių mokėjimų sprendimo vertinimas pagal 1b dalies antrą pastraipą, Komisija nedelsdama pateikia ataskaitą Europos Parlamentui. Europos Parlamentas įvertina ataskaitą, atsižvelgdamas į nuolatinį dialogą pinigų politikos klausimais su ECB pagal SESV 284 straipsnio 3 dalį, ir savo narių balsų dauguma priima rezoliuciją, kuria pritaria ECB pasiūlymui sukurti internetinį skaitmeninį eurą kaip reguliavimo priemonei pagal SESV 133 straipsnį, įskaitant pritarimą bet kokioms būtinoms įgyvendinimo priemonėms, arba susilaiko nuo to, taip užbaigdamas klausimą be tolesnės klausimo peržiūros ar perdavimo, atsižvelgdamas į ECB sprendimą pagal jo įgaliojimus. Nedarant poveikio ne trumpesniam kaip 24 mėnesių kūrimo etapui, internetinis skaitmeninis euras laikomas patvirtintu emisijai, kai Parlamentas priima patvirtinamąją rezoliuciją. Tai sprendimas, kuriuo

siekiama išvengti 4 straipsnio pakeitimų pateikimo ir suderinti tekstą su reikalavimais.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu iš dalies keičiamas pranešėjo 1c punktas, įgaliojant gauti Parlamento patvirtinimą, suderinant su ECB atskaitomybe pagal SESV 284 straipsnio 3 dalį ir ECR frakcijos reikalavimais dėl demokratinės priežiūros kuriant skaitmeninį eurą.

Pakeitimas 612
Luděk Niedermayer, Dirk Gotink

Pasiūlymas dėl reglamento
3 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a straipsnis
	Skaitmeninio euro įvedimo sąlygos
	1. Visapusiškas skaitmeninio euro įvedimas turi būti grindžiamas Europos Centrinio Banko atliktais bandymo, vertinimo ir parengiamaisiais darbais.
	2. Kai bus įvykdytos sąlygos, skaitmeninis euras turėtų būti įvestas nedelsiant. Jo įvedimui neturi būti keliamos jokios papildomos sąlygos, išskyrus šio reglamento nuostatas ir sąlygas, būtinas siekiant užtikrinti saugų ir tvarkingą jo diegimą.

Or. en

Pakeitimas 613
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
3 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

3a straipsnis

Europos Centrinio Banko priežiūros ir su skaitmeniniu euru susijusių užduočių atskyrimas

Europos Centrinio Banko pinigų politikos, priežiūros ir mokėjimo sistemų priežiūros užduotys pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 119–144, 219 ir 282–284 straipsnius ir ECB veikla, susijusi su mokėjimo skaitmeniniais eurais sistema, atskiriamos organizaciniu požiūriu.

Or. en

Pakeitimas 614
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Skaitmeninio euro emisija	Skaitmeninio euro emisija ***ir pobūdis***

Or. en

Pakeitimas 615
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Pagal Sutartis*** Europos Centrinis Bankas ***turi išimtinę teisę leisti*** išleisti skaitmeninį eurą***, o išleisti skaitmeninį eurą gali Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai***.	1. Europos Centrinis Bankas ***gali*** išleisti skaitmeninį eurą. ***Išleidimas:*** ***a) ribojamas didmeniniais dalyviais,***

	įskaitant kredito įstaigas, mokėjimo įstaigas, investicines įmones ir paskirtuosius rinkos infrastruktūros objektus;
	b) ribojamas neinternetiniu išleidimu bandomosioms programoms, taikant griežtas operacijų ir turimų sumų viršutines ribas.

Or. en

Pakeitimas 616
Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Thomas Bajada, Eero Heinäluoma, César Luena, Costas Mavrides, Lara Wolters

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Pagal Sutartis Europos Centrinis Bankas turi išimtinę teisę ***leisti*** išleisti skaitmeninį eurą, o ***išleisti*** skaitmeninį eurą ***gali*** Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai.	1. Pagal Sutartis Europos Centrinis Bankas turi išimtinę teisę išleisti skaitmeninį eurą, o ***išleidžia*** skaitmeninį eurą Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai.

Or. en

Pakeitimas 617
Luděk Niedermayer, Martine Kemp

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Pagal Sutartis Europos Centrinis Bankas turi išimtinę teisę ***leisti*** išleisti skaitmeninį eurą, o išleisti skaitmeninį eurą gali Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai.	1. Pagal Sutartis Europos Centrinis Bankas turi išimtinę teisę išleisti skaitmeninį eurą, o išleisti skaitmeninį eurą gali Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai.

Or. en

Pakeitimas 618
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Pagal Sutartis Europos Centrinis Bankas turi išimtinę teisę leisti išleisti skaitmeninį eurą, o išleisti skaitmeninį eurą gali Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai.	1. Pagal Sutartis Europos Centrinis Bankas turi išimtinę teisę leisti išleisti skaitmeninį eurą, o išleisti skaitmeninį eurą***, kuriam pagal naują 1as dalį taikoma reikiama procedūra,*** gali Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai.

Or. en

Pakeitimas 619
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu
Jussi Saramo

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Pagal Sutartis Europos Centrinis Bankas turi išimtinę teisę leisti išleisti skaitmeninį eurą, o išleisti skaitmeninį eurą gali Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai.	1. Pagal Sutartis Europos Centrinis Bankas turi išimtinę teisę leisti išleisti skaitmeninį eurą, o išleisti skaitmeninį eurą ***kaip centrinio banko skaitmeninę valiutą, skirtą mažmeninei prekybai,*** gali Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai.

Or. en

Pakeitimas 620
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Pagal Sutartis Europos Centrinis Bankas turi išimtinę teisę leisti išleisti skaitmeninį eurą, o išleisti skaitmeninį eurą gali Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai.	1. Pagal Sutartis Europos Centrinis Bankas turi išimtinę teisę leisti išleisti skaitmeninį eurą, o išleisti skaitmeninį eurą ***kaip centrinio banko skaitmeninę valiutą, skirtą mažmeniniam naudojimui,*** gali Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai.

Or. en

Pakeitimas 621
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Pagal Sutartis Europos Centrinis Bankas turi išimtinę teisę leisti išleisti skaitmeninį eurą, o išleisti skaitmeninį eurą gali Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai.	1. Pagal Sutartis Europos Centrinis Bankas turi išimtinę teisę leisti išleisti skaitmeninį eurą, o išleisti skaitmeninį eurą ***kaip centrinio banko teisėtą valiutą, skirtą mažmeniniam naudojimui,*** gali Europos Centrinis Bankas ir nacionaliniai centriniai bankai.

Or. en

Pakeitimas 622
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. prieš planuojamą skaitmeninio euro emisiją ECB pateikia ataskaitą Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai, kurioje įrodoma, kad projektas atitinka šiuo reglamentu nustatytas taisykles. Ta ataskaita pateikiama

atitinkamam Europos Parlamento komitetui ir už ekonomikos ir finansų reikalus atsakingai tarybai;

Or. en

Pakeitimas 623
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Pagal šį reglamentą draudžiama išleisti vartotojams skirtą, internetinį arba sąskaita grindžiamą skaitmeninį eurą.

Or. en

Pakeitimas 624
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Luděk Niedermayer

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Skaitmeninis euras yra ***tiesioginis*** Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų ***įsipareigojimas*** skaitmeninio euro naudotojams.	2. Skaitmeninis euras yra ***tiesioginio įsipareigojimo skyrius*** Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų ***balanse*** skaitmeninio euro naudotojams. ***Skaitmeninių eurų sumos yra skaitmeninių eurų naudotojų, o ne mokėjimo paslaugų teikėjų, teikiančių skaitmeninių eurų paslaugas, nuosavybė.***

Or. en

Pakeitimas 625
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Skaitmeninis euras yra ***tiesioginis*** Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų ***įsipareigojimas*** skaitmeninio euro naudotojams.	2. Skaitmeninis euras yra ***tiesioginio įsipareigojimo skyrius*** Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų ***balanse*** skaitmeninio euro naudotojams. ***Jis yra išimtinė skaitmeninio euro naudotojų nuosavybė.***

Or. en

Pakeitimas 626
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Skaitmeninis euras yra ***tiesioginis*** Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų ***įsipareigojimas*** skaitmeninio euro naudotojams.	2. Skaitmeninis euras yra ***įsipareigojimo skyrius*** Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų ***balanse*** skaitmeninio euro naudotojams.

Or. en

Pakeitimas 627
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Skaitmeninis euras yra ***tiesioginis*** Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų ***įsipareigojimas*** skaitmeninio euro naudotojams.	2. Skaitmeninis euras yra ***tiesioginio įsipareigojimo skyrius*** Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų ***balanse*** skaitmeninio euro naudotojams.

Or. en

Pakeitimas 628
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Skaitmeninis euras yra ***tiesioginis*** Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų ***įsipareigojimas*** skaitmeninio euro naudotojams.	2. Skaitmeninis euras yra ***tiesioginio įsipareigojimo skyrius*** Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų ***balanse*** skaitmeninio euro naudotojams.

Or. en

Pakeitimas 629
Luděk Niedermayer, Martine Kemp

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Skaitmeninis euras yra tiesioginis Europos Centrinio Banko arba nacionalinių centrinių bankų įsipareigojimas skaitmeninio euro naudotojams.	2. *(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 630
Stephen Nikola Bartulica, Marlena Maląg, Geadis Geadi, Nora Junco García, Diego Solier

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Europos Centrinis Bankas nedelsdamas atlieka visas technines ir organizacines užduotis, susijusias su neinternetinio skaitmeninio euro emisija,

visų pirma:

a) taisyklių sąvado užbaigimą;

b) būtiną infrastruktūros plėtrą ir diegimą;

c) visą organizacinę tvarką;

d) valdymo nuostatas,

e) sėkmingą bandomąjį naudojimą su tikrais galutiniais naudotojais kontroliuojamoje bandymų aplinkoje, įskaitant specialų saugumo patvirtinimo etapą, kurio metu ECB skirs pakankamai laiko – ne mažiau kaip šešis mėnesius – nepriklausomoms trečiųjų šalių organizacijoms, turinčioms specialių įsilaužimo žinių, kad jos atliktų išsamius įsiskverbimo bandymus (vadinamąsias raudonosios komandos pratybas), susijusius su neinternetinio skaitmeninio euro įrenginiais, infrastruktūra ir protokolais, siekdamos patikrinti, ar jie yra nepažeidžiami neteisėtos prieigos atžvilgiu, o išvados bus viešai pateiktos Europos Parlamentui ir Tarybai prieš galutinai patvirtinant taisyklių sąvadą;

f) užtikrinimą, kad į bandomojo naudojimo etapą būtų aiškiai įtraukta reprezentatyvi pagyvenusių žmonių ir ribotų skaitmeninių įgūdžių turinčių arba neįgalių asmenų imtis, siekiant užtikrinti, kad neinternetinis skaitmeninis euras būtų prieinamas visoms gyventojų grupėms, įskaitant tuos, kurie patiria skaitmeninę atskirtį arba labai priklauso nuo grynųjų pinigų;

g) nepriklausomos galimybių ataskaitos apie atviruoju kodu grindžiamas alternatyvas internetiniam skaitmeniniam eurui, užsakymą, siekiant įvertinti jų saugumą, privatumą, sąveikumą ir atsparumą bendrų gedimo taškų atsiradimui, laikantis Komisijos 2020–2023 m. atvirosios programinės įrangos strategijos[1a]; ataskaita užbaigiama neinternetinio skaitmeninio euro parengiamajame etape ir pateikiama Europos Parlamentui ir Tarybai svarstyti

prieš priimant bet kokį sprendimą dėl internetinės emisijos;

h) aiškių atsakomybės taisyklių dėl finansinės žalos, atsirandančios dėl sistemos veikimo sutrikimų, kibernetinių išpuolių ar kitų veikimo sutrikimų, įskaitant kompensavimo mechanizmus nukentėjusiems naudotojams, atsakomybės paskirstymą tarp ECB, mokėjimo paslaugų teikėjų ir valstybių narių institucijų, privalomą draudimą ar rezervinius fondus, kurias reikia užbaigti ir pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai prieš išleidimą, parengimą.

[1a] 2020 m. spalio 21 d. Komunikatas Komisijai „2020–2023 m. atvirosios programinės įrangos strategija. Būkime atviri“ (C(2020)7149* final*).

Or. en

Pagrindimas

Šiais papildymais patobulinama pranešėjo teikiama pirmenybė neinternetiniam skaitmeniniam eurui, įtraukiant griežtus, nepriklausomus patikrinimus ir įtrauktį ir taip užtikrinant saugų, privatumą užtikrinantį skaitmeninį eurą, kuriuo papildomi (o ne pakeičiami) grynieji pinigai. Jais stiprinama demokratinė atskaitomybė (atsiskaitymas Parlamentui / Tarybai) neatidėliojant emisijos, remiant raginimus būti atsargiems dėl centralizacijos rizikos.

Pakeitimas 631
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Šiame reglamente skaitmeninis euras, kaip nematerialusis turtas ir centrinio banko pinigų forma, yra laikomas išimtinai skaitmeninio euro naudotojų nuosavybe. Jis nėra mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas

teikiančių mokėjimo paslaugų teikėjų ar bet kokių kitų tarpininkų nuosavybė.

Or. en

Pakeitimas 632
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Skaitmeninis euras, kaip nematerialus turtas, yra išimtinė skaitmeninio euro naudotojų nuosavybė. Jis nėra mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas teikiančių mokėjimo paslaugų teikėjų ar bet kokių kitų tarpininkų nuosavybė.

Or. en

Pakeitimas 633
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Skaitmeninis euras, kaip nematerialus turtas, yra išimtinė skaitmeninio euro naudotojų nuosavybė. Jis nėra mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas teikiančių mokėjimo paslaugų teikėjų ar bet kokių kitų tarpininkų nuosavybė.

Or. en

Pakeitimas 634

Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Skaitmeninių eurų sumos ir prieigos prie jų priemonės yra nepasiekiamos mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų teikėjų kreditoriams. Jeigu prieš mokėjimo paslaugų teikėją, teikiantį mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas, yra pradėta nemokumo ar kita procedūra, skaitmeninių eurų sumos ir prieigos prie jų priemonės lieka skaitmeninio euro naudotojų nuosavybe ir nėra tokios procedūros objektas. Skaitmeninio euro naudotojai gali keisti mokėjimo paslaugų teikėjus pagal 31 straipsnio 2 dalį arba prašyti pervesti savo skaitmeninių eurų sumą į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą.

Or. en

Pakeitimas 635
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Europos Centrinis Bankas nedelsdamas atlieka visas technines ir organizacines užduotis, susijusias su neinternetinio skaitmeninio euro emisija, visų pirma:
	a) taisyklių sąvado užbaigimą;
	b) būtiną infrastruktūros plėtrą ir diegimą;
	c) visą organizacinę tvarką;
	d) valdymo nuostatas, taip pat
	e) sėkmingą bandomąjį naudojimą su tikrais galutiniais naudotojais

kontroliuojamoje bandymo aplinkoje.

Or. en

Pakeitimas 636
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Visus reikiamus parengiamuosius darbus ir bandomąjį naudojimą atlieka Europos Centrinis Bankas;

Or. en

Pakeitimas 637
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
4 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a straipsnis
	Bandomasis naudojimas
	1. Prieš priimdamas sprendimą pagal 4 straipsnio 1 dalį leisti pirmą kartą išleisti skaitmeninį eurą, Europos Centrinis Bankas užtikrina, kad skaitmeninis euras būtų pakankamai ilgai bandomas bandomuoju naudojimu kontroliuojamoje realioje aplinkoje. Bandomasis naudojimas apima tiek internetines, tiek neinternetines funkcijas, ypatingą dėmesį skiriant neinternetinėms funkcijos būdingoms kibernetinėms rizikoms, įskaitant dvigubų išlaidų prevenciją, įrenginių vientisumą, kriptografinių raktų apsaugą ir saugių elementų atsparumą.

2. Bandomajame naudojime dalyvauja mokėjimo paslaugų teikėjai, įsisteigę valstybėse narėse, kurių valiuta yra euras, atrinkti prekybininkai ir galutiniai naudotojai. Bandomajame naudojime atspindima technologinių aplinkų, tinklo sąlygų, įrenginių tipų ir naudotojų profilių įvairovė, siekiant išbandyti sistemos atsparumą kibernetinėms grėsmėms, veiklos atsparumą ir naudotojų informuotumą apie saugumą.

3. Baigus bandomąjį naudojimą ir prieš priimant bet kokį sprendimą pagal 4 straipsnio 1 dalį, Europos Centrinis Bankas paskelbia ataskaitą, kurioje apibendrinami bandomojo naudojimo rezultatai, nustatyti trūkumai ir taikytos taisomosios priemonės. Ši ataskaita perduodama Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai.

Ataskaitoje taip pat pateikiama:

a) kibernetinio saugumo ir veiklos atsparumo rezultatų bei pasirengimo kylančioms grėsmėms vertinimas;

b) saugumo priklausomybių ir rizikos, kylančios dėl trečiųjų šalių paslaugų teikėjų, įskaitant debesijos paslaugų teikėjus, vertinimas;

c) priemonės, kurių imtasi siekiant užtikrinti, kad skaitmeninio euro infrastruktūros projektavimas ir veikimas atitiktų aukščiausius privatumo apsaugos standartus, įskaitant pažangiausias kriptografines ir šifravimo technines savybes.

Or. en

Pakeitimas 638
Auke Zijlstra

Pasiūlymas dėl reglamento
4 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a straipsnis
	Europos Centrinio Banko priežiūros ir su skaitmeniniu euru susijusių užduočių atskyrimas
	1. Aiškiai atskiriamos Europos Centrinio Banko pinigų politikos, priežiūros ir mokėjimo sistemų priežiūros užduotys pagal SESV 119–144, 219 ir 282–284 straipsnius ir jo veikla, susijusi su mokėjimo skaitmeniniais eurais sistema.
	2. Tuo tikslu Europos centriniame banke įsteigiamas specialus skyrius. Tas skyrius turi išimtinę kompetenciją vykdyti Europos Centrinio Banko užduotis, susijusias su mokėjimo skaitmeniniais eurais sistemos ir infrastruktūros veikimu ir valdymu.
	3. Šis skyrius yra nepriklausomas apskaitos, organizacinės struktūros ir sprendimų priėmimo procesų atžvilgiu.
	Or. en

Pakeitimas 639
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Skaitmeninis euras reglamentuojamas šio reglamento nuostatomis, papildytomis deleguotaisiais aktais, kuriuos Komisija įgaliota priimti pagal ***11, 33, 34, 35 ir*** 38 ***straipsnius***, ir įgyvendinimo aktais, kuriuos Komisija įgaliota priimti pagal 37 straipsnį.	1. Skaitmeninis euras reglamentuojamas šio reglamento nuostatomis, papildytomis deleguotaisiais aktais, kuriuos Komisija įgaliota priimti pagal 38 ***straipsnį***, ir įgyvendinimo aktais, kuriuos Komisija įgaliota priimti pagal 37 straipsnį.
	Or. en

Pakeitimas 640
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Skaitmeninis euras reglamentuojamas šio reglamento nuostatomis, papildytomis deleguotaisiais aktais, kuriuos Komisija įgaliota priimti pagal 11, 33, 34, 35 ir 38 straipsnius, ir įgyvendinimo aktais, kuriuos Komisija įgaliota priimti pagal ***37*** straipsnį.	1. Skaitmeninis euras reglamentuojamas šio reglamento nuostatomis, papildytomis deleguotaisiais aktais, kuriuos Komisija įgaliota priimti pagal 11, ***, 16,*** 33, 34, 35***, 37*** ir 38 straipsnius, ir įgyvendinimo aktais, kuriuos Komisija įgaliota priimti pagal ***17, 17a, 17b, 17c, 17d ir 33 straipsnius***.

Or. en

Pakeitimas 641
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Skaitmeninis euras reglamentuojamas šio reglamento nuostatomis, papildytomis deleguotaisiais aktais, kuriuos Komisija įgaliota priimti pagal 11, ***33***, 34, 35 ir 38 straipsnius, ir įgyvendinimo aktais, kuriuos Komisija įgaliota priimti pagal ***37 straipsnį***.	1. Skaitmeninis euras reglamentuojamas šio reglamento nuostatomis, papildytomis deleguotaisiais aktais, kuriuos Komisija įgaliota priimti pagal 11, ***14***, 34, 35***, 36, 37*** ir 38 straipsnius, ir įgyvendinimo aktais, kuriuos Komisija įgaliota priimti pagal ***13 ir 33 straipsnius***.

Or. en

Pakeitimas 642
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Skaitmeninių eurų paslaugų teikimas neturi poveikio valstybių narių pareigai užtikrinti nuolatinį grynųjų pinigų išėmimo įrenginių prieinamumą, ypač kaimo, atokiose ar nepakankamai aptarnaujamose vietovėse.

Or. en

Pakeitimas 643
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Pagal šį reglamentą skaitmeniniam eurui taip pat taikomos išsamios priemonės, taisyklės ir standartai, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali priimti savo kompetencijos srityje. Kai tokios išsamios priemonės, taisyklės ir standartai daro poveikį asmens teisių ir laisvių apsaugai tvarkant asmens duomenis, prieš juos priimdamas Europos Centrinis Bankas konsultuojasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu.	2. Pagal šį reglamentą skaitmeniniam eurui taip pat taikomos išsamios priemonės, taisyklės ir standartai, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali priimti savo kompetencijos srityje. Kai tokios išsamios priemonės, taisyklės ir standartai daro poveikį asmens teisių ir laisvių apsaugai tvarkant asmens duomenis, prieš juos priimdamas Europos Centrinis Bankas konsultuojasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu. ***Tokiomis išsamiomis priemonėmis, taisyklėmis ir standartais visapusiškai įgyvendinami pritaikytosios ir standartizuotosios duomenų apsaugos principai, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2016/679, ir įgyvendinamos privatumo didinimo technologijos.***

Or. en

Pakeitimas 644
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Europos Centrinis Bankas sukuria skaitmeninio euro taisyklių sąvado valdymo platformą. Platforma apima mokėjimo paslaugų rinkos dalyvius, grindžiama savireguliavimo principu ir padeda nustatyti funkcinę taikymo sritį, bendrus minimaliuosius standartus ir taisykles tam tikroms mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugoms, kurioms reikalinga mokėjimo paslaugų teikėjų tarpusavio sąveika arba sąveika su atsiskaitymo skaitmeniniais eurais infrastruktūra.

Or. en

Pakeitimas 645
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ***Pagal 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos*** (ES) 2015/2366 ***dėl mokėjimo paslaugų vidaus rinkoje, pakeistos 2023 m. XX XX d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) [*****įrašyti nuorodą – pasiūlymas dėl Direktyvos dėl mokėjimo paslaugų ir elektroninių pinigų paslaugų vidaus rinkoje, COM/2023/366 final*****/ ir Reglamentu (ES) [*****prašom įrašyti nuorodą – pasiūlymas dėl reglamento dėl mokėjimo paslaugų vidaus rinkoje, COM/2023/367 final*****/, 4 straipsnio 25 dalį, tos direktyvos nuostatos taikomos*** mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms.	3. ***Direktyva*** (ES) 2015/2366 ***[MPD3 / MPR] taikoma*** mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms***, išskyrus:***
	– tos direktyvos ir reglamento III skyriuje išdėstytas nuostatas dėl mokėjimo

inicijavimo paslaugų;

– nuostatas, kuriomis leidžiama valstybėms narėms nustatyti papildomas taisykles.

Or. en

Pakeitimas 646
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. ***Pagal 2021 m. liepos 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento*** (ES) 2021/1230 ***dėl tarptautinių mokėjimų Sąjungoje su pakeitimais, padarytais Reglamentu (ES) [*****įrašyti nuorodą – pasiūlymas dėl Reglamento dėl valstybėse narėse, kurių valiuta nėra euras, įsisteigusių mokėjimo paslaugų teikėjų teikiamų skaitmeninių eurų paslaugų, COM/2023/368 final*****], 2 straipsnio 10 dalį to reglamento nuostatos taikomos*** mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms.	4. ***Reglamentas*** (ES) 2021/1230 ***taikomas*** mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms.

Or. en

Pakeitimas 647
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Pagal ***2021 m. liepos 14 d.*** Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/1230 ***dėl tarptautinių mokėjimų Sąjungoje su pakeitimais, padarytais Reglamentu (ES) [*****įrašyti nuorodą – pasiūlymas dėl Reglamento dėl***	4. Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/1230 2 straipsnio 10 dalį to reglamento nuostatos taikomos mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms.

valstybėse narėse, kurių valiuta nėra euras, įsisteigusių mokėjimo paslaugų teikėjų teikiamų skaitmeninių eurų paslaugų, COM/2023/368 final*/,* 2 straipsnio 10 dalį to reglamento nuostatos taikomos mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms.

Or. en

Pakeitimas 648
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Nedarant poveikio šio reglamento 37 straipsniui, mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms taikoma ***2015 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva*** (ES) ***2015/849 dėl finansų sistemos naudojimo pinigų plovimui ar teroristų finansavimui prevencijos*** ir ***2015 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas*** (ES) ***2015/847 dėl informacijos, teikiamos pervedant lėšas***.	5. Nedarant poveikio šio reglamento 37 straipsniui, mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijoms taikoma ***Direktyva*** (ES) ***2024/1640*** ir ***Reglamentas*** (ES) ***2023/1113***.

Or. en

Pakeitimas 649
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Nedarant poveikio šio reglamento 37 straipsniui, mokėjimo skaitmeniniais eurais ***operacijoms*** taikoma ***2015 m. gegužės 20 d.*** Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) ***2015/849*** dėl	5. Nedarant poveikio šio reglamento 37 straipsniui, mokėjimo skaitmeniniais eurais ***operacijų paslaugoms*** taikoma ***2024 m. gegužės 31 d.*** Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) ***2024/1640*** dėl

finansų sistemos naudojimo pinigų plovimui ar teroristų finansavimui prevencijos ir ***2015 m. gegužės 20 d.*** Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) ***2015/847*** dėl informacijos, teikiamos pervedant lėšas.	***mechanizmų, kuriuos valstybės narės turi įdiegti*** finansų sistemos naudojimo pinigų plovimui ar teroristų finansavimui prevencijos ***tikslais, 2024 m. gegužės 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1624 dėl finansų sistemos naudojimo pinigų plovimui ar teroristų finansavimui prevencijos*** ir ***2023 m. gegužės 31 d.*** Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) ***2023/1113*** dėl informacijos, teikiamos pervedant lėšas ***ir tam tikrą kriptoturtą***.

Or. en

Pakeitimas 650
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/2554 dėl skaitmeninės veiklos atsparumo finansų sektoriuje taikomas mokėjimo paslaugų teikėjams, teikiantiems mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas.

Or. en

Pakeitimas 651
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 5 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5b. 2–6 dalyse nurodyti teisės aktai taikomi tiek, kiek šis reglamentas netaikomas atitinkamam klausimui, ir tiek, kiek jie suderinami su šiuo

reglamentu. Jeigu klausimui taikomas ir šis reglamentas, ir minėti Sąjungos aktai, pirmenybė teikiama šiam reglamentui.

Or. en

Pakeitimas 652
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės paskiria vieną ar daugiau kompetentingų institucijų, užtikrinančių, kad jų teritorijoje būtų laikomasi III skyriaus ir 17 straipsnio. Valstybės narės apie paskirtas institucijas ir apie bet kokį funkcijų bei pareigų paskirstymą informuoja Komisiją.	Valstybės narės***, kurių valiuta yra euras,*** paskiria vieną ar daugiau kompetentingų institucijų, užtikrinančių, kad jų teritorijoje būtų laikomasi III skyriaus ir 17 straipsnio. Valstybės narės apie paskirtas institucijas ir apie bet kokį funkcijų bei pareigų paskirstymą informuoja Komisiją.

Or. en

Pakeitimas 653
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės nustato taisykles dėl sankcijų, taikytinų už III skyriaus ir 17 straipsnio pažeidimus, ir imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad šios taisyklės būtų įgyvendintos, įskaitant kompetentingų institucijų įgaliojimus susipažinti su būtinais duomenimis. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos. Valstybės narės nedelsdamos praneša apie tas taisykles ir tas priemones Komisijai ir nedelsdamos jai praneša apie	Valstybės narės***, kurių valiuta yra euras,*** nustato taisykles dėl sankcijų, taikytinų už III skyriaus ir 17 straipsnio pažeidimus, ir imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad šios taisyklės būtų įgyvendintos, įskaitant kompetentingų institucijų įgaliojimus susipažinti su būtinais duomenimis. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos. Valstybės narės***, kurių valiuta yra euras,*** nedelsdamos praneša apie tas taisykles ir

visus vėlesnius joms įtakos turinčius pakeitimus.

tas priemones Komisijai ir nedelsdamos jai praneša apie visus vėlesnius joms įtakos turinčius pakeitimus.

Or. en

Pakeitimas 654
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentu (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo reglamentuojama buveinės valstybių narių ir priimančiųjų valstybių narių kompetentingų institucijų vykdoma priežiūra, sankcijų tvarka ir priežiūros priemonės, susijusios su duomenų valdytojų pareigų pagal šio reglamento VIII skyrių vykdymu.

Or. en

Pakeitimas 655
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Direktyva (ES) 2015/849***, pakeista Direktyva (ES) [įrašyti nuorodą – pasiūlymas dėl Kovos su*** *pinigų* ***plovimu direktyvos, COM/2021/423 final],*** reglamentuojama buveinės valstybių narių ir priimančiųjų valstybių narių	3. ***2024 m. gegužės 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva*** (ES) 2024/1640 ***dėl mechanizmų, kuriuos valstybės narės turi įdiegti finansų sistemos naudojimo*** pinigų ***plovimui ar teroristų finansavimui prevencijos tikslais***

kompetentingų institucijų vykdoma priežiūra, ***sankcijų*** tvarka ir priežiūros priemonės, susijusios su mokėjimo paslaugų teikėjų veikla, susijusia su skaitmeniniu euru, siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi ***Reglamento (ES) [x] dėl skaitmeninio euro sukūrimo*** IX skyriaus.	***ir 2024 m. gegužės 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2024/1624 dėl finansų sistemos naudojimo pinigų plovimui ar teroristų finansavimui prevencijos*** reglamentuojama buveinės valstybių narių ir priimančiųjų valstybių narių kompetentingų institucijų vykdoma priežiūra, ***vykdymo užtikrinimo*** tvarka ir priežiūros priemonės, susijusios su mokėjimo paslaugų teikėjų veikla, susijusia su skaitmeniniu euru, siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi ***šio reglamento*** IX skyriaus.

Or. en

Pakeitimas 656
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. ***Valstybės narės užtikrina, kad būtų taikomos tinkamos priemonės*** visuomenės ***informuotumui*** apie neinternetinio skaitmeninio euro prieinamumą bei savybes ir prieigos prie neinternetinio skaitmeninio euro galimybes ***didinti***.	5. ***Europos Centrinis Bankas, nacionaliniai centriniai bankai ir nacionalinės kompetentingos institucijos, glaudžiai bendradarbiaudami su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais, įskaitant mokėjimo paslaugų teikėjus, prekybininkus ir vartotojų organizacijas, organizuoja ES masto informavimo apie skaitmeninį eurą kampaniją siekdami pateikti faktais pagrįstą informaciją ir didinti visuomenės informuotumą*** apie neinternetinio skaitmeninio euro ***išleidimą,*** prieinamumą bei savybes ir prieigos prie neinternetinio skaitmeninio euro ***ir naudojimosi juo*** galimybes.

Or. en

Pakeitimas 657

Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Valstybės narės užtikrina, kad būtų taikomos tinkamos priemonės visuomenės informuotumui apie skaitmeninio euro prieinamumą bei savybes ir ***prieigos prie skaitmeninio euro galimybes didinti***.	5. Valstybės narės užtikrina, kad būtų taikomos tinkamos priemonės visuomenės informuotumui apie skaitmeninio euro prieinamumą bei savybes ir ***jo naudingumą monetarinio suverenumo, atsparumo, įtraukumo ir prieinamumo požiūriu***.

Or. en

Pakeitimas 658
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
III skyrius

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
III skyrius [...]	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Mokėjimai skaitmeniniu euru turėtų būti priimami tik remiantis aiškiu mokėtojo ir gavėjo susitarimu, kaip ir kitų mokėjimo sistemų, su kuriomis konkuruoja skaitmeninis euras, atveju. Taip būtų sudarytos vienodos sąlygos mokėjimo sistemų rinkoje.

Pakeitimas 659
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Skaitmeninis euras ***turi teisėtos***	1. ***Didmeninis*** skaitmeninis euras ***yra teisėta*** mokėjimo ***priemonė tik vykdant***

mokėjimo ***priemonės statusą***.	***atsiskaitymus tarp finansų įstaigų ir valdžios institucijų***.

Or. en

Pakeitimas 660
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Teisėtos mokėjimo priemonės statusas netaikomas mažmeniniams, internetiniams ar vartotojų mokėjimams. Bandomosiose schemose naudojamas neinternetinis skaitmeninis euras neįgyja teisėtos mokėjimo priemonės statuso.

Or. en

Pakeitimas 661
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Atsižvelgiant į privalomą skaitmeninio euro priėmimą, gavėjas neatsisako vykdyti tos pareigos ir priima mokėjimui skirtus skaitmeninius eurus.	3. Atsižvelgiant į privalomą skaitmeninio euro priėmimą, gavėjas neatsisako vykdyti tos pareigos ir priima mokėjimui skirtus skaitmeninius eurus. ***Šiuo tikslu, kai gavėjas privalo priimti tiek internetinius, tiek neinternetinius skaitmeninius eurus, mokėtojas turi teisę pasirinkti mokėjimo internetiniais skaitmeniniais eurais arba neinternetiniais skaitmeniniais eurais operaciją.***

Or. en

Pakeitimas 662
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Gavėjas privalo priimti tiek internetinius, tiek neinternetinius skaitmeninius eurus. Mokėtojas turi teisę pasirinkti mokėjimo internetiniais skaitmeniniais eurais arba neinternetiniais skaitmeniniais eurais operaciją.

Or. en

Pakeitimas 663
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. 1 dalyje nustatyto skaitmeninio euro teisėtos mokėjimo priemonės statuso atveju reikalaujama, kad visose pagrindinėse mokėjimo operacijose būtų išlaikoma visa jo nominalioji vertė. Atitinkamai jokiais mokesčiais, rinkliavomis, papildomais mokesčiais ar atskaitymais negali būti mažinama piniginė vertė, kurią gauna gavėjas, arba mokėtojas verčiamas apmokėti išlaidas, susijusiais su pagrindinėmis mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijomis. Bet koks bandymas tiesiogiai ar netiesiogiai versti apmokėti tokias išlaidas negalioja ir pažeidžia teisėtos mokėjimo priemonės principą. Valstybės narės užtikrina, kad būtų įdiegti veiksmingi vykdymo užtikrinimo mechanizmai, kuriais būtų užkirstas kelias tokiems pažeidimams.

Or. en

Pakeitimas 664
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Gavėjai, nepriklausomai nuo to, ar jie veikia fizinėje, virtualioje ar abiejose aplinkose, priima mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas savo atitinkamuose sąveikos taškuose taip pat, kaip jie priima kitus skaitmeninius mokėjimus.

Or. en

Pakeitimas 665
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Gavėjai, nepriklausomai nuo to, ar jie veikia fizinėje, virtualioje ar abiejose aplinkose, priima mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas savo atitinkamuose sąveikos taškuose taip pat, kaip jie priima kitus skaitmeninius mokėjimus.

Or. en

Pakeitimas 666
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento

8 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Teisėtos mokėjimo priemonės statuso ***teritorinė*** taikymo sritis	Teisėtos mokėjimo priemonės statuso taikymo sritis

Or. en

Pakeitimas 667
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Skaitmeninis euras turi teisėtos mokėjimo priemonės statusą euro zonos piniginių skolų eurais internetiniams mokėjimams.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 668
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Skaitmeninis euras turi teisėtos mokėjimo priemonės statusą euro zonos piniginių skolų eurais internetiniams mokėjimams.	1. ***Nedarant poveikio euro banknotų ir monetų teisėtos mokėjimo priemonės statusui pagal [Reglamentą dėl euro banknotų ir monetų, kaip teisėtos mokėjimo priemonės],*** skaitmeninis euras turi teisėtos mokėjimo priemonės statusą euro zonos piniginių skolų eurais internetiniams mokėjimams.

Or. en

Pakeitimas 669
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Skaitmeninis euras turi teisėtos mokėjimo priemonės statusą euro zonos piniginių skolų eurais ***internetiniams mokėjimams***.	1. Skaitmeninis euras turi teisėtos mokėjimo priemonės statusą euro zonos piniginių skolų eurais ***internetinių mokėjimų atžvilgiu***.

Or. en

Pakeitimas 670
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Skaitmeninis euras turi teisėtos mokėjimo priemonės statusą piniginių skolų eurais ***internetiniams mokėjimams*** euro zonoje gyvenančiam ar įsisteigusiam gavėjui.	2. Skaitmeninis euras turi teisėtos mokėjimo priemonės statusą piniginių skolų eurais ***internetinių mokėjimų*** euro zonoje gyvenančiam ar įsisteigusiam gavėjui ***atžvilgiu***.

Or. en

Pakeitimas 671
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. 7 straipsnio 3 dalies tikslais, kai gavėjas privalo priimti tiek internetinius, tiek neinternetinius skaitmeninius eurus,

mokėtojas turi teisę pasirinkti mokėjimo internetiniais skaitmeniniais eurais arba neinternetiniais skaitmeniniais eurais operaciją.

Or. en

Pakeitimas 672
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Gavėjai, nepriklausomai nuo to, ar jie veikia fizinėje, virtualioje ar abiejose aplinkose, priima mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas savo atitinkamuose sąveikos taškuose taip pat, kaip jie priima kitus skaitmeninius mokėjimus.

Or. en

Pakeitimas 673
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
8 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a straipsnis
	Papildomos teisėtos mokėjimo priemonės taisyklės
	1. 7 straipsnio 3 dalies tikslais, kai gavėjas privalo priimti mokėjimo tiek internetiniais, tiek neinternetiniais eurais operacijas, mokėtojas turi teisę pasirinkti mokėjimo internetiniais skaitmeniniais eurais arba neinternetiniais

skaitmeniniais eurais operaciją.

2. Gavėjai, nepriklausomai nuo to, ar jie veikia fizinėje, virtualioje ar abiejose aplinkose, priima mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas savo atitinkamuose sąveikos taškuose taip pat, kaip jie priima kitus skaitmeninius mokėjimus.

Or. en

Pakeitimas 674
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
8 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a straipsnis
	Papildomos teisėtos mokėjimo priemonės taisyklės
	7 straipsnio 3 dalies tikslais, kai gavėjas privalo priimti tiek internetinius, tiek neinternetinius skaitmeninius eurus, mokėtojas turi teisę pasirinkti mokėjimo internetiniais skaitmeniniais eurais arba neinternetiniais skaitmeniniais eurais operaciją.
	Gavėjai, nepriklausomai nuo to, ar jie veikia fizinėje, virtualioje ar abiejose aplinkose, priima mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas savo atitinkamuose sąveikos taškuose taip pat, kaip jie šiuo metu priima kitus skaitmeninius mokėjimus.

Or. en

Pakeitimas 675
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Luděk Niedermayer

Pasiūlymas dėl reglamento

8 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a straipsnis
	Papildomos teisėtos mokėjimo priemonės taisyklės
	1. 7 straipsnio 3 dalies tikslais, kai gavėjas privalo priimti tiek internetinius, tiek neinternetinius skaitmeninius eurus, mokėtojas turi teisę pasirinkti mokėjimo internetiniais skaitmeniniais eurais arba neinternetiniais skaitmeniniais eurais operaciją.
	2. Gavėjai, nepriklausomai nuo to, ar jie veikia fizinėje, virtualioje ar abiejose aplinkose, priima mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas savo atitinkamuose sąveikos taškuose taip pat, kaip jie šiuo metu priima kitus skaitmeninius mokėjimus.

Or. en

Pakeitimas 676
Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Eero Heinäluoma, César Luena, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9 straipsnis	***Išbraukta.***
Pareigos priimti skaitmeninį eurą išimtys	
Nukrypstant nuo 7 straipsnio 3 dalies ir 8 straipsnio, gavėjas turi teisę atsisakyti skaitmeninio euro bet kuriuo iš šių atvejų:	
a) gavėjas yra įmonė, kurioje dirba mažiau nei 10 asmenų arba kurios metinė apyvarta arba bendras metinis balansas neviršija 2 mln. EUR, arba yra ne pelno teisės subjektas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/695[44] 2 straipsnio 18 punkte,	

išskyrus atvejus, kai gavėjas priima panašias skaitmenines mokėjimo priemones;

b) atsisakymas pateikiamas sąžiningai ir grindžiamas teisėtais bei laikinais pagrindais, laikantis proporcingumo principo, atsižvelgiant į konkrečias nuo gavėjo valios nepriklausančias aplinkybes;

c) gavėjas yra fizinis asmuo, užsiimantis išimtinai asmenine ar namų ūkio veikla;

d) prieš mokėjimą gavėjas susitarė su mokėtoju dėl kitos mokėjimo priemonės, laikantis 10 straipsnio.

Taikant b punktą, įrodinėjimo, kad konkrečiu atveju buvo teisėtų bei laikinų priežasčių ir kad atsisakymas buvo proporcingas, pareiga tenka gavėjui.

---

[44] 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/695, kuriuo sukuriama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Europos horizontas“, nustatomos su ja susijusios dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013 (OL L 170, 2021 5 12, p. 1).

Or. en

Pakeitimas 677
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nukrypstant nuo 7 straipsnio 3 dalies ir 8 straipsnio, gavėjas turi teisę atsisakyti skaitmeninio euro ***bet kuriuo iš šių atvejų:***	***Bet kuris*** gavėjas turi teisę atsisakyti skaitmeninio euro***;***

Or. en

Pakeitimas 678
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) gavėjas yra įmonė***, kurioje dirba mažiau nei 10 asmenų arba kurios metinė apyvarta arba bendras metinis balansas neviršija 2 mln. EUR, arba yra ne pelno teisės subjektas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/695[44] 2 straipsnio 18 punkte, išskyrus atvejus, kai gavėjas priima panašias skaitmenines*** mokėjimo ***priemones***;	a) gavėjas yra įmonė ***arba savarankiškai dirbantis specialistas, vykdantis profesinę veiklą, kuris nepriima panašių skaitmeninių*** mokėjimo ***priemonių***;
[44] 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/695, kuriuo sukuriama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Europos horizontas“, nustatomos su ja susijusios dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013 (OL L 170, 2021 5 12, p. 1).	

Or. en

Pakeitimas 679
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) gavėjas yra įmonė, kurioje dirba mažiau nei ***10*** asmenų arba kurios metinė apyvarta arba bendras metinis balansas	a) gavėjas yra įmonė, kurioje dirba mažiau nei ***250*** asmenų arba kurios metinė apyvarta arba bendras metinis balansas

neviršija ***2*** mln. EUR***, arba yra ne pelno teisės subjektas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/695[44] 2 straipsnio 18 punkte, išskyrus atvejus, kai gavėjas priima panašias skaitmenines mokėjimo priemones***;	neviršija ***20*** mln. EUR;
[44] 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/695, kuriuo sukuriama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Europos horizontas“, nustatomos su ja susijusios dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013 (OL L 170, 2021 5 12, p. 1).	

Or. en

Pakeitimas 680
Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) gavėjas yra įmonė, ***kurioje dirba mažiau nei 10 asmenų arba kurios metinė apyvarta arba bendras metinis balansas neviršija 2 mln. EUR,*** arba ***yra*** ne pelno teisės subjektas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/695[44] 2 straipsnio 18 punkte, išskyrus atvejus, kai gavėjas priima panašias skaitmenines mokėjimo priemones;	a) gavėjas yra įmonė, ***savarankiškai dirbantis asmuo*** arba ne pelno teisės subjektas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/695 2 straipsnio 18 punkte, ***kuris priima tik kredito pervedimus, kurie nėra inicijuojami sąveikos taške, arba tiesioginį debetą, kuris nėra inicijuojamas sąveikos taške,*** išskyrus atvejus, kai gavėjas priima panašias skaitmenines mokėjimo priemones;
[44] 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/695, kuriuo sukuriama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų	

programa „Europos horizontas“, nustatomos su ja susijusios dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013 (OL L 170, 2021 5 12, p. 1).

Or. en

Pakeitimas 681
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) gavėjas yra įmonė, ***kurioje dirba mažiau nei 10 asmenų arba kurios metinė apyvarta arba bendras metinis balansas neviršija 2 mln. EUR,*** arba ***yra*** ne pelno teisės subjektas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/695[44] 2 straipsnio 18 punkte, ***išskyrus atvejus, kai gavėjas priima panašias skaitmenines mokėjimo priemones***;	a) gavėjas yra įmonė, ***savarankiškai dirbantis asmuo*** arba ne pelno teisės subjektas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/695[44] 2 straipsnio 18 punkte, ***kuris priima tik kredito pervedimus, kurie nėra inicijuojami sąveikos taške, arba tiesioginį debetą, kuris nėra inicijuojamas sąveikos taške***;
[44] 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/695, kuriuo sukuriama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Europos horizontas“, nustatomos su ja susijusios dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013 (OL L 170, 2021 5 12, p. 1).	[44] 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/695, kuriuo sukuriama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Europos horizontas“, nustatomos su ja susijusios dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013 (OL L 170, 2021 5 12, p. 1).

Or. en

Pakeitimas 682
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) gavėjas yra ***įmonė, kurioje dirba mažiau nei 10 asmenų arba kurios metinė apyvarta arba bendras metinis balansas neviršija 2 mln. EUR***, ***arba yra*** ne pelno teisės subjektas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/695[44] 2 straipsnio 18 punkte, išskyrus atvejus, kai gavėjas priima panašias skaitmenines mokėjimo priemones;	a) gavėjas yra ***savarankiškai dirbantis asmuo***, ne pelno teisės subjektas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/695[44] 2 straipsnio 18 punkte, išskyrus atvejus, kai gavėjas priima panašias skaitmenines mokėjimo priemones***, arba įmonė, kurioje dirba mažiau nei 10 darbuotojų ir kurios metinė apyvarta arba bendras metinis balansas neviršija 2 mln. EUR***;
[44] 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/695, kuriuo sukuriama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Europos horizontas“, nustatomos su ja susijusios dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013 (OL L 170, 2021 5 12, p. 1).	[44] 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/695, kuriuo sukuriama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Europos horizontas“, nustatomos su ja susijusios dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013 (OL L 170, 2021 5 12, p. 1).

Or. en

Pakeitimas 683
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) gavėjas yra įmonė, ***kurioje dirba mažiau nei 10 asmenų arba kurios metinė apyvarta arba bendras metinis balansas neviršija 2 mln. EUR***, arba yra ne pelno teisės subjektas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/695[44] 2 straipsnio 18 punkte, išskyrus atvejus, kai gavėjas priima panašias skaitmenines mokėjimo priemones;	a) gavėjas yra ***maža*** įmonė, ***kaip apibrėžta Komisijos rekomendacijos 2003/1422 2 straipsnio 2 dalyje***, arba yra ne pelno teisės subjektas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/695[44] 2 straipsnio 18 punkte, išskyrus atvejus, kai gavėjas priima panašias skaitmenines mokėjimo priemones;

[44] 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/695, kuriuo sukuriama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Europos horizontas“, nustatomos su ja susijusios dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013 (OL L 170, 2021 5 12, p. 1).

[44] 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/695, kuriuo sukuriama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Europos horizontas“, nustatomos su ja susijusios dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013 (OL L 170, 2021 5 12, p. 1).

Or. en

Pakeitimas 684
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) gavėjas yra įmonė, kurioje dirba mažiau nei 10 asmenų arba kurios metinė apyvarta arba bendras metinis balansas neviršija 2 mln. EUR, arba ***yra*** ne pelno teisės subjektas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/695[44] 2 straipsnio 18 punkte, išskyrus atvejus, kai gavėjas priima panašias skaitmenines mokėjimo priemones;	a) gavėjas yra ***savarankiškai dirbantis asmuo,*** įmonė, kurioje dirba mažiau nei 10 asmenų arba kurios metinė apyvarta arba bendras metinis balansas neviršija 2 mln. EUR, arba ne pelno teisės subjektas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/695[44] 2 straipsnio 18 punkte, išskyrus atvejus, kai gavėjas priima panašias skaitmenines mokėjimo priemones ***arba kredito korteles***;

[44] 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/695, kuriuo sukuriama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Europos horizontas“, nustatomos su ja susijusios dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013 (OL L 170, 2021 5 12, p. 1).

[44] 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/695, kuriuo sukuriama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Europos horizontas“, nustatomos su ja susijusios dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013 (OL L 170, 2021 5 12, p. 1).

Or. en

Pakeitimas 685
Luděk Niedermayer

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) gavėjas yra įmonė, kurioje dirba mažiau nei 10 asmenų arba kurios metinė apyvarta arba bendras metinis balansas neviršija ***2*** mln. EUR, arba yra ne pelno teisės subjektas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/695[44] 2 straipsnio 18 punkte***, išskyrus atvejus, kai gavėjas priima panašias skaitmenines mokėjimo priemones***;	a) gavėjas***, nepriimantis panašių skaitmeninių mokėjimo priemonių, kuris*** yra ***labai maža*** įmonė, kurioje dirba mažiau nei 10 asmenų arba kurios metinė apyvarta arba bendras metinis balansas neviršija ***1*** mln. EUR, arba yra ne pelno teisės subjektas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/695[44] 2 straipsnio 18 punkte;
[44] 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/695, kuriuo sukuriama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Europos horizontas“, nustatomos su ja susijusios dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013 (OL L 170, 2021 5 12, p. 1).	[44] 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/695, kuriuo sukuriama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Europos horizontas“, nustatomos su ja susijusios dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013 (OL L 170, 2021 5 12, p. 1).

Or. en

Pakeitimas 686
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) gavėjas yra įmonė, kurioje dirba mažiau nei 10 asmenų arba kurios metinė apyvarta arba bendras metinis balansas neviršija 2 mln. EUR, arba yra ne pelno	a) gavėjas yra įmonė, kurioje dirba mažiau nei 10 asmenų arba kurios metinė apyvarta arba bendras metinis balansas neviršija 2 mln. EUR, arba yra ne pelno

teisės subjektas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/695[44] 2 straipsnio 18 punkte, išskyrus atvejus, kai gavėjas priima ***panašias*** skaitmenines mokėjimo priemones;	teisės subjektas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/695[44] 2 straipsnio 18 punkte, išskyrus atvejus, kai gavėjas priima skaitmenines mokėjimo priemones;
[44] 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/695, kuriuo sukuriama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Europos horizontas“, nustatomos su ja susijusios dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013 (OL L 170, 2021 5 12, p. 1).	[44] 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/695, kuriuo sukuriama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Europos horizontas“, nustatomos su ja susijusios dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013 (OL L 170, 2021 5 12, p. 1).

Or. en

Pakeitimas 687
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) gavėjai, kurie veikia fizinėje, virtualios prekybos vietos ar abiejose aplinkose, privalo priimti mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas savo atitinkamuose sąveikos taškuose taip pat, kaip jie priima skaitmeninius mokėjimus.

Or. en

Pakeitimas 688
Luděk Niedermayer

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) atsisakymas pateikiamas sąžiningai ir grindžiamas teisėtais bei laikinais pagrindais, laikantis proporcingumo principo, atsižvelgiant į konkrečias nuo gavėjo valios nepriklausančias aplinkybes;	b) atsisakymas pateikiamas sąžiningai ir grindžiamas teisėtais***, techniniais*** bei laikinais pagrindais, laikantis proporcingumo principo, atsižvelgiant į konkrečias nuo gavėjo valios nepriklausančias aplinkybes;

Or. en

Pakeitimas 689
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) gavėjas yra fizinis asmuo***, užsiimantis išimtinai asmenine ar namų ūkio veikla***;	c) ar gavėjas yra fizinis asmuo ***arba savarankiškai dirbantis asmuo***;

Or. en

Pakeitimas 690
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) gavėjas yra fizinis asmuo, užsiimantis išimtinai asmenine ar namų ūkio veikla;	c) gavėjas yra fizinis asmuo, užsiimantis išimtinai asmenine ar namų ūkio veikla***, arba savarankiškai dirbantis specialistas, vykdantis savo profesinę veiklą***;

Or. en

Pakeitimas 691

Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) gavėjas yra fizinis asmuo, užsiimantis išimtinai asmenine ar namų ūkio veikla;	c) gavėjas yra fizinis asmuo, užsiimantis išimtinai asmenine ar namų ūkio veikla***, kuris nepriima panašių skaitmeninių mokėjimo priemonių***;

Or. en

Pakeitimas 692
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	d) prekybos vieta yra be žmogaus veikianti prekybos vieta, kurioje nepriimamos jokios kitos skaitmeninės mokėjimo priemonės. Be žmogaus veikianti prekybos vieta – fizinis įrenginys ar sistema, per kurią prekės ar paslaugos yra teikiamos gavėjo tiesiogiai mokėtojui ar gavėjo vardu už atlygį, nedalyvaujant gavėjo darbuotojams ar agentams. Tai apima prekybos automatus, bilietų pardavimo automatus, automobilių stovėjimo trukmės skaitiklius, savitarnos degalines ir įkrovimo stoteles bei kitas panašias sistemas.

Or. en

Pakeitimas 693
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 pastraipos d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	d) prekybos vieta yra be žmogaus veikianti prekybos vieta, kurioje nepriimamos jokios kitos skaitmeninės mokėjimo priemonės.

Or. en

Pakeitimas 694
Luděk Niedermayer

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant b punktą, įrodinėjimo, kad konkrečiu atveju buvo teisėtų bei laikinų priežasčių ir kad atsisakymas buvo proporcingas, pareiga tenka gavėjui.	Taikant b punktą, įrodinėjimo, kad konkrečiu atveju buvo teisėtų bei laikinų priežasčių ir kad atsisakymas buvo proporcingas, pareiga tenka gavėjui. ***Šiame reglamente numatytos privalomo priėmimo pareigos taikymo išimtys taikomos ribotai ir proporcingai, siekiant užtikrinti, kad būtų išlaikytas plačiai paplitęs skaitmeninio euro naudojimas.***

Or. en

Pakeitimas 695
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant b ***punktą***, įrodinėjimo, kad konkrečiu atveju buvo teisėtų bei laikinų priežasčių ir kad atsisakymas buvo proporcingas, pareiga tenka gavėjui.	Taikant b ***ir d punktus***, įrodinėjimo, kad konkrečiu atveju buvo teisėtų bei laikinų priežasčių ir kad atsisakymas buvo proporcingas, pareiga tenka gavėjui.

Or. en

Pakeitimas 696
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
10 straipsnis	***Išbraukta.***
Draudimas vienašališkai atsisakyti mokėjimų skaitmeniniais eurais	
Gavėjai, kuriems taikoma pareiga priimti skaitmeninį eurą, netaiko sutarčių sąlygų, dėl kurių nebuvo atskirai derėtasi, arba komercinės praktikos, kurios tikslas arba poveikis yra neleisti, kad piniginių skolų eurais mokėtojai naudotų skaitmeninį eurą. Tokios sutarčių sąlygos ar komercinė praktika mokėtojui nėra privalomos. Visada yra laikoma, kad dėl sutarties sąlygos nebuvo atskirai derėtasi, jeigu ji buvo parengta iš anksto, ir mokėtojas dėl to negalėjo padaryti įtakos sąlygos esmei, ypač iš anksto suformuluotos tipinės sutarties atveju.	

Or. en

Pakeitimas 697
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Regina Doherty, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Gavėjai, kuriems taikoma pareiga priimti skaitmeninį eurą, ***netaiko sutarčių sąlygų, dėl kurių nebuvo atskirai derėtasi, arba komercinės praktikos, kurios*** tikslas arba poveikis yra neleisti, kad piniginių skolų eurais mokėtojai naudotų skaitmeninį eurą.	***Dėl bet kokių sutarčių sąlygų, kuriomis remiasi gavėjai, kuriems taikoma pareiga priimti skaitmeninį eurą, ir kurių*** tikslas arba poveikis yra neleisti, kad piniginių skolų eurais mokėtojai naudotų skaitmeninį eurą***, deramasi atskirai***. Laikoma, kad dėl

Tokios sutarčių ***sąlygos ar komercinė praktika mokėtojui nėra privalomos. Visada yra*** laikoma, kad dėl ***sutarties sąlygos*** nebuvo atskirai derėtasi, jeigu ***ji*** buvo ***parengta*** iš anksto, ir mokėtojas dėl to negalėjo padaryti įtakos ***sąlygos*** esmei, ypač iš anksto suformuluotos tipinės sutarties atveju.

tokių sutarčių sąlygų nebuvo atskirai derėtasi, jeigu ***jos*** buvo ***parengtos*** iš anksto ir jeigu mokėtojas negalėjo padaryti įtakos ***jų*** esmei, ypač iš anksto suformuluotos tipinės sutarties atveju.

Gavėjai, kaip nurodytas pirmoje pastraipoje, taiko tik sutarčių sąlygas, netaiko komercinės praktikos, kurios tikslas arba poveikis yra neleisti, kad piniginių skolų eurais mokėtojai naudotų skaitmeninį eurą.

Pagal pirmąją ir antrąją pastraipas draudžiamos sutarčių sąlygos ar komercinė praktika mokėtojui nėra privalomos.

Or. en

Pakeitimas 698
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Gavėjai, kuriems taikoma pareiga priimti skaitmeninį eurą, netaiko sutarčių sąlygų, dėl kurių nebuvo atskirai derėtasi, arba komercinės praktikos, kurios tikslas arba poveikis yra neleisti, kad piniginių skolų eurais mokėtojai naudotų skaitmeninį eurą. Tokios sutarčių sąlygos ar komercinė praktika mokėtojui nėra privalomos. Visada yra laikoma, kad dėl sutarties sąlygos nebuvo atskirai derėtasi, jeigu ji buvo parengta iš anksto, ir mokėtojas dėl to negalėjo padaryti įtakos sąlygos esmei, ypač iš anksto suformuluotos tipinės sutarties atveju.	***Jeigu mokėtojas yra vartotojas,*** gavėjai, kuriems taikoma pareiga priimti skaitmeninį eurą ***sąveikos taške***, netaiko sutarčių sąlygų, dėl kurių nebuvo atskirai derėtasi, arba komercinės praktikos, kurios tikslas arba poveikis yra neleisti, kad piniginių skolų eurais mokėtojai naudotų skaitmeninį eurą. Tokios sutarčių sąlygos ar komercinė praktika mokėtojui nėra privalomos***, kai jis veikia kaip vartotojas***. Visada yra laikoma, kad dėl sutarties sąlygos nebuvo atskirai derėtasi, jeigu ji buvo parengta iš anksto, ir mokėtojas dėl to negalėjo padaryti įtakos sąlygos esmei, ypač iš anksto suformuluotos tipinės sutarties atveju. ***Vartotojas – fizinis asmuo, kuris veikia siekdamas tikslų,***

nesusijusių su jo vykdoma prekyba, verslu, amatu ar profesija;

Or. en

Pakeitimas 699
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Gavėjai, kuriems taikoma pareiga priimti skaitmeninį eurą, netaiko sutarčių sąlygų, dėl kurių nebuvo atskirai derėtasi, arba komercinės praktikos, kurios tikslas arba poveikis yra neleisti, kad piniginių skolų eurais mokėtojai naudotų skaitmeninį eurą. Tokios sutarčių sąlygos ar komercinė praktika mokėtojui nėra privalomos. Visada yra laikoma, kad dėl sutarties sąlygos nebuvo atskirai derėtasi, jeigu ji buvo parengta iš anksto, ir mokėtojas dėl to negalėjo padaryti įtakos sąlygos esmei, ypač iš anksto suformuluotos tipinės sutarties atveju.	Gavėjai, kuriems taikoma pareiga priimti skaitmeninį eurą, netaiko sutarčių sąlygų, dėl kurių nebuvo atskirai derėtasi, arba komercinės praktikos, kurios tikslas arba poveikis yra neleisti, kad piniginių skolų eurais mokėtojai naudotų skaitmeninį eurą. Tokios sutarčių sąlygos ar komercinė praktika mokėtojui nėra privalomos. *(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 700
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
11 straipsnis	***Išbraukta.***
Papildomos pinigų teisės pobūdžio išimtys	
Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal 38 straipsnį priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomas šis reglamentas nustatant papildomas pinigų teisės	

pobūdžio privalomo skaitmeninio euro priėmimo principo išimtis. Tos išimtys turi būti pateisinamos viešojo intereso tikslu ir proporcingos tam tikslui, neturi kenkti skaitmeninio euro teisėtos mokėjimo priemonės statuso veiksmingumui ir leidžiamos tik tuo atveju, jei yra kitų piniginių skolų sumokėjimo priemonių. Rengdama tuos deleguotuosius aktus, Komisija konsultuojasi su Europos Centriniu Banku.

Or. en

Pagrindimas

Tik teisėkūros institucijos turėtų nustatyti privalomo priėmimo principo išimtis.

Pakeitimas 701
Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Carla Tavares, Eero Heinäluoma, César Luena, Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
11 straipsnis	***Išbraukta.***
Papildomos pinigų teisės pobūdžio išimtys	
Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal 38 straipsnį priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomas šis reglamentas nustatant papildomas pinigų teisės pobūdžio privalomo skaitmeninio euro priėmimo principo išimtis. Tos išimtys turi būti pateisinamos viešojo intereso tikslu ir proporcingos tam tikslui, neturi kenkti skaitmeninio euro teisėtos mokėjimo priemonės statuso veiksmingumui ir leidžiamos tik tuo atveju, jei yra kitų piniginių skolų sumokėjimo priemonių. Rengdama tuos deleguotuosius aktus, Komisija konsultuojasi su Europos Centriniu Banku.	

Or. en

Pakeitimas 702
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal 38 straipsnį priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomas šis reglamentas nustatant papildomas pinigų teisės pobūdžio privalomo skaitmeninio euro priėmimo principo išimtis. Tos išimtys turi būti pateisinamos viešojo intereso tikslu ir proporcingos tam tikslui, neturi kenkti skaitmeninio euro teisėtos mokėjimo priemonės statuso veiksmingumui ir leidžiamos tik tuo atveju, jei yra kitų piniginių skolų sumokėjimo priemonių. Rengdama tuos deleguotuosius aktus, Komisija konsultuojasi su Europos Centriniu Banku.	Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal 38 straipsnį priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomas šis reglamentas nustatant papildomas pinigų teisės pobūdžio privalomo skaitmeninio euro priėmimo principo išimtis. Tos išimtys turi būti pateisinamos viešojo intereso tikslu ir proporcingos tam tikslui, neturi kenkti skaitmeninio euro teisėtos mokėjimo priemonės statuso veiksmingumui ir leidžiamos tik tuo atveju, jei yra kitų ***viešųjų*** piniginių skolų sumokėjimo priemonių. Rengdama tuos deleguotuosius aktus, Komisija konsultuojasi su Europos Centriniu Banku.

Or. en

Pagrindimas

Vartotojams turėtų būti siūloma bent viena viešoji mokėjimo priemonė, pavyzdžiui, kai skaitmeniniai eurai nėra siūlomi kaip mokėjimo būdas, turėtų būti siūlomi grynieji pinigai.

Pakeitimas 703
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal 38 straipsnį priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomas šis reglamentas nustatant papildomas pinigų teisės pobūdžio privalomo skaitmeninio euro	Komisijai suteikiami įgaliojimai pagal 38 straipsnį priimti deleguotuosius aktus, kuriais papildomas šis reglamentas nustatant papildomas pinigų teisės pobūdžio privalomo skaitmeninio euro

priėmimo principo išimtis. Tos išimtys turi būti pateisinamos viešojo intereso tikslu ir proporcingos tam tikslui, neturi kenkti skaitmeninio euro teisėtos mokėjimo priemonės statuso veiksmingumui ir leidžiamos tik tuo atveju, jei yra kitų piniginių skolų sumokėjimo priemonių. Rengdama tuos deleguotuosius aktus, Komisija konsultuojasi su Europos Centriniu Banku.	priėmimo principo išimtis. Tos išimtys turi būti pateisinamos viešojo intereso tikslu ir proporcingos tam tikslui, neturi kenkti skaitmeninio euro teisėtos mokėjimo priemonės statuso veiksmingumui ir leidžiamos tik tuo atveju, jei yra kitų ***viešųjų*** piniginių skolų sumokėjimo priemonių. Rengdama tuos deleguotuosius aktus, Komisija konsultuojasi su Europos Centriniu Banku.

Or. en

Pakeitimas 704
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
12 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	12a straipsnis
	Skaitmeninio euro naudotojai
	1. Mokėjimo paslaugų teikėjai gali teikti mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas bet visiems šiems skaitmeninio euro naudotojams:
	a) fiziniams ir juridiniams asmenims, gyvenantiems arba įsisteigusiems valstybėse narėse, kurių valiuta yra euras;
	b) fiziniams ir juridiniams asmenims, kurie atidarė mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą tuo metu, kai gyveno arba buvo įsisteigę valstybėse narėse, kurių valiuta yra euras, bet nebegyvena ar nebėra įsisteigę tokiose valstybėse narėse;
	c) valstybių narių, kurių valiuta yra euras, lankytojams;
	d) fiziniams ir juridiniams asmenims, gyvenantiems arba įsisteigusiems valstybėse narėse, kurių valiuta nėra euras, 18 straipsnyje nustatytomis sąlygomis;

e) fiziniams ir juridiniams asmenims, gyvenantiems arba įsisteigusiems trečiosiose valstybėse, įskaitant teritorijas pagal su Sąjunga sudarytą susitarimą dėl pinigų, 19 ir 20 straipsniuose nustatytomis sąlygomis;

f) Sąjungos piliečiams, gyvenantiems valstybėje narėje, kurios valiuta nėra euras, arba trečiojoje šalyje, ir juridiniams asmenims, įsisteigusiems valstybėje narėje, kurios valiuta nėra euras, jeigu šie piliečiai arba juridiniai asmenys naudojasi savo teise laisvai judėti valstybėje narėje, kurios valiuta yra euras;

2. Taikant a punktą, gyventojai yra ir Sąjungos, ir trečiųjų valstybių piliečiai, kurie naudojasi teisėmis gyventi šalyje pagal Sąjungos teisę arba nacionalinę teisę.

3. Europos Centrinis Bankas gali apriboti b ir c punktuose nurodytų skaitmeninio euro naudotojų prieigą prie skaitmeninio euro ir jo naudojimą tam tikru laikotarpiu, laikydamasis 16 straipsnio 2 dalyje nustatytų sąlygų. Tie laikotarpiai nustatomi atsižvelgiant į skaitmeninio euro naudotojų gyvenamąją vietą arba lankytojo statusą.

4. Pagal Direktyvą ir Reglamentą (ES) 2015/2366 [MPD3 / MPR] mokėjimo paslaugų teikėjai gali teikti prekybininkams, gyvenantiems ar įsisteigusiems valstybėje narėje, kurios valiuta nėra euras, arba trečiojoje šalyje, skaitmeninio euro mokėjimo paslaugas, kuriomis naudodamiesi jie gali priimti mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas iš 1 dalyje nurodytų kategorijų asmenų, net jei 18, 19 ir 20 straipsniuose nurodytos sąlygos nėra įvykdytos, laikantis tos valstybės narės ar trečiosios šalies nacionalinių teisės aktų. Mokėjimo paslaugų teikėjai neturėtų leisti šiems prekybininkams laikyti skaitmeninius eurus, kol nėra įvykdytos 18, 19 ir 20 straipsniuose nurodytos sąlygos.

Pakeitimas 705
Regina Doherty

Pasiūlymas dėl reglamento
12 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	12a straipsnis
	Skaitmeninio euro naudotojai
	1. Mokėjimo paslaugų teikėjai gali teikti mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas:
	a) fiziniams ir juridiniams asmenims, gyvenantiems arba įsisteigusiems valstybėse narėse, kurių valiuta yra euras;
	b) fiziniams ir juridiniams asmenims, kurie atidarė sąskaitą skaitmeniniais eurais tuo metu, kai gyveno arba buvo įsisteigę valstybėse narėse, kurių valiuta yra euras, bet nebegyvena ar nebėra įsisteigę tokiose valstybėse narėse;
	c) valstybių narių, kurių valiuta yra euras, lankytojams;
	d) fiziniams ir juridiniams asmenims, gyvenantiems arba įsisteigusiems valstybėse narėse, kurių valiuta nėra euras, 18 straipsnyje nustatytomis sąlygomis;
	e) fiziniams ir juridiniams asmenims, gyvenantiems arba įsisteigusiems trečiosiose valstybėse, įskaitant teritorijas pagal su Sąjunga sudarytą susitarimą dėl pinigų, 19 ir 20 straipsniuose nustatytomis sąlygomis;
	f) Sąjungos piliečiams, gyvenantiems valstybėje narėje, kurios valiuta nėra euras, arba trečiojoje šalyje, ir juridiniams asmenims, įsisteigusiems valstybėje narėje, kurios valiuta nėra euras, jeigu šie piliečiai arba juridiniai asmenys naudojasi savo teise laisvai judėti

valstybėje narėje, kurios valiuta yra euras;

2. Taikant a punktą, gyventojai yra ir Sąjungos, ir trečiųjų valstybių piliečiai, kurie naudojasi teisėmis gyventi šalyje pagal Sąjungos teisę arba nacionalinę teisę.

3. Europos Centrinis Bankas gali apriboti b ir c punktuose nurodytų skaitmeninio euro naudotojų prieigą prie skaitmeninio euro tam tikru laikotarpiu, laikydamasis 16 straipsnio 2 dalyje nustatytų sąlygų.

4. Pagal Direktyvą ir Reglamentą (ES) XXX [MPD3 / MPR] mokėjimo paslaugų teikėjai gali teikti prekybininkams, gyvenantiems ar įsisteigusiems valstybėje narėje, kurios valiuta nėra euras, arba trečiojoje šalyje, skaitmeninio euro mokėjimo paslaugas, kuriomis naudodamiesi jie gali priimti mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas iš 1 dalyje nurodytų kategorijų asmenų, net jei 18, 19 ir 20 straipsniuose nurodytos sąlygos nėra įvykdytos, laikantis tos valstybės narės ar trečiosios šalies nacionalinių teisės aktų. Mokėjimo paslaugų teikėjai neturėtų leisti šiems prekybininkams laikyti skaitmeninius eurus, kol nėra įvykdytos 18, 19 ir 20 straipsniuose nurodytos sąlygos.

Or. en

Pakeitimas 706
Rada Laykova, Siegbert Frank Droese
ESN frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Skaitmeninį eurą galima konvertuoti į eurų banknotus ir monetas nominaliąja verte.	1. Skaitmeninį eurą galima konvertuoti į eurų banknotus ir monetas nominaliąja verte. ***Grynuosius pinigus konvertuoti į skaitmeninį eurą ir***

atvirkščiai turi būti įmanoma bet kuriuo metu, iš karto ir be mokesčių. Kredito įstaigos turi teikti skaitmeninio euro konvertavimo į eurų banknotus ir monetas bei atvirkščiai paslaugas.

Or. en

Pagrindimas

Užtikrinamas praktinis grynųjų pinigų ir skaitmeninių eurų lygiavertiškumas, garantuojant nemokamą, momentinį ir besąlygišką pakeičiamumą, taip išvengiant paslėptų trikdžių, vėlavimų ar mokesčių.

Pakeitimas 707
Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjai	***Skaitmeninį eurą platinantys*** mokėjimo paslaugų teikėjai

Or. en

Pakeitimas 708
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjai	***Skaitmeninį eurą platinantys*** mokėjimo paslaugų teikėjai

Or. en

Pakeitimas 709
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pagal Direktyvą (ES) 2015/2366 mokėjimo paslaugų teikėjai gali teikti ***I priede nurodytas*** mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas:	Pagal Direktyvą (ES) 2015/2366 mokėjimo paslaugų teikėjai gali teikti mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas***, nustatytas šio Reglamento I priede dėl neinternetinio skaitmeninio euro ir nustatytas šio reglamento Ia priede dėl internetinio skaitmeninio euro***:

Or. en

Pakeitimas 710
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pagal Direktyvą (ES) ***2015/2366*** mokėjimo paslaugų teikėjai gali teikti ***I priede nurodytas*** mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas:	Pagal Direktyvą ***ir Reglamentą*** (ES) ***[MPD3 / MPR] ir nedarant poveikio 14 straipsnio 1, 1a daliai ir 2 dalims,*** mokėjimo paslaugų teikėjai gali teikti mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas***.***

Or. en

Pakeitimas 711
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pagal Direktyvą (ES) 2015/2366 mokėjimo paslaugų teikėjai gali teikti ***I*** priede nurodytas mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas:	Pagal Direktyvą (ES) 2015/2366 mokėjimo paslaugų teikėjai ***gavę prašymą*** gali teikti ***II*** priede nurodytas ***pagrindines*** mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas:

Or. en

Pakeitimas 712
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pagal Direktyvą (ES) 2015/2366 mokėjimo paslaugų teikėjai gali teikti I priede nurodytas ***mokėjimo skaitmeniniais eurais*** paslaugas:	***Tik ES*** mokėjimo paslaugų teikėjai gali teikti I priede nurodytas ***skaitmeninių eurų*** paslaugas:

Or. en

Pakeitimas 713
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pagal Direktyvą (ES) 2015/2366 mokėjimo paslaugų teikėjai gali teikti I priede nurodytas ***mokėjimo skaitmeniniais eurais*** paslaugas:	***Tik ES prižiūrimi*** mokėjimo paslaugų teikėjai gali teikti I priede nurodytas ***skaitmeninių eurų*** paslaugas:

Or. en

Pakeitimas 714
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) fiziniams ir juridiniams asmenims, gyvenantiems arba įsisteigusiems	***Išbraukta.***

valstybėse narėse, kurių valiuta yra euras;

Or. en

Pakeitimas 715
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) fiziniams ir juridiniams asmenims, kurie atidarė sąskaitą skaitmeniniais eurais tuo metu, kai gyveno arba buvo įsisteigę valstybėse narėse, kurių valiuta yra euras, bet nebegyvena ar nebėra įsisteigę tokiose valstybėse narėse;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 716
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) lankytojams;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 717
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) fiziniams ir juridiniams asmenims, gyvenantiems arba įsisteigusiems	***Išbraukta.***

valstybėse narėse, kurių valiuta nėra euras, 18 straipsnyje nustatytomis sąlygomis;

Or. en

Pakeitimas 718
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) fiziniams ir juridiniams asmenims, gyvenantiems arba įsisteigusiems trečiosiose valstybėse, įskaitant teritorijas pagal su Sąjunga sudarytą susitarimą dėl pinigų, 19 ir 20 straipsniuose nustatytomis sąlygomis.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 719
Hanna Gronkiewicz-Waltz, Siegfried Mureşan, Arba Kokalari, Janusz Lewandowski

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) Sąjungos piliečiams, gyvenantiems valstybėje narėje, kurios valiuta nėra euras, arba trečiojoje šalyje, ir juridiniams asmenims, įsisteigusiems valstybėje narėje, kurios valiuta nėra euras, jeigu šie piliečiai arba juridiniai asmenys naudojasi savo teise laisvai judėti valstybėje narėje, kurios valiuta yra euras;

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimo tikslas – užtikrinti galimybę naudotis skaitmeninio euro paslaugomis ir piliečiams, kurie gyvena ne euro zonos šalyje ir kurie naudojasi teise laisvai judėti valstybėje narėje, kurios valiuta yra euras. Svarbu užtikrinti, kad tokios grupės kaip darbuotojai, savarankiškai dirbantys asmenys, studentai ar paslaugas teikiantys asmenys tokiose valstybėse narėse turėtų lygias galimybes naudotis skaitmeninio euro paslaugomis.

Pakeitimas 720
Enikő Győri, Tomáš Kubín, Jaroslava Pokorná Jermanová

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) Sąjungos piliečiams, gyvenantiems valstybėje narėje, kurios valiuta nėra euras, arba trečiojoje šalyje, ir juridiniams asmenims, įsisteigusiems valstybėje narėje, kurios valiuta nėra euras, jeigu šie piliečiai arba juridiniai asmenys naudojasi savo teise laisvai judėti valstybėje narėje, kurios valiuta yra euras;

Or. en

Pakeitimas 721
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Mokėjimo paslaugų teikėjai, kurie nusprendžia teikti pagrindines mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas fiziniams asmenims arba kurie tai daro savo klientų prašymu pagal 14 straipsnio 1 dalį, teikia visą privalomų mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų rinkinį, kaip nurodyta II priede. Mokėjimo paslaugų teikėjai, kurie nusprendžia teikti pagrindines įsigijimo

paslaugas juridiniams asmenims arba tai daro savo klientų prašymu pagal 14 straipsnio 1a dalį, teikia visą privalomų įsigijimo paslaugų rinkinį, kaip nurodyta IIa priede.

Or. en

Pakeitimas 722
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Mokėjimo paslaugų teikėjai, kurie nusprendžia teikti pagrindines mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas fiziniams asmenims arba kurie tai daro savo klientų prašymu pagal 14 straipsnio 1 dalį, pateikia išsamų privalomų mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų rinkinį, kaip nurodyta II priede.
	Mokėjimo paslaugų teikėjai, nusprendę teikti pagrindines įsigijimo paslaugas juridiniams asmenims arba tai darantys savo klientų prašymu pagal 14 straipsnio 1a dalį, pateikia išsamų privalomų įsigijimo paslaugų sąrašą, kaip nurodyta IIa priede.

Or. en

Pakeitimas 723
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Mokėjimo paslaugų teikėjai, kurie nusprendžia teikti pagrindines mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas fiziniams

asmenims arba kurie tai daro savo klientų prašymu pagal 14 straipsnio 1 dalį, pateikia išsamų privalomų mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų rinkinį, kaip nurodyta II priede.

Or. en

Pakeitimas 724
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Mokėjimo paslaugų teikėjai, kuriems pagal Direktyvą 2015/2366 leidžiama teikti mokėjimo paslaugas, gali teikti mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas remdamiesi Va ir Vb prieduose nustatytais mokėjimo paslaugų ir mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų lygiaverčiais atitikmenimis.

Or. en

Pakeitimas 725
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Mokėjimo paslaugų teikėjai, nusprendę teikti pagrindines įsigijimo paslaugas juridiniams asmenims arba tai darantys savo klientų prašymu pagal 14 straipsnio 1a dalį, pateikia išsamų privalomų įsigijimo paslaugų sąrašą, kaip nurodyta IIa priede.

Or. en

Pakeitimas 726
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Luděk Niedermayer

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Tuo tikslu mokėjimo paslaugų teikėjai, norintys teikti lygiavertes mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas, neprivalo gauti jokio papildomo leidimo pagal Direktyvą ir Reglamentą (ES) [MPD3 / MPR].

Or. en

Pakeitimas 727
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 c pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Mokėjimo paslaugų teikėjai, kurie nusprendžia teikti mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas vartotojams arba kurie tai daro savo klientų prašymu pagal 14 straipsnio 1 dalį, teikia visas privalomas mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas, kaip nurodyta II priede.

Or. en

Pakeitimas 728
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 d pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

	Mokėjimo paslaugų teikėjai, kurie nusprendžia teikti įsigijimo skaitmeniniais eurais paslaugas prekybininkams arba kurie tai daro savo klientų prašymu pagal 14 straipsnio 1a dalį, teikia visas privalomas įsigijimo skaitmeniniais eurais paslaugas, kaip nurodyta II priede.

Or. en

Pakeitimas 729
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Europos Centrinis Bankas gali apriboti b ir c punktuose nurodytų skaitmeninio euro naudotojų prieigą prie skaitmeninio euro ir jo naudojimą tam tikru laikotarpiu, laikydamasis 16 straipsnio 2 dalyje nustatytų sąlygų. Tie laikotarpiai nustatomi atsižvelgiant į skaitmeninio euro naudotojų gyvenamąją vietą arba lankytojo statusą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 730
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Europos Centrinis Bankas gali apriboti b ir c punktuose nurodytų skaitmeninio euro naudotojų prieigą prie skaitmeninio euro ir jo naudojimą tam tikru laikotarpiu, laikydamasis 16 straipsnio 2 dalyje nustatytų sąlygų. Tie laikotarpiai nustatomi atsižvelgiant į skaitmeninio	***Išbraukta.***

euro naudotojų gyvenamąją vietą arba lankytojo statusą.

Or. en

Pakeitimas 731
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Europos Centrinis Bankas gali apriboti b ir c punktuose nurodytų skaitmeninio euro naudotojų prieigą prie skaitmeninio euro ir jo naudojimą tam tikru laikotarpiu, laikydamasis 16 ***straipsnio 2 dalyje*** nustatytų sąlygų. ***Tie laikotarpiai nustatomi atsižvelgiant į skaitmeninio euro naudotojų gyvenamąją vietą arba lankytojo statusą.***	Europos Centrinis Bankas gali apriboti b ir c punktuose nurodytų skaitmeninio euro naudotojų prieigą prie skaitmeninio euro ir jo naudojimą tam tikru laikotarpiu, laikydamasis 16 ***straipsnyje*** nustatytų sąlygų.

Or. en

Pakeitimas 732
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant a punktą, gyventojai yra ir Sąjungos, ir trečiųjų valstybių piliečiai, kurie naudojasi teisėmis gyventi šalyje pagal Sąjungos teisę arba nacionalinę teisę.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 733

Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 3 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Prieiga prie automatinio keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų ir jo naudojimo ribojama c punkte nurodytais atvejais.

Or. en

Pakeitimas 734
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 3 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Prieiga prie automatinio keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų ir jo naudojimo ribojama c punkte nurodytais atvejais.

Or. en

Pakeitimas 735
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Didmeninis skaitmeninis euras platinamas per prižiūrimus tarpininkus, dalyvaujančius Eurosistemos atsiskaitymų infrastruktūroje. Neinternetinis skaitmeninis euras platinamas
	a) tik kontroliuojamoje bandomojoje aplinkoje;

b) užtikrinant, kad ECB ar tarpininkams nebūtų perduodami jokie asmens operacijų duomenys;

c) užtikrinant, kad įrenginiai, kuriuose saugomi neinternetiniai žetonai, rinktų tik būtiniausius duomenis, reikalingus dvigubų išlaidų prevencijai.

Or. en

Pakeitimas 736
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Mokėjimo paslaugų teikėjai neįjungia jokio automatinio mechanizmo, kuriuo pervedamos lėšos iš naudotojo mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos į vartotojo sąskaitą skaitmeniniais eurais, siekiant užbaigti mokėjimo operaciją. Visų pirma draudžiama vadinamoji kaskadinio keitimo į skaitmeninius eurus funkcija. Visam sąskaitų skaitmeniniais eurais papildymui reikalingas aiškus ir atskiras naudotojo leidimas, nepriklausomas nuo mokėjimo nurodymo.

Or. en

Pakeitimas 737
Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys ***sąskaitų tvarkymo*** mokėjimo ***paslaugas***, kaip apibrėžta	2. Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys mokėjimo ***neskaitmeniniais eurais sąskaitas***, kaip apibrėžta

Direktyvoje 2015/2366, ***suteikia*** galimybę skaitmeninio euro naudotojams rankiniu būdu arba automatiškai papildyti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų ***arba eurų banknotų ir monetų***, arba pakeisti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų eurus į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų eurus ***arba eurų banknotus ir monetas, kai*** mokėjimo paslaugų ***teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas, atsižvelgiant į apribojimus, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali nustatyti pagal šio reglamento 16 straipsnį***.	Direktyvoje 2015/2366, ***gali tik suteikti*** galimybę skaitmeninio euro naudotojams rankiniu būdu arba automatiškai papildyti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų, arba pakeisti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų eurus į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų***, laikomų kito*** mokėjimo paslaugų ***teikėjo įstaigoje,*** eurus***, jeigu abu mokėjimo paslaugų teikėjai sutartimi susitarė dėl tokios paslaugos teikimo sąlygų. Toks sąskaitų papildymas eurais ir keitimas į sąskaitų eurus vartotojams turi būti teikiamas nemokamai, išskyrus atvejus, kai tai susiję su mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaita kita valiuta nei euras. Ši dalis netaikoma mokėjimo paslaugų teikėjų prekybininkams teikiamoms privalomosioms įsigijimo paslaugoms***.

Or. en

Pakeitimas 738
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor, Luděk Niedermayer

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mokėjimo paslaugų teikėjai***, teikiantys sąskaitų tvarkymo mokėjimo paslaugas, kaip apibrėžta Direktyvoje 2015/2366, suteikia galimybę skaitmeninio euro naudotojams rankiniu būdu arba automatiškai papildyti savo*** mokėjimo skaitmeniniais eurais ***sąskaitas iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų arba eurų banknotų ir monetų, arba pakeisti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų eurus į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų eurus arba eurų banknotus ir monetas, kai mokėjimo*** paslaugų ***teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas,***	2. Mokėjimo paslaugų teikėjai ***nemokamai viešai skelbia prieinamą informaciją apie konkrečias*** mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų ***savybes ir jų platinimo sąlygas.***

atsižvelgiant į apribojimus, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali nustatyti pagal šio reglamento 16 straipsnį*.*

Or. en

Pakeitimas 739
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys sąskaitų tvarkymo mokėjimo paslaugas, kaip apibrėžta Direktyvoje 2015/2366, suteikia galimybę skaitmeninio euro naudotojams rankiniu būdu arba automatiškai papildyti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų arba eurų banknotų ir monetų, arba pakeisti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų eurus į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų eurus arba eurų banknotus ir monetas, kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas, atsižvelgiant į apribojimus, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali nustatyti pagal šio reglamento 16 straipsnį.	2. Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys sąskaitų tvarkymo mokėjimo paslaugas, kaip apibrėžta Direktyvoje 2015/2366, suteikia galimybę skaitmeninio euro naudotojams***, kurie jau palaiko sutartinius santykius su mokėjimo paslaugų teikėju,*** rankiniu būdu arba automatiškai papildyti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų arba eurų banknotų ir monetų, arba pakeisti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų eurus į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų***, laikomų mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigoje,*** eurus arba eurų banknotus ir monetas, kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas, atsižvelgiant į apribojimus, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali nustatyti pagal šio reglamento 16 straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 740
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

2. Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys sąskaitų tvarkymo mokėjimo paslaugas, kaip apibrėžta Direktyvoje 2015/2366, suteikia galimybę ***skaitmeninio euro naudotojams*** rankiniu būdu arba automatiškai papildyti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų arba eurų banknotų ir monetų, arba pakeisti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų eurus į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų eurus arba eurų banknotus ir monetas, kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas***, atsižvelgiant į apribojimus, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali nustatyti pagal šio reglamento 16 straipsnį***.	2. Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys sąskaitų tvarkymo mokėjimo paslaugas, kaip apibrėžta Direktyvoje 2015/2366, suteikia galimybę ***savo klientams*** rankiniu būdu arba automatiškai papildyti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų arba eurų banknotų ir monetų, arba pakeisti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų eurus į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų eurus arba eurų banknotus ir monetas, kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas.

Or. en

Pakeitimas 741
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys sąskaitų tvarkymo mokėjimo paslaugas, kaip apibrėžta Direktyvoje 2015/2366, suteikia galimybę skaitmeninio euro naudotojams rankiniu būdu arba automatiškai papildyti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų arba eurų banknotų ir monetų, arba pakeisti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų eurus į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų eurus arba eurų banknotus ir monetas, kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas***, atsižvelgiant į apribojimus, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali nustatyti pagal šio reglamento 16 straipsnį***.	2. Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys sąskaitų tvarkymo mokėjimo paslaugas, kaip apibrėžta Direktyvoje 2015/2366, suteikia galimybę skaitmeninio euro naudotojams rankiniu būdu arba automatiškai papildyti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų arba eurų banknotų ir monetų, arba pakeisti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų eurus į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų eurus arba eurų banknotus ir monetas, kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas.

Or. en

Pakeitimas 742
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys sąskaitų tvarkymo mokėjimo paslaugas, kaip apibrėžta Direktyvoje 2015/2366, suteikia galimybę skaitmeninio euro naudotojams rankiniu būdu ***arba automatiškai*** papildyti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų arba eurų banknotų ir monetų, arba pakeisti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų eurus į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų eurus arba eurų banknotus ir monetas, kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas, atsižvelgiant į apribojimus***, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali nustatyti pagal šio reglamento 16 straipsnį***.	2. Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys sąskaitų tvarkymo mokėjimo paslaugas, kaip apibrėžta Direktyvoje 2015/2366, suteikia galimybę ***internetinio*** skaitmeninio euro naudotojams rankiniu būdu papildyti savo internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas***, nesvarbu, ar jos laikomos to paties ar kito mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigoje,*** iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų***, arba neinternetinių skaitmeninių eurų įrenginio,*** arba eurų banknotų ir monetų, arba pakeisti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų eurus į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų eurus arba eurų banknotus ir monetas, kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas, atsižvelgiant į ***bet kokius šio reglamento 16 straipsnyje nustatytus*** apribojimus.

Or. en

Pakeitimas 743
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys sąskaitų tvarkymo mokėjimo paslaugas, kaip apibrėžta	2. Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys sąskaitų tvarkymo mokėjimo paslaugas, kaip apibrėžta

Direktyvoje 2015/2366, suteikia galimybę skaitmeninio euro naudotojams rankiniu būdu arba automatiškai papildyti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų arba eurų banknotų ***ir monetų***, arba pakeisti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų eurus į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų eurus arba eurų banknotus ***ir monetas***, kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas, atsižvelgiant į apribojimus***, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali nustatyti*** pagal šio reglamento 16 straipsnį.	Direktyvoje 2015/2366, suteikia galimybę skaitmeninio euro naudotojams rankiniu būdu arba automatiškai papildyti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų arba eurų banknotų ir monetų, arba pakeisti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų eurus į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų eurus arba eurų banknotus ir monetas, kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas, atsižvelgiant į apribojimu pagal šio reglamento 16 straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 744
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys sąskaitų tvarkymo mokėjimo paslaugas, kaip apibrėžta Direktyvoje 2015/2366, suteikia galimybę skaitmeninio euro naudotojams rankiniu būdu arba automatiškai papildyti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų arba eurų banknotų ir monetų, arba pakeisti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų eurus į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų eurus arba eurų banknotus ***ir monetas***, kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas, atsižvelgiant į apribojimus, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali nustatyti pagal šio reglamento 16 straipsnį.	2. Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys sąskaitų tvarkymo mokėjimo paslaugas, kaip apibrėžta Direktyvoje 2015/2366, suteikia galimybę skaitmeninio euro naudotojams rankiniu būdu arba automatiškai papildyti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų arba eurų banknotų ir monetų, arba pakeisti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų eurus į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų eurus arba eurų banknotus, kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas, atsižvelgiant į apribojimus, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali nustatyti pagal šio reglamento 16 straipsnį.

Or. fr

Pakeitimas 745
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys mokėjimo paslaugas, kaip tai suprantama Direktyvoje (ES) 2015/2366, sudaro sąlygas internetinio skaitmeninio euro naudotojams automatiškai papildyti savo internetines mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, laikomas to paties ar kito mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigoje, iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų arba pakeisti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų eurus į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų eurus, laikantis šio reglamento 16 straipsnyje nustatytų apribojimų.

Or. en

Pakeitimas 746
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Mokėjimo paslaugų teikėjai fiziniams asmenims, naudojantiems skaitmeninį eurą, sudaro galimybes rankiniu būdu atlikti keitimą į skaitmeninius eurus ir keitimą iš skaitmeninių eurų naudojant grynuosius pinigus, internetinę mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą ar mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą, laikantis 16 ir 37 straipsniuose nustatytų apribojimų.

Or. en

Pakeitimas 747
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 2 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2c. Mokėjimo paslaugų teikėjai suteikia galimybę savo prekybininkams klientams automatiškai pakeisti savo neinternetinių skaitmeninių eurų įrenginių skaitmeninius eurus į prekiautojo nurodytas mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų eurus.

Or. en

Pakeitimas 748
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Mokėjimo paslaugų teikėjai skaitmeninio euro naudotojams suteikia galimybę naudotis keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų funkcijomis:	***Išbraukta.***
a) bet kuriuo metu nuolat, kai keitimas į skaitmeninius eurus ir keitimas iš skaitmeninių eurų vyksta naudojant mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitas;	
b) kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas ir keitimas į skaitmeninius eurus bei keitimas iš skaitmeninių eurų vyksta naudojant eurų banknotus ir monetas.	

Or. en

Pakeitimas 749
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Mokėjimo paslaugų teikėjai skaitmeninio euro ***naudotojams*** suteikia galimybę naudotis keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų funkcijomis:	3. Mokėjimo paslaugų teikėjai ***savo klientams, kurie yra ir*** skaitmeninio euro ***naudotojai*** suteikia galimybę naudotis keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų funkcijomis:

Or. en

Pakeitimas 750
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) bet kuriuo metu ***nuolat***, kai keitimas į skaitmeninius eurus ir keitimas iš skaitmeninių eurų vyksta naudojant mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitas;	a) bet kuriuo metu, kai keitimas į skaitmeninius eurus ir keitimas iš skaitmeninių eurų vyksta naudojant mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitas***, neinternetinius skaitmeninių eurų įrenginius arba internetines skaitmeninių eurų sąskaitas***;

Or. en

Pakeitimas 751
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas ir keitimas į skaitmeninius eurus bei keitimas iš skaitmeninių eurų vyksta naudojant eurų banknotus ir monetas.	b) kai ***ir kur*** mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas ir keitimas į skaitmeninius eurus bei keitimas iš skaitmeninių eurų vyksta naudojant eurų banknotus ir monetas. ***Kada ir kur teikti grynųjų pinigų paslaugas, sprendžia mokėjimo paslaugų teikėjas, nedarant poveikio kitiems teisės aktams, turinčių įtakos tokiems sprendimams.***

Or. en

Pakeitimas 752
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas ir keitimas į skaitmeninius eurus bei keitimas iš skaitmeninių eurų vyksta naudojant eurų banknotus ***ir monetas***.	b) kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas ir keitimas į skaitmeninius eurus bei keitimas iš skaitmeninių eurų vyksta naudojant eurų banknotus***. Kai grynųjų pinigų paslauga teikiama per bankomatą, keitimas į skaitmeninius eurus bei keitimas iš skaitmeninių eurų vyksta tik euro banknotais***.

Or. en

Pakeitimas 753
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas ir keitimas	b) kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas ir keitimas

į skaitmeninius eurus bei keitimas iš skaitmeninių eurų vyksta naudojant eurų banknotus ***ir monetas***.	į skaitmeninius eurus bei keitimas iš skaitmeninių eurų vyksta naudojant eurų banknotus.

Or. en

Pakeitimas 754
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas ir keitimas į skaitmeninius eurus bei keitimas iš skaitmeninių eurų vyksta naudojant eurų banknotus ***ir monetas***.	b) kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas ir keitimas į skaitmeninius eurus bei keitimas iš skaitmeninių eurų vyksta naudojant eurų banknotus.

Or. fr

Pakeitimas 755
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) Kai grynųjų pinigų paslauga teikiama per bankomatą, keitimas į skaitmeninius eurus bei keitimas iš skaitmeninių eurų vyksta tik euro banknotais.

Or. en

Pakeitimas 756
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) kai grynieji pinigai teikiami per bankomatą, keitimas į skaitmeninius eurus bei keitimas iš skaitmeninių eurų vyksta tik euro banknotais.

Or. en

Pakeitimas 757
Sibylle Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys sąskaitų tvarkymo mokėjimo paslaugas, kaip tai suprantama pagal Direktyvą (ES) 2015/2366, skaitmeninio euro naudotojams suteikia galimybę:	***Išbraukta.***
a) jų skaitmeninius eurus, kurių suma viršija bet kokius apribojimus, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali nustatyti pagal 16 straipsnį, automatiškai pakeisti iš skaitmeninių eurų į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos eurus, kai gaunama internetinė mokėjimo skaitmeniniais eurais operacija;	
b) atlikti internetinę mokėjimo skaitmeniniais eurais operaciją, kai operacijos suma viršija jų turimą skaitmeninių eurų sumą.	
Taikant a ir b punktus ir gavus išankstinį skaitmeninio euro naudotojų sutikimą, mokėjimo paslaugų teikėjai susieja kiekvieną mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą su viena mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaita, kurią nurodo skaitmeninio euro naudotojai. Skaitmeninio euro naudotojams leidžiama tą nurodytą mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą turėti kito mokėjimo paslaugų teikėjo, nei tas, kurio įstaigoje	

laikoma tam tikra mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita, įstaigoje.

Or. en

Pakeitimas 758
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys sąskaitų tvarkymo mokėjimo paslaugas, kaip tai suprantama pagal Direktyvą (ES) 2015/2366, skaitmeninio euro naudotojams suteikia galimybę:	***Išbraukta.***
a) jų skaitmeninius eurus, kurių suma viršija bet kokius apribojimus, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali nustatyti pagal 16 straipsnį, automatiškai pakeisti iš skaitmeninių eurų į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos eurus, kai gaunama internetinė mokėjimo skaitmeniniais eurais operacija;	
b) atlikti internetinę mokėjimo skaitmeniniais eurais operaciją, kai operacijos suma viršija jų turimą skaitmeninių eurų sumą.	

Or. en

Pakeitimas 759
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys ***sąskaitų tvarkymo mokėjimo*** paslaugas***,***	Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys ***keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš***

kaip tai suprantama pagal ***Direktyvą (ES) 2015/2366,*** skaitmeninio euro naudotojams suteikia galimybę:	***skaitmeninių eurų*** paslaugas pagal ***1 ir 2 dalis***, skaitmeninio euro naudotojams suteikia galimybę:

Or. en

Pakeitimas 760
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys sąskaitų tvarkymo mokėjimo paslaugas, kaip tai suprantama pagal Direktyvą (ES) 2015/2366, skaitmeninio euro naudotojams suteikia galimybę:	Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys sąskaitų tvarkymo mokėjimo paslaugas, kaip tai suprantama pagal Direktyvą (ES) 2015/2366, ***internetinio*** skaitmeninio euro naudotojams suteikia galimybę:

Or. en

Pakeitimas 761
Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys ***sąskaitų tvarkymo mokėjimo*** paslaugas***, kaip tai suprantama*** pagal ***Direktyvą (ES) 2015/2366,*** skaitmeninio euro naudotojams suteikia galimybę:	Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys ***keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų*** paslaugas pagal ***1 ir 2 dalis***, skaitmeninio euro naudotojams suteikia galimybę:

Or. en

Pakeitimas 762
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento

13 straipsnio 4 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) jų skaitmeninius eurus, kurių suma viršija ***bet kokius apribojimus, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali nustatyti pagal 16 straipsnį***, automatiškai pakeisti iš skaitmeninių eurų į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos eurus, kai gaunama internetinė mokėjimo skaitmeniniais eurais operacija;	a) jų skaitmeninius eurus, kurių suma viršija ***500 EUR sumos ribą***, automatiškai pakeisti iš skaitmeninių eurų į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos eurus, kai gaunama internetinė mokėjimo skaitmeniniais eurais operacija;

Or. en

Pakeitimas 763
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) jų skaitmeninius eurus, kurių suma viršija bet kokius apribojimus, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali nustatyti pagal 16 straipsnį, automatiškai pakeisti iš skaitmeninių eurų į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos eurus, kai gaunama internetinė mokėjimo skaitmeniniais eurais operacija;	a) jų skaitmeninius eurus, kurių suma viršija bet kokius apribojimus, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali nustatyti pagal 16 straipsnį, automatiškai pakeisti iš skaitmeninių eurų į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos***, laikomos to paties mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigoje,*** eurus, kai gaunama internetinė mokėjimo skaitmeniniais eurais operacija;

Or. en

Pakeitimas 764
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) jų skaitmeninius eurus, kurių suma	a) jų ***internetinius*** skaitmeninius

viršija bet kokius apribojimus, ***kuriuos Europos Centrinis Bankas gali*** nustatyti pagal 16 straipsnį, automatiškai pakeisti iš skaitmeninių eurų į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos eurus, kai gaunama internetinė mokėjimo skaitmeniniais eurais operacija;	eurus, kurių suma viršija bet kokius apribojimus, ***kurie*** nustatyti pagal 16 straipsnį, automatiškai pakeisti iš skaitmeninių eurų į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos eurus, kai gaunama internetinė mokėjimo skaitmeniniais eurais operacija;

Or. en

Pakeitimas 765
Hanna Gronkiewicz-Waltz, Siegfried Mureşan, Arba Kokalari, Janusz Lewandowski

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalies 1 pastraipos a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) pagal Direktyvą (ES) 2015/2366 mokėjimo paslaugų teikėjai gali teikti prekybininkams, gyvenantiems ar įsisteigusiems valstybėje narėje, kurios valiuta nėra euras, arba trečiojoje šalyje, skaitmeninio euro mokėjimo paslaugas, kuriomis naudodamiesi jie gali priimti mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijas iš 1 dalyje nurodytų kategorijų asmenų, net jei 18–20 straipsniuose nurodytos sąlygos nėra įvykdytos, laikantis tos valstybės narės ar trečiosios šalies nacionalinių teisės aktų. Mokėjimo paslaugų teikėjai neturėtų leisti šiems prekybininkams laikyti skaitmeninius eurus, kol nėra įvykdytos 18–20 straipsniuose nurodytos sąlygos.

Or. en

Pagrindimas

The amendment aims to allow merchants established outside of the euro area to receive digital euro payments made by digital euro, irrespective of meeting:(i) the condition of signing the arrangement between European Central Bank and relevant national central bank regulated for under Art. 18 of the Regulation;(ii) the condition of signing the agreement between the Union and the third country regulated for under Art. 19 of the Regulation;(iii) the condition to amend respective monetary agreements between the Union and third countries or territories under a monetary agreement regulated for under Art. 20 of the Regulation. It is

also clarified that these merchants would have zero holding limit, in order not to cause the negative effects on the balance sheets of the European Central Bank and national central banks, on the monetary sovereignty and financial stability of Member States whose currency is not the euro, as well as on the fulfilment of euro area accession criteria and the process set out in Article 140 TFEU for Member States whose currency is not the euro. It is important to ensure that merchants outside the euro area may accept payments in digital euro if they wish to do so, as it is currently with a euro in physical form and with commercial bank money.

Pakeitimas 766
Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***atlikti*** internetinę mokėjimo skaitmeniniais eurais operaciją, ***kai*** operacijos ***suma viršija jų turimą skaitmeninių eurų*** sumą.	b) ***inicijuoti*** skaitmeninio euro mokėjimo operaciją, ***net jei mokėtojo turimų skaitmeninių eurų suma yra mažesnė už*** operacijos sumą***, automatiškai nurašant lėšas iš susietos mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos, jei mokėtojo mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitoje yra pakankamai lėšų***.

Or. en

Pakeitimas 767
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***atlikti*** internetinę mokėjimo skaitmeniniais eurais operaciją, ***kai*** operacijos ***suma viršija jų turimą skaitmeninių eurų*** sumą.	b) ***inicijuoti*** skaitmeninio euro mokėjimo operaciją, ***net jei mokėtojo turimų skaitmeninių eurų suma yra mažesnė už*** operacijos sumą***, automatiškai nurašant lėšas iš susietos mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos, jei mokėtojo mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitoje yra pakankamai lėšų***.

Or. en

Pakeitimas 768
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) atlikti internetinę mokėjimo skaitmeniniais eurais operaciją, kai operacijos suma viršija jų turimą skaitmeninių eurų sumą.	b) atlikti internetinę mokėjimo skaitmeniniais eurais operaciją, kai operacijos suma viršija jų turimą skaitmeninių eurų sumą***, iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos, laikomos to paties mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigoje***.

Or. en

Pakeitimas 769
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant a ir b punktus ir gavus išankstinį skaitmeninio euro naudotojų sutikimą, mokėjimo paslaugų teikėjai susieja kiekvieną mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą su viena mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaita, kurią nurodo skaitmeninio euro naudotojai. Skaitmeninio euro naudotojams leidžiama tą nurodytą mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą turėti kito mokėjimo paslaugų teikėjo, nei tas, kurio įstaigoje laikoma tam tikra mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita, įstaigoje.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 770
Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant a ir b punktus ir gavus išankstinį skaitmeninio euro naudotojų sutikimą, mokėjimo paslaugų teikėjai susieja kiekvieną mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą su viena mokėjimo neskaitmeniniais eurais ***sąskaita***, ***kurią*** nurodo skaitmeninio euro naudotojai. ***Skaitmeninio euro naudotojams leidžiama tą nurodytą mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą turėti kito mokėjimo paslaugų teikėjo, nei tas, kurio įstaigoje laikoma tam tikra mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita, įstaigoje.***	Taikant a ir b punktus ir gavus išankstinį skaitmeninio euro naudotojų sutikimą, mokėjimo paslaugų teikėjai susieja kiekvieną mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą su viena ***ar keliomis*** mokėjimo neskaitmeniniais eurais ***sąskaitomis eurais***, ***laikomomis to paties ar kito mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigose, kurias*** nurodo skaitmeninio euro naudotojai.

Or. en

Pakeitimas 771
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant a ir b punktus ir gavus išankstinį skaitmeninio euro naudotojų sutikimą, mokėjimo paslaugų teikėjai susieja kiekvieną mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą su viena mokėjimo ***neskaitmeniniais eurais*** sąskaita, kurią nurodo skaitmeninio euro naudotojai. ***Skaitmeninio euro naudotojams leidžiama tą nurodytą mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą turėti kito mokėjimo paslaugų teikėjo, nei tas, kurio įstaigoje laikoma tam tikra mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita, įstaigoje.***	Taikant a ir b punktus ir gavus išankstinį skaitmeninio euro naudotojų sutikimą, mokėjimo paslaugų teikėjai susieja kiekvieną mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą su viena mokėjimo sąskaita ***eurais, laikoma to paties mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigoje***, kurią nurodo skaitmeninio euro naudotojai.

Or. en

Pakeitimas 772
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant a ir b punktus ir gavus išankstinį skaitmeninio euro naudotojų sutikimą, mokėjimo paslaugų teikėjai susieja kiekvieną mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą su viena mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaita, kurią nurodo skaitmeninio euro naudotojai. ***Skaitmeninio euro naudotojams leidžiama tą nurodytą mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą turėti kito mokėjimo paslaugų teikėjo, nei tas, kurio įstaigoje laikoma tam tikra mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita, įstaigoje.***	Taikant a ir b punktus ir gavus išankstinį skaitmeninio euro naudotojų sutikimą, mokėjimo paslaugų teikėjai susieja kiekvieną mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą su viena mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaita, kurią nurodo skaitmeninio euro naudotojai.

Or. en

Pakeitimas 773
Christophe Gomart

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant a ir b punktus ir gavus išankstinį skaitmeninio euro naudotojų sutikimą, mokėjimo paslaugų teikėjai susieja kiekvieną mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą su viena mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaita, kurią nurodo skaitmeninio euro naudotojai***.*** ***Skaitmeninio euro naudotojams leidžiama tą nurodytą mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą turėti kito*** mokėjimo paslaugų teikėjo***, nei tas, kurio įstaigoje laikoma tam tikra mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita,*** įstaigoje.	Taikant a ir b punktus ir gavus išankstinį skaitmeninio euro naudotojų sutikimą, mokėjimo paslaugų teikėjai susieja kiekvieną mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą su viena mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaita, kurią nurodo skaitmeninio euro naudotojai***, atidaryta to paties*** mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigoje.

Or. fr

Pakeitimas 774
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant a ir b punktus ir gavus išankstinį skaitmeninio euro naudotojų sutikimą, mokėjimo paslaugų teikėjai susieja kiekvieną mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą su viena mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaita, kurią nurodo skaitmeninio euro naudotojai. Skaitmeninio euro naudotojams leidžiama tą nurodytą mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą turėti kito mokėjimo paslaugų teikėjo, nei tas, kurio įstaigoje laikoma tam tikra mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita, įstaigoje.	Taikant a ir b punktus ir gavus išankstinį skaitmeninio euro naudotojų sutikimą, mokėjimo paslaugų teikėjai susieja kiekvieną ***internetinę*** mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą su viena mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaita, kurią nurodo skaitmeninio euro naudotojai. Skaitmeninio euro naudotojams leidžiama tą nurodytą mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą turėti kito mokėjimo paslaugų teikėjo, nei tas, kurio įstaigoje laikoma tam tikra ***internetinė*** mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita, įstaigoje ***keitimo rankiniu būdu į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų, išskyrus automatinio keitimo iš skaitmeninių eurų juridiniams asmenims, tikslais***. ***Kitais tikslais, išskyrus a ir b punktuose nurodytus tikslus, automatinis keitimas į skaitmeninius eurus ir keitimas iš skaitmeninių eurų atliekamas toje pačioje mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigoje.***

Or. en

Pakeitimas 775
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant a ir b punktus ir gavus išankstinį skaitmeninio euro naudotojų sutikimą, mokėjimo paslaugų teikėjai susieja kiekvieną mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą su viena mokėjimo neskaitmeniniais eurais ***sąskaita***, kurią nurodo skaitmeninio euro naudotojai. Skaitmeninio euro naudotojams leidžiama tą nurodytą mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą turėti kito mokėjimo paslaugų teikėjo, nei tas, kurio įstaigoje laikoma tam tikra mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita, įstaigoje.	Taikant a ir b punktus ir gavus išankstinį skaitmeninio euro naudotojų sutikimą, mokėjimo paslaugų teikėjai susieja kiekvieną mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą su viena ***ar keliomis*** mokėjimo neskaitmeniniais eurais ***sąskaitomis eurais***, ***laikomomis to paties ar kito mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigose, kurias*** nurodo skaitmeninio euro naudotojai. Skaitmeninio euro naudotojams leidžiama tą nurodytą mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą turėti kito mokėjimo paslaugų teikėjo, nei tas, kurio įstaigoje laikoma tam tikra mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita, įstaigoje.

Or. en

Pakeitimas 776
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Taikant a ir b punktus ir gavus išankstinį skaitmeninio euro naudotojų sutikimą, mokėjimo paslaugų teikėjai susieja kiekvieną mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą su viena mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaita, kurią nurodo skaitmeninio euro naudotojai. Skaitmeninio euro naudotojams ***leidžiama*** tą nurodytą mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą turėti kito mokėjimo paslaugų teikėjo, nei tas, kurio įstaigoje laikoma tam tikra mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita, įstaigoje.	Taikant a ir b punktus ir gavus išankstinį skaitmeninio euro naudotojų sutikimą, mokėjimo paslaugų teikėjai susieja kiekvieną mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą su viena mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaita, kurią nurodo skaitmeninio euro naudotojai. ***Mokėjimo paslaugų teikėjai gali pasiūlyti*** skaitmeninio euro naudotojams tą nurodytą mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą turėti kito mokėjimo paslaugų teikėjo, nei tas, kurio įstaigoje laikoma tam tikra mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita, įstaigoje.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo reglamentu turėtų būti leidžiama mokėjimo paslaugų teikėjams apibrėžti savo santykius remiantis sutartiniais susitarimais. Atviro keitimo į skaitmeninius eurus privalomumas viršija šio reglamento tikslą ir trukdytų esamiems sutartiniams santykiams tarp mokėjimo paslaugų teikėjų, be to, kiltų konkurencijos iškraipymo pavojus. Poveikis rinkai ir konkurencijai turėtų būti įvertintas praėjus pakankamai laiko nuo skaitmeninio euro įvedimo, numatant galimybę prireikus peržiūrėti atviro keitimo į skaitmeninius eurus nuostatas. Kaskadinio keitimo iš skaitmeninių eurų ir kaskadinio keitimo į skaitmeninius eurus mechanizmai visada yra įmanomi per paskirtųjų subjektų teikiamą viešąją galimybę.

Pakeitimas 777
Pasquale Tridico
The Left frakcijos vardu
Gaetano Pedulla', Jussi Saramo

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Mokėjimo paslaugų teikėjai, platinantys skaitmeninį eurą, paprašius nemokamai suteikia fizinį nešiojamąjį įrenginį, pavyzdžiui, kortelę ar lygiavertę saugią aparatinę laikmeną, kurioje galima laikyti ir kuria galima naudoti skaitmeninį eurą tiek neinternetiniams, tiek internetiniams mokėjimams. Pagal šio reglamento 14 straipsnio 3 dalį, norint gauti fizinį nešiojamąjį įrenginį, naudotojas neprivalo turėti mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos. Valstybės narės paskiria Direktyvos 2015/2366 1 straipsnio a, b, c, d ir f punktuose nurodytus subjektus, kurie veiks kaip fizinių nešiojamųjų įrenginių platintojai. Europos Centrinis Bankas nustato sąveikumo, saugumo ir techninius standartus, būtinus užtikrinti, kad fiziniai nešiojamieji įrenginiai galėtų būti naudojami internetiniams ir neinternetiniams mokėjimams skaitmeniniais eurais.

Or. en

Pakeitimas 778
Tomáš Kubín, Enikő Győri, Jaroslava Pokorná Jermanová

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Pagal Direktyvą 2015/2366 mokėjimo paslaugų teikėjai gali teikti prekybininkams, gyvenantiems ar įsisteigusiems valstybėje narėje, kurios valiuta nėra euras, arba trečiojoje šalyje, skaitmeninio euro mokėjimo paslaugas, leidžiančias jiems priimti skaitmeninio euro mokėjimo operacijas iš 1 dalyje nurodytų kategorijų asmenų, net jei 18, 19 ir 20 straipsniuose nurodytos sąlygos nėra įvykdytos, atsižvelgiant į tos valstybės narės ar trečiosios šalies nacionalinius teisės aktus. Mokėjimo paslaugų teikėjai neturėtų leisti šiems prekybininkams laikyti skaitmeninius eurus, kol nėra įvykdytos 18, 19 ir 20 straipsniuose nurodytos sąlygos.

Or. en

Pakeitimas 779
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Siekdami teikti mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas juridiniams asmenims, kurie pagal šio reglamento III skyrių privalo priimti skaitmeninį eurą, mokėjimo paslaugų teikėjai paprašius teikia galimybę inicijuoti sumų grąžinimo operacijas ir atidėti automatinį keitimą iš skaitmeninių

	eurų, kaip nurodyta 13 straipsnio 4 dalies a punkte, kad būtų galima paketu keisti iš skaitmeninių eurų sumas jų mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitoje ne ilgesniu kaip 24 valandų laikotarpiu.

Or. en

Pakeitimas 780
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Mokėjimo paslaugų teikėjų platinamas skaitmeninis euras turi būti konvertuojamas nominaliąja verte pinigais sąskaitoje ir eurais išreikštais elektroniniais pinigais.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 781
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų tikslais skaitmeninio euro naudotojai užmezga sutartinius santykius tik su MPT. Skaitmeninio euro naudotojai neužmezga jokių sutartinių santykių su Europos Centriniu Banku ar nacionaliniais centriniais bankais.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 782

Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų tikslais skaitmeninio euro naudotojai užmezga sutartinius santykius tik su MPT. Skaitmeninio euro naudotojai neužmezga jokių sutartinių santykių su Europos Centriniu Banku ar nacionaliniais centriniais bankais.	6. Mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų tikslais skaitmeninio euro naudotojai užmezga sutartinius santykius tik su MPT. Skaitmeninio euro naudotojai neužmezga jokių sutartinių santykių su Europos Centriniu Banku ar nacionaliniais centriniais bankais. ***Tai nedaro įtakos galimybei paskirti nacionalinį centrinį banką vienu iš skaitmeninį eurą platinančios valstybės narės paskirtu subjektu pagal 14b straipsnį.***

Or. en

Pakeitimas 783
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų tikslais skaitmeninio euro naudotojai užmezga sutartinius santykius tik su MPT. Skaitmeninio euro naudotojai neužmezga jokių sutartinių santykių su Europos Centriniu Banku ar nacionaliniais centriniais bankais.	6. Mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų tikslais skaitmeninio euro naudotojai užmezga sutartinius santykius tik su MPT. Skaitmeninio euro naudotojai neužmezga jokių sutartinių santykių su Europos Centriniu Banku ar nacionaliniais centriniais bankais. ***Ši nuostata nedaro įtakos Europos Centrinio Banko ar nacionalinių centrinių bankų atsakomybei, susijusiai su tiesiogiai jų valdomais skaitmeninio euro klausimais.***

Or. en

Pakeitimas 784

Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. ***Mokėjimo skaitmeniniais eurais*** paslaugų tikslais skaitmeninio euro naudotojai užmezga sutartinius santykius tik su MPT. Skaitmeninio euro naudotojai neužmezga jokių sutartinių santykių su Europos Centriniu Banku ar nacionaliniais centriniais bankais.	6. ***Skaitmeninių eurų paslaugų*** tikslais skaitmeninio euro naudotojai užmezga sutartinius santykius tik su MPT, ***remdamiesi bendru Europos Centrinio Banko nustatytu minimaliuoju privalomų nuostatų rinkiniu***. Skaitmeninio euro naudotojai neužmezga jokių sutartinių santykių su Europos Centriniu Banku ar nacionaliniais centriniais bankais.

Or. en

Pakeitimas 785
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a. Fiziniai asmenys negali turėti daugiau kaip vieno neinternetinio skaitmeninių eurų įrenginio.

Or. en

Pakeitimas 786
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Skaitmeninio euro naudotojai gali turėti vieną ar kelias mokėjimo	***Išbraukta.***

skaitmeniniais eurais sąskaitas to paties arba kito mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigose.

Or. en

Pakeitimas 787
Giovanni Crosetto, Denis Nesci, Francesco Ventola, Mariateresa Vivaldini, Marco Squarta

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Skaitmeninio euro naudotojai gali turėti vieną ***ar kelias*** mokėjimo skaitmeniniais eurais ***sąskaitas to paties arba kito*** mokėjimo paslaugų teikėjo ***įstaigose***.	7. Skaitmeninio euro naudotojai gali turėti ***tik*** vieną mokėjimo skaitmeniniais eurais ***sąskaitą***.
	Pirmus 5 metus, siekiant užtikrinti skaitmeninio euro platinimo vientisumą, naudotojo, kuris jau turi mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą, mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita turi būti sutartimi susieta su to paties mokėjimo paslaugų teikėjo ***įstaiga***. ***Tokiu susiejimu užtikrinama, kad keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų operacijos, taip pat mokėjimo operacijos, viršijančios skaitmeninių eurų sumos ribas, būtų vykdomos per naudotojo esamą mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą.***

Or. en

Pakeitimas 788
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

7. Skaitmeninio euro naudotojai gali turėti vieną ***ar kelias*** mokėjimo skaitmeniniais eurais ***sąskaitas*** to paties ***arba kito*** mokėjimo paslaugų teikėjo ***įstaigose***.	7. Skaitmeninio euro naudotojai gali turėti vieną mokėjimo skaitmeniniais eurais ***sąskaitą*** to paties mokėjimo paslaugų teikėjo ***įstaigoje***.

Or. en

Pakeitimas 789
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Skaitmeninio euro naudotojai gali turėti vieną ar ***kelias*** mokėjimo skaitmeniniais eurais ***sąskaitas*** to paties arba kito mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigose.	7. Skaitmeninio euro naudotojai gali turėti vieną ar ***daugiau internetinių*** mokėjimo skaitmeniniais eurais ***sąskaitų*** to paties arba kito mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigose.

Or. en

Pakeitimas 790
Luděk Niedermayer

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 7 dalies 1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Atidarydamas naują mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą, mokėjimo paslaugų teikėjas turi patikrinti, ar naudotojas jau turi ar bendrai turi kitas 16 straipsnio 7 dalyje nurodytas mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas, ir nustatyti sumos ribą taip, kad naudotojo turima bendra suma neviršytų pagal 16 straipsnio 6 ir 7 dalis nustatyto maksimalios sumos ribos.

Or. en

Pakeitimas 791
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Mokėjimo paslaugų teikėjai nemokamai viešai skelbia prieinamą informaciją apie konkrečias mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų savybes ir jų platinimo sąlygas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 792
Fernando Navarrete Rojas, Markus Ferber, Stefan Berger, Daniel Caspary, Ralf Seekatz, Christophe Gomart, Isabel Benjumea Benjumea, Antonio López-Istúriz White

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Mokėjimo paslaugų teikėjai nemokamai ***viešai*** skelbia prieinamą informaciją apie konkrečias mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų savybes ir jų platinimo sąlygas.	8. ***Nuo skaitmeninio euro emisijos dienos*** mokėjimo paslaugų teikėjai nemokamai ***savo klientams*** skelbia prieinamą informaciją apie konkrečias mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų savybes ir jų platinimo sąlygas.

Or. en

Pakeitimas 793
Auke Zijlstra, Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Mokėjimo paslaugų teikėjai nemokamai ***viešai*** skelbia prieinamą	8. Mokėjimo paslaugų teikėjai nemokamai ***savo klientams*** skelbia

informaciją apie konkrečias mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų savybes ir jų platinimo sąlygas.	prieinamą informaciją apie konkrečias mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų savybes ir jų platinimo sąlygas.

Or. en

Pakeitimas 794
Nikos Papandreou, Aurore Lalucq, Evelyn Regner, Carla Tavares, Jonás Fernández, Thomas Bajada, Matthias Ecke, Eero Heinäluoma

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 8 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a. Mokėjimo paslaugų teikėjai, platinantys skaitmeninį eurą, įdiegia ekonomiškas pagrindinių mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų sistemas ir procesus. Europos Centrinis Bankas gali išleisti techninius standartus ir veiklos gaires, siekdamas skatinti skaitmeninio euro paslaugų teikimo efektyvumą, sąveikumą ir kuo didesnį sąnaudų mažinimą. Mokėjimo paslaugų teikėjai bendradarbiauja su Europos Centriniu Banku:
	a) dalydamiesi nuasmenintais išlaidų ir veiklos duomenimis, kad būtų nustatyti efektyvumo lyginamieji rodikliai;
	b) priimdami bendrus standartus ir sąsajas, kuriais sumažinamos integracijos ir veiklos sąnaudos;
	c) nustatydami ir įgyvendindami geriausią praktiką, kad paslaugos būtų teikiamos ekonomiškai efektyviai;
	d) prireikus ieškodami bendrų infrastruktūros sprendimų, kad būtų kuo labiau sumažintos besidubliuojančios išlaidos.

Or. en

Pakeitimas 795
Marco Falcone, Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 8 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a. Pirmus 3 metus, siekiant užtikrinti skaitmeninio euro platinimo vientisumą, naudotojo, kuris jau turi mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą, mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaita turi būti sutartimi susieta su to paties mokėjimo paslaugų teikėjo įstaiga. Tokiu susiejimu užtikrinama, kad keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų operacijos, taip pat mokėjimo operacijos, viršijančios skaitmeninių eurų sumos ribas, būtų vykdomos per naudotojo esamą mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitą.

Or. en

Pakeitimas 796
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 8 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8a. Mokėjimo paslaugų teikėjai neprivalo teikti paslaugų, susijusių su neinternetinių mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijų vykdymu, išskyrus atvejus, kai jie veikia kaip paskirtasis subjektas pagal 14b straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 797
Damian Boeselager

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 8 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	8 b. Mokėjimo paslaugų teikėjai turi sudaryti sąlygas inicijuoti ir priimti atidėtus internetinius mokėjimus skaitmeniniais eurais tam tikromis sąlygomis, kurios nustatomos Europos Komisijos įgyvendinimo aktu. Kol šis įgyvendinimo aktas nebus priimtas, nereikalaujama, kad mokėjimo paslaugų teikėjai siūlytų atidėtus internetinius mokėjimus.

Or. en

Pakeitimas 798
Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin, Billy Kelleher, Ľudovít Ódor

Pasiūlymas dėl reglamento
13 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	13a straipsnis
	Mokėjimo paslaugų teikėjų keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų įsipareigojimai
	1. Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugas pagal 13 straipsnį, ir mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitas, kaip apibrėžta Direktyvoje ir Reglamente [MPD3 / MPR], gali sudaryti sąlygas skaitmeninio euro naudotojams rankiniu būdu arba automatiškai papildyti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų arba pakeisti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų eurus į mokėjimo neskaitmeniniais eurais

sąskaitų, laikomų kito mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigoje, eurus. Tokios paslaugos gali būti teikiamos savanoriškai pagal sutartinius susitarimus tarp mokėjimo paslaugų teikėjų. Bet kokios keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų funkcijos pagal šį straipsnį, jei jas teikia mokėjimo paslaugų teikėjas, vartotojams turi būti teikiamos nemokamai, išskyrus atvejus, kai tokios operacijos susijusios su mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaita kita valiuta nei euras.

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, joje nurodyti mokėjimo paslaugų teikėjai turi sudaryti galimybę prekybininkams, kuriems jie teikia IIa priede išvardytas privalomas įsigijimo paslaugas, automatiškai papildyti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitas iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų arba pakeisti savo mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitų eurus į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitų, laikomų kito mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigoje, eurus.

Taikant pirmą pastraipą, mokėjimo paslaugų teikėjai, turintys sąskaitą Europos Centriniame Banke arba nacionaliniame centriniame banke, mokėjimo paslaugų teikėjams, neturintiems sąskaitos Europos Centrinio Banko ar kitų nacionalinių centrinių bankų valdomoje mokėjimo sistemoje, suteikia prieiga prie keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų paslaugų objektyviu, nediskriminaciniu, skaidriu ir proporcingu būdu.

2. Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų paslaugas pagal 1 dalį, ir mokėjimo paslaugų teikėjai pagal 13 straipsnio 1 dalį turi užtikrinti keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų funkcijas:

a) bet kuriuo metu nuolat, kai keitimas į

skaitmeninius eurus ir keitimas iš skaitmeninių eurų vyksta naudojant mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitas;

b) kai mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų eurų paslaugas ir keitimas į skaitmeninius eurus bei keitimas iš skaitmeninių eurų vyksta naudojant eurų banknotus ir monetas. Tokiu atveju skaitmeninių eurų mokėjimo sąskaitų papildymo keitimo į skaitmeninius eurus bei keitimo iš skaitmeninių eurų funkcijos turi būti teikiamos taip pat, kaip mokėjimo paslaugų teikėjas teikia grynųjų pinigų paslaugas, susijusias su mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitomis.

3. Mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų paslaugas pagal 1 dalį, ir mokėjimo paslaugų teikėjai pagal 13 straipsnio 1 dalį sudaro sąlygas:

a) jų skaitmeninius eurus, kurių suma viršija bet kokius apribojimus, kuriuos Europos Centrinis Bankas gali nustatyti pagal 16 straipsnį, automatiškai pakeisti iš skaitmeninių eurų į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos eurus, kai gaunama internetinė mokėjimo skaitmeniniais eurais operacija;

b) inicijuoti mokėjimo skaitmeniniais eurais operaciją, net jei mokėtojo turimų skaitmeninių eurų suma yra mažesnė už operacijos sumą, automatiškai nurašant lėšas iš mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos, jei internetinės mokėjimo skaitmeniniais eurais operacijos perviršio suma yra mokėtojo mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitoje.

Taikant a ir b punktus ir gavus išankstinį skaitmeninio euro naudotojų sutikimą, mokėjimo paslaugų teikėjai, teikiantys keitimo į skaitmeninius eurus ir keitimo iš skaitmeninių eurų funkcijas, susieja kiekvieną mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą su viena ar keliomis mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitomis eurais, laikomomis to paties ar kito

mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigose, kurias nurodo skaitmeninio euro naudotojai.

4. Jeigu prieš mokėjimo paslaugų teikėją, teikiantį skaitmeninio euro mokėjimo paslaugas, pradedama nemokumo procedūra, skaitmeninio euro naudotojų turimos skaitmeninių eurų sumos lieka skaitmeninio euro naudotojo nuosavybe ir yra nepasiekiamos to mokėjimo paslaugų teikėjo kreditoriams. Tokiu atveju skaitmeninio euro naudotojas gali perkelti mokėjimo skaitmeniniais eurais sąskaitą į kito mokėjimo paslaugų teikėjo įstaigą, nesikreipdamas į mokėjimo paslaugų teikėją, kuriam iškelta nemokumo byla, pagal 31 straipsnio 2 dalį, arba pakeisti savo skaitmeninius eurus į mokėjimo neskaitmeniniais eurais sąskaitos eurus.

5. Mokėjimo paslaugų teikėjai nemokamai viešai skelbia prieinamą informaciją apie konkrečias mokėjimo skaitmeniniais eurais paslaugų savybes ir jų platinimo sąlygas.

Or. en